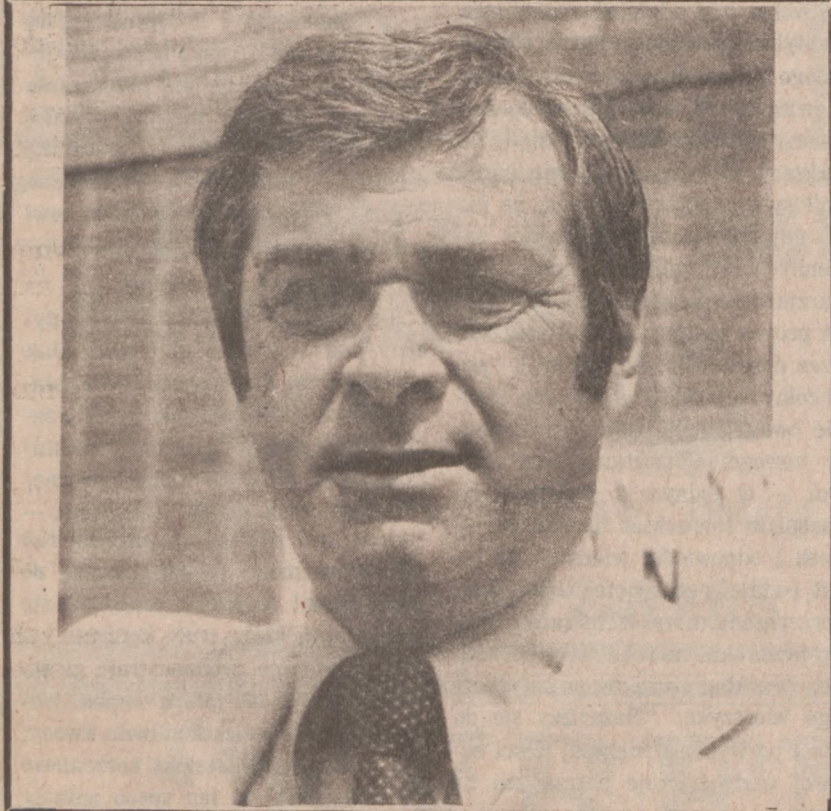


STANLEY C. CZAJA
ADWOKAT
SPECJALISTA W PRAWIE IMIGRACYJNYM
867-7690 lub 763-5012
Codziennie od 11 — 9
Wypełniamy INCOME TAX

Mówiący Po Polsku Lekarz
KRYSTYNA GAJDECKA M.D.
Zawiadania o Otwarcu Prywatnej Praktyki Ogólnej
3040 N. Cicero Ave. • Chicago, IL 60641
736-6552

POZNAJCIĘ PHILLIP MORAG



OTO WASZ CZŁOWIEK w "Z" FRANK!

Jeżeli macie jakiegokolwiek zapytania dotyczące zakupu jakiegokolwiek auta, kiedykolwiek... tylko zatelefonujcie do Phillip. Mówi on waszym językiem... wie on co to znaczy zaoszczędzić wam pieniądze... i może to udowodnić. Phillip będzie pierwszym, który wam powie... nie kupujcie żadnego auta... nowego czy używanego... bez obejrzenia tu i ówdzie. Ale... pamiętajcie też o tym: nie kupujcie zanim nie otrzymacie ceny od "Z" Frank... najniższej na świecie ceny nowego Chevroleta od największego na świecie sprzedawcy Chevroletów. Przyjdźcie do "Z Frank salonu wystawowego pod adres 2050 W. Peterson Ave. Poinformujcie się tam na temat specjalnej transakcji dotyczącej waszego obecnego auta. Wtedy zrozumiecie dlaczego nikt, nigdzie na całym świecie nie sprzedaje tyle Chevroletów co "Z" Frank.

"Z" FRANK

NAJWIĘKSZY W AMERYCIE SPRZEDAWCA CHEVROLETÓW
Telefon: 465-2000
6116 N. Western Ave. 2050 W. Peterson Ave.

SYLWESTER 1979
ŻUBRY I REF—RENY
ZAPRASZAJĄ NA
NAJWESELSZE TRADYCYJNE SPOTKANIE
NOWEGO ROKU
W PONIEDZIAŁEK, 31-GO GRUDNIA,
Lokal GARDEN WALK
3705 W. FULLERTON
POCZĄTEK 9:00 WIECZOREM
DOBOROWA ORKIESTRA
"BATORY BAND"
Gorąca kolacja godz. 10:00
(alkohol: 2 butelki do stołu — godz. 12:00 — szampan)
PROGRAM ARTYSTYCZNY
"SKOK W NOWY ROK TEATRU REF—RENA
Wstęp \$30.00 od osoby Strój wieczorowy
PARKING NAPRZECIWKO LOKALU
ZAMAWIANIE STOLIKÓW: 276-3597 lub 775-5936

JEFFERSON PARK
KLINIKA DENTYSTYCZNA
PROTEZY — DENTURES
Tanio Najlepszej Jakości
10 Lat Gwarancji
Dopasowywanie i naprawy protez na poczekaniu
Dentyści mówiący po polsku
JEFFERSON PARK DENTAL CLINIC
4952 N. Milwaukee
545-5900 384-7184

WARSAW AT NIGHT
3446 N. PULASKI (Przy Newport)
Zapraszamy Do Naszej Restauracji
Ze Wspaniałą Domową Kuchnią
Czynna codziennie, z wyjątkiem wtorków, od 4-ej ppl. do północy, a w niedzielę od 2-ej ppl. do północy.
Natomiasz Cocktail Bar jest otwarty codziennie od 4-ej ppl. do 2-ej w nocy.
Do Tańca Przygrywa Doskonały Zespół
UNIVERSAL BAND
Z solistką WIESŁAWĄ RUTKOWSKĄ.
W SOBOTY OD 9-ej WIECZ. DO 3-ej RANO,
W NIEDZ. OD 6-ej WIECZ. DO 12-ej W NOCY.
Duży wybór "drinków" krajowych i importowanych oraz gorące i zimne zakąski.
Przyjmujemy już rezerwacje na Wigilię i Sylwestra
Po Rezerwacje Prosimy Dzwonić od 4-ej ppl. 282-1070

KUL w Liczbach

Poważnym dorobkiem poszczycić się może Katolicki Uniwersytet Lubelski: 260 nauczycieli akademickich, 86 samodzielnych pracowników nauki (profesorów i docentów), 153 adiunktów i asystentów, 21 lektorów i nauczycieli przedmiotów. Zajęcia zlecone prowadzi 105 osób. Ogółem zatrudnionych 712 pracowników.

Studia ukończyło w roku akademickim 1978/79 439 magistrów: 24 osoby obroniły prace doktorskie, 4 — prace habilitacyjne. Studiowały 2,554 osoby: teologię 831, prawo kanoniczne 102, filozofię chrześcijańską 907, nauki humanistyczne 714.

Wydawnictwo Uniwersytetu opublikowało 15 ksiązek w nakładzie ok. 10 tysięcy egzemplarzy. Wydawnictwo Towarzystwa Naukowego Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego — 27 ksiązek w nakładzie ok. 26 tys. egzemplarzy.

Pracownicy KUL opublikowali w różnych wydawnictwach 604 pozycje, w tym 23 książki. Do druku oddali 446 pozycji, w tym 25 książek.

BIURA PRAWNE JOHN'A ROKACZA
Adwokat mówiący po polsku zajmuje się wszelkiego rodzaju sprawami.
Pierwsza Wizyta BEZ OPŁATY
Przyjmuje Także Wieczorami Dzwon 7 dni w tygodniu 24 godziny. Dwa biura: Downtown i Northwest.
726-3753

HERBARZ POLSKI
H. Stupnickiego na podstawie herbarza Niemieckiego i rękopisów. Ponad 10,000 nazwisk i imion. Rysunki herbów. Reprodukacja oryginalna. Lüksowy papier. Cenę podamy na życzenie zainteresowanym. Zamówienia Kierować Na Adres:
NEW CITIZENS AID SERVICE REG'D.
P.O. Box 844, Station "B"
Montreal H3B 3K5 Que., Canada
* Idealny prezent na każdą okazję *

LAW BANK
W. A. PIETRASIK ASSOC.
1 North La Salle St. Suite 801
Kancelaria adwokacka która załatwia wszystkie problemy a szczególnie sprawy związane z otwarciem, prowadzeniem i likwidacją interesu, tworzenie korporacji, oraz pomoc przy negocjacjach. Skorzystaj z naszych adwokatów najlepszych w naszym mieście.
Dzwon Telefon 726-7757

Dalszy Zasięg Spisku w Korei Południowej

Seul (UPI) — Ro Jae-Hyun, minister obrony Korei Płd., podał wiadomość, że egzekutor prawa wojennego i szef sztabu armii, gen. Chung Seung-hwa został wczoraj aresztowany wraz z kilkoma innymi generałami pod zarzutem rzekomego powiązania ze spiskowcami, którzy dokonali zamachu na prezydenta Parka Chung-hee.

Aresztowania te wskazują nie tylko, że spisek rozszerza się, ale także, że na szczytach przywódczych toczy się walka o władzę.

Na uwagę zasługuje fakt, że władze amerykańskiej w Korei Płd. zaleciły obywatelom amerykańskim w tym kraju, aby nie opuszczali swoich domów, a ewentualne wyjazdy ograniczyli do niezbędnego minimum. Trzy szkoły dla dzieci cudzoziemskich i wszystkie szkoły, podlegające ministerstwu obrony, zostały w Seulu zamknięte.

Aresztowanie generałów poprzedziła strzelanina, do której doszło w ministerstwie obrony. Gen. Ro potwierdza fakt strzelaniny, ale twierdzi, że była ona wynikiem "nieporozumienia" pomiędzy wartownikami i nadciągającymi posiłkami.

Straciła Życie

Los Angeles (UPI) — 72-letnia Nell Gaines wyskoczyła ze swego samochodu podążając na pomoc kobiecie otoczonej przez grupę wyrostków usiłujących wyrwać jej torebkę.

Dzielną kobietą zapomniała jednak o wyłączeniu motoru. Samochód, w którym znajdowała się jej 5-letnia wnuczka, potoczył się do przodu i przycisnął p. Gaines do słupa.

Uderzenie spowodowało natychmiastową śmierć.

SPECIAL LAS VEGAS
4 dni, przelot, hotel, tylko \$179
JAMAICA
Tydzień czasu, hotel, przelot \$419
Upoważniony dealer PEKAO
Tanie Wycieczki Do Polski i Po Ameryce;
Załatwiamy karty stałego pobytu. Fachowe tłumaczenia.
FRIENDLY TRAVEL BUREAU
3950 N. Cicero, Chicago, 60641
Tel. 286-6262, 6263
4766 Milwaukee, Chicago, 60630
Tel. 685-2262

6 1/2% Na \$1,000 Jednorocznych Certyfikatach Procent Dodawany Kwartalnie
6 3/4% Na \$1,000 30-miesięcznych Certyfikatach Oszczędnościowych
7 1/2% Na \$1,000 4-letnich Certyfikatach Oszczędnościowych
7 3/4% Na \$1,000 6-letnich Certyfikatach Oszczędnościowych
8% Na \$1,000 8-letnich Certyfikatach Oszczędnościowych • \$10,000 6-miesięczne T-Certyfikaty
5 1/2% Od Zwyczajnych Kont Na Książeczkę
LOOMIS SAVINGS And Loan Association
6350 West 63rd St. Chicago, IL 60638 Tel. 586-6900
1359 West 51st St. Chicago, IL 60609 Tel. 927-6701-02

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT
Wszystkim Naszym Polskim Przyjaciołom
DWA WSPANIAŁE WINA
The Christian Brothers

Worldwide Distributors: Fromm and Sichel, Inc., San Francisco, California. Wines, Champagne, Brandy

NAJTANIEJ AJLATWIEJ AJSZYBCIEJ PRAWO JAZDY
MOŻNA UZYSKAĆ W SZKOLE J. OLSZEWSKIEGO
OKAZJA
OSOBY NIE POSIADAJĄCE STAŁEGO POBYTU MOGĄ JESZCZE OTRZYMAĆ PRAWO JAZDY PO UKOŃCZENIU NASZEGO KURSU
889-7181
A PROGRESSIVE DRIVING SCHOOL
5621 W. FULLERTON
"KTO ZE MNĄ JEDZIE TEN NIE ZAWIEDZIE"

Happy Janina's Lounge
z Western Ave.
Zawiadamia miłych sąsiadów z Cragin oraz całą Polonię, o otwarciu 2-go baru, gdzie możecie wstąpić nie tylko na piwo, ale także na gorące smaczne polskie potrawy nie wydając dużo pieniędzy.
Zapraszamy
HAPPY CRACOVA LOUNGE
2025 N. Cicero Ave.
Od 7 rano do 2-giej w nocy — w soboty do 3-iej

Prudential Insurance Co. Zabezpieczy
Przed wysokimi kosztami leczenia (health insurance)
rodziny w razie Twojego kalectwa lub śmierci (life insurance)
Finansowo na lata emerytalne (pension programs)
Marcin Januskiewicz 235-5926, English 358-2290.

Życie Organizacyjne Polonii

ZIOŁA LECZNICZE
DR. MICHAELS
Od 50 Lat Pomagały
Tysiącom w Różnych
Dolegliwościach

Dr. Michaels
N.D.

Nr. 31 Na gazy żołądka, paczka \$2.89 — 3 paczki \$8.00; Nr. 17 Rozwalniająca i regulująca stolec, paczka \$2.75 — 3 paczki \$7.25; Nr. 18 Na reumatyzm i artretyzm, paczka \$3.89 — 3 paczki \$10.50; Nr. 16 Na wątrobę i żółć, paczka \$3.89 — 3 paczki \$10.00; Nr. 11 Na nerki i pęcherz, paczka \$2.98 — 3 paczki \$8.00; Nr. 10 Na astmę bronchialną, paczka \$3.85 — 3 paczki \$10.50; Nr. 20 Na nerwy, paczka \$3.85 — 3 paczki \$10.50; **Dla kobiet po czterdziestce** przy tzw. "zmianie życia," paczka \$3.89 — 3 paczki \$10.50; **Napój na cukrzyce**, Paczka \$2.89 — 3 paczki \$8.00; Nr. 22 Na schudnięcie, paczka \$2.89 — 3 paczki \$8.00; "ZYME-AIDS" na niestrawność, zgagę, gazy i wzdęcia żołądkowe, w kapsułkach, butelka \$5.89 — 3 butelki \$16.00; **Masło żywokostowa**, słoik \$2.50; **Minerały morskie "KELP-KARBON"** niezbędne dla zdrowia, w kapsułkach, butelka \$5.00 — 3 butelki \$13.50; **ZENSZEN** "korzeń życia," butelka 50 kapsulek \$5.85 — 3 butelki \$16.50.
Można również zamawiać przez pocztę. Oplata pocztowa 15¢ na dolarze plus podatek 5¢ na każdym dolarze.
Dr. Michaels Herb Center, 1223 Milwaukee, Chicago, IL 60622

HAPPY THERESA LOUNGE & RESTAURANT
2555-59 N. PULASKI
MA ZASZCZYT ZAPROSIĆ RODZINĘ,
PRZYJACIOŁ I ZNAJOMYCH NA
Wieczór Wigilijny
LAMPKĘ WINA, OPLATEK i TRADYCYJNĄ
POLSKĄ KOLACJĘ SKŁADAJĄCĄ SIĘ Z
13 POTRAW
W Poniedziałek, 24-go Grudnia
0 Godzinie 7:00 Wieczorem
WSTĘP \$10.00 OD OSOBY DUŻY PARKING
Po Rezerwacji Prosimy Dzwonić: 489-2224

Zebrania
niedziela, 16 grudnia

Stow. Samopomocy — 2:30 po poł., 1514 N. Milwaukee.
Post. Ironsides nr 16 PLAV — 2 po poł., par. św. Fidelisa, 1406 N. Wash-tenaw.
Korp. Pom. Pań Plac. 90 SWAP — 1:30 po poł., 6005 W. Irving Park.
Klub Łęczan — 2 po poł., Lusaka Mission, 6965 W. Belmont.
Klub Pow. Grybów — 2 po poł., 4611 S. Homan.
Klub Par. Zassów — 2:30 po poł., Paradise, 1758 W. 48 ul.
Klub Zaborowian — 2:30 po poł., Lusaka Mission, 6965 W. Belmont.
Tow. Zwycięstwo, Gr. 3152 ZNP — 2 po poł., 6005 W. Irving Park.
Tow. Jedność, Gr. 77 ZNP — 2 po poł., 6005 Irving Park.
Tow. im. K. Rozmarka, Gr. 2933 ZNP — 2:30 po poł., Copernicus Center, 3160 N. Milwaukee.
Tow. im. Władysława Reymonta, Gr. 2418 ZNP — 2:30 po poł., w sali Słowackiego, 48 ul. i S. Paulina.
Tow. Króla Wł. Jagiełły, Gr. 2206 ZNP — 2 po poł., par. św. Jadwigi, Hoynes i Lyndale.
Tow. Artyleria Polska J. Washingtona, Gr. 760 ZNP — 2 po poł., 4139 S. Kedzie.
Tow. Wolność Ludu, Gr. 2742 ZNP — 2 po poł., par. św. Jadwigi, Hoynes i Lyndale.
Tow. Rat. Gminy Borzęcin — 2 po poł., New Polonia, 6103 W. Belmont.

o Powstaniu Warszawskim) — 7 wiecz., 6005 W. Irving Park.
niedziela, 16 grudnia
Stow. Polsko-Am. Policjantów (gwiazdka dla dzieci) — 2 po poł., Wonderland Ballroom, 2948 N. Milwaukee.
Polski Klub Artystyczny (spotkanie bożonarodzeniowe) — 3 po poł., par. Pięciu Braci Męczenników, 4325 S. Richmond.
Koło Karpatczyków (obchody 38 rocznicy bitwy o Gazalę) — 12 w poł., Lusaka Mission, 6965 W. Belmont.
Tow. Biała Róża, Gr. 2326 ZNP (gwiazdka dla dzieci i instalacja) — 1 po poł., Marquette Park Fieldhouse, 6700 S. Kedzie.

Oogah Boogah Sam
THE MAGIC MAN
Children's Parties
Graduations
Adult Parties
586-5522

OKAZJA!
"Herbarz Polski"
i imionopis zasłużonych w Polsce ludzi wszystkich stanów i czasów. Zawiera ponad 700 stron druku, ponad 10,000 nazwisk i imion, 461 wzorów herbów. 3 tomy w jednym grubym tomie, złączenia. Wydanie luksusowe "HERBARZA POLSKIEGO" jest wierną reprodukcją fotolitograficzną egzemplarza wydania pierwszego z lat 1855-1862 we Lwowie. Cenę podamy na życzenie zainteresowanym.
Zamówienia Kierować Na Adres
NEW CITIZENS AID SERVICE REG'D.
P.O. Box 844, St. "B"
H3B 3K5, MONTREAL, Que., CANADA

Plk. Kajkowski
Delegatem Rządu R.P.
PAT donosi, że Prezydent Rzeczypospolitej zwołał w dniu 21 września 1979 r. Ministra dr Juliusza Szygowskiego ze stanowiska Przedstawiciela Prezydenta Rzeczypospolitej i Rządu R.P. na terenie Stanów Zjednoczonych.
Rada ministrów zwołała z dniem 15 listopada 1979 r. Delegata Rządu R.P. na teren Francji dr Mieczysława Joszt de Dulmen.
Rada Ministrów powołała z dniem 24 września 1979 r. plk. Aleksandra Kajkowskiego na stanowisko Delegata Rządu R.P. na Stany Zjednoczone oraz z dniem 5 listopada 1979 r. Krzysztofa Skowrońskiego na stanowisko drugiego Delegata Rządu R.P. na terenie Brazylii, z siedzibą w Rio de Janeiro.

Imprezy
sobota, 15 grudnia
Koło b. Żołnierzy AK i Klub Przyjaciół Warszawy (reportaż filmowy

SECURITY AUTO INSURANCE
UBEZPIECZENIE DLA KAŻDEGO
NISKIE CENY **STOP** **MIESIĘCZNE RATY**
DZWON PO POLSKU LUB ANGIELSKU 5229 W. NORTH AVE., CHICAGO 60639 7 DNI W TYGODNIU 24 GODZINY
622-6208

"SYRENA"
NOWO OTWARTY
POLSKI DOM TOWAROWY
2994-98 N. MILWAUKEE AVE.
CHICAGO, ILL. 60618 TELF.: 489-4435-36

MA ZASZCZYT ZAPROSIĆ CAŁĄ POLONIĘ ORAZ WSZYSTKICH PRZYJACIOŁ I ZNAJOMYCH PO ATRAKCYJNE ZAKUPY ŚWIĄTECZNE, NOWOROCZNE.
NASZ NAJWIĘKSZY POLSKI DOM TOWAROWY POSIADA NA SKŁADZIE PO BAJECZNIE NISKICH CENACH:

PRZEPIĘKNE WSZELKIEGO RODZAJU — sukienki, łącznie z balowymi i koktajlowymi, bluzki, swetry, spodniczki, spodnie czarne, oraz wszelkiego rodzaju sztruksy i dzinsy. Wszelkie damskie drobniaki, jak torebki, paski, rękawiczki, apaszkę, szaliki, sztuczna biżuteria, zapalniczki grające, oraz wiele innych ciekawych rzeczy, tak dla siebie jak i na prezenty.
DZIAŁ MĘSKI BOGATO ZAOPATRZONY: spodnie, kurtki, swetry, koszule i galanteria męska.

DZIAŁ DZIECIĘCY — ubranka, kurtki, spodnie, sweterki, koszulki od najmniejszych do 15 lat, buciki, ubranka do chrztu, i wiele innych ciekawych drobniaków. OLBRYZMI WYBOR ZABAWEK 20 rodzajów lalek: płaczące, śmiejące się, chodzące i t.p. Zabawki zmotoryzowane, jak samochody zdalnie kierowane, wysięgowe, policyjne, samoloty, pistolety oraz setki innych. MATERIAŁY: welury, akсамity, sztruksy, zamse, najmodniejsze na wysyłkę do Polski.

- Duży dział wyrobów CEPELIOWSKICH
- Karty świąteczne i imienninowe
- Walizki i torby podróżne

Paczki wszelkiego rodzaju pakujemy i WYSYŁAMY DO POLSKI

10% rabatu otrzyma każdy, kto przyjdzie z tym ogłoszeniem.
Maria i Eugeniusz Figlowie, właściciele

MARYLA POLONAISE
3192-96 N. MILWAUKEE AVE. TEL.: 545-4152
ma zaszczyt zaprosić Szanownych Państwa na
TRADYCYJNĄ KOLACJĘ WIGILIJNĄ
przyrządzoną przez mistrza kuchni
W PONIEDZIAŁEK, 24 GRUDNIA, 1979
Połamcie się z Nami Oplakaniem Zjedzcie Smaczną Kolację przy dźwiękach kołęd w wykonaniu
HAPPY END
Wstęp \$15.00 od osoby. Początek 7:00 wiecz.
Po informacji i zamówienia stolików prosimy dzwonić: 545-4152 — ORAZ —
WIELKI BAL SYLWESTROWY
W PONIEDZIAŁEK, 31 GRUDNIA, 1979
Początek o godzinie 8:00 wieczorem
BĘDZIE TO NAJLEPSZE POWITANIE NOWEGO ROKU W CHICAGO
Wspaniały Zespół Muzyczny z Polski "HAPPY END"
Gościnnie Wystąpi Światowej Sławy Zespół "ISABELLA'S VOCAL GROUP"
Ponadto w Sali Bankietowej Wystąpi Znany w Chicago 6-osobowy Zespół "TRAGAP"
DOSKONAŁA KOLACJA Z ZAKĄSKAMI, SZAMPANEM I WÓDKĄ
ATRAKCJE • NIESPODZIANKI • WYBOR KROLOWEJ BALU
Wstęp \$35.00 od osoby Obowiązuje strój wieczorowy
GWARANTUJEMY PEŁNE ZADOWOLENIE I DOBRĄ OBSŁUGĘ
Rezerwacje stolików: 545-4152 Bilety muszą być odebrane do 20-go grudnia

Kuczak SAUSAGE SHOPPE INC. EUROPEJSKI WYROB WĘDLIN HOMEMADE SAUSAGES

NA TRADYCYJNĄ WIGILIĘ BOŻEGO NARODZENIA

naszej Klienteli proponujemy:

SZMALCÓWKI SOLONE
ŚLEDZIE MARYNOWANE
ŚLEDZIE W ŚMIETANIE
KARP W GALARECIE

ŚWIEŻY MAK
SUSZONE PRAWDZIWKI
TWAROŻEK NA PIEROGI
GRZYBY SOLONE
I MARYNOWANE

PIEROGI: z kapustą, z serem, ze śliwkami, z mięsem i z ziemniakami. USZKA Z MIĘSEM I CZERWONY BARSZCZ CZARNIA I FLACZKI

IMPORTOWANE SŁODYCZE
PIERNICZKI
CZEKOLADA
BOMBONIERKI

6247 N. MILWAUKEE AVE. 792-1492 (2 Blocks South of Devon) OPEN TUES. THRU FRI 9-5 SAT. 8-6 SUN. 8-2 CLOSED

5205 W. BELMONT 545-6634 OPEN MON-FRI 8-7 SAT. 8-6 SUN. 9-2

Kolekcjonerska Wystawa

W Pałacu Krasieńskich w Warszawie otwarto wystawę zorganizowaną z okazji 70 rocznicy urodzin Juliusza Wiktora Gomulickiego — pisarza,

Gangster Ofiarodawcą

Washington (UPI) — Znany policjant gangster, Mo Dalitz, który przyczynił się do zorganizowania syndykatu zbrodni, ofiarował na kampanię gub. J. Connally, ubiegającego się o nominację GOP na kandydata do prezydentury, \$1000 — najwyższą dopuszczalną wśród prywatnych osób kontrybucję.

Przedstawiciel gubernatora, Mark Weinberg powiedział, że tak długo jak fundusze przekazywane są legalnie, komitet kampanijny nie ma żadnych podstaw do tego aby je zwracać. "Chyba trudno sobie wyobrazić abyśmy zajmowali się sprawdzaniem przeszłości naszych ofiarodawców, których liczba przekroczyła już 37,000" — powiedział Weinberg.

Śmiać się, Ale Na Zachodzie

W Niemieckiej Republice Demokratycznej ludzie mówią: "Ten się najlepiej śmieje, kto się śmieje już na Zachodzie".

eseisty, varsavianisty i bibliofila, tegorocznego laureata nagrody prezesa Rady Ministrów w dziedzinie literatury.

Głównym celem jej organizatorów było ukazanie zetknięcia się w osobie jednego człowieka dwóch dziedzin działalności kulturalnej: twórczości pisarskiej oraz kolekcjonerstwa.

W gablotach z Norwidianami pokazano więc arcydzieła autografy, ryciny, rysunki i pierwsze edycje Cypriana Kamila Norwida, a w gablotach poświęconych literaturze Oświecenia — pierwsze wydania słynnych dzieł ks. Stanisława Konarskiego ("O skutecznym rad sposobie"), bpa Ignacego Krasickiego ("Historia na dwie księgi podzielone," "Pan Podstoli") Franciszka Książczaka, ("Początek") i wielu innych pisarzy, w szczególności zaś Adama Naruszewicza i Stanisława Trembeckiego.

Osobno wyeksponowano wybór rzadkich książek pochodzących z rozproszonych w 1919 r. księgozbioru ojca jubilata, znakomitego poety i varsavianisty Wiktora, które synowi udało się odzyskać po roku 1945, a także — wybór autografów literackich m. in. Klementy z Tańskich Hoffmannowej, Władysława Syrokomii, Leopolda Staffa i Marii Pawlikowskiej-Jasnorzewskiej.

ZAPRASZAMY PAŃSTWA NA

WIECZÓR SYLWESTROWY

W poniedziałek, 31-go grudnia, 1979
Początek 7:30 wiecz.

Do pięknych i obszernych sal
MICHELLA TERRACE
5215-19 W. IRVING PARK RD.

Smaczna i obfita kolacja oraz szampan i trunki.
Wiele niespodzianek i nagród losowych.

Gra Świetna Orkiestra "EUROPA"

Wstęp \$27.50 od osoby Własny parking
Po rezerwacji prosimy dzwonić: 286-6710 lub 545-5186



CZY z BUTELKI CZY z KARAFKI
PRZY OKAZJI PIJ NA ZDROWIE!

Oryginalna Polska Wódka produkowana i butelkowana w Polsce przez
Państwowy Monopol Spirytusowy

KRAKUS Vodka

DISTILLED FROM GRAIN

TAKŻE: JARZĘBIAK * SOPLICA * WINIAK
LUKSUSOWA * ŻYTNIA I INNE

PO HURTOWE DOSTAWY ZWRACAJCIE SIĘ DO

STANLEY STAWSKI DISTRIBUTING CO.

1134-36 N. Ashland Ave., Chicago, Ill. 60622
Tel. 278-4848

Zapraszamy Na Huczne SYLWESTRA

Zanim zdecydujecie gdzie się udać Na SYLWESTRA odwiedźcie nasz lokal gdzie otrzymacie różnego rodzaju dodatkowe atrakcje bez specjalnej opłaty. Bardzo miła polska obsługa. Przyjemne atmosfera. Cena przystępna.
Zapraszają Maria i Adam Śliwa, właściciele pięknego polskiego lokalu.

CLUB ANTOINETTE

4559 SOUTH RICHMOND ULICA
W poniedziałek, 31 grudnia
Początek o godz. 8ej wiecz.

DOSKONAŁA KOLACJA Z SZAMPANEM.
WSPANIAŁA ORKIESTRA PRZYGRYWAĆ BĘDZIE DO TANCA.
Po rezerwacji telefonować VI 7-8378

WARSAW AT NIGHT

3446 N. PULASKI (Przy Newport)
Była właścicielka 4 znanych restauracji
serdecznie zaprasza do nowootwartego lokalu
Ze Wspaniałą Domową Kuchnią

Czynną codziennie, z wyjątkiem wtorków, od 4-jej p.p. do północy, a w niedziele od 2-jej p.p. do północy.
Natomiast Cocktail Bar jest otwarty codziennie od 4-jej p.p. do 2-jej w nocy.

DO TAŃCA GRA DOSKONAŁY ZESPÓŁ UNIVERSAL BAND

Z solistką **WIESŁAWĄ RUTKOWSKĄ.**
W SOBOTY OD 9-jej WIECZ. DO 3-jej RANO,
W NIEDZ. OD 6-jej WIECZ. DO 12-jej w NOCY.
Duży wybór "drinków" krajowych i importowanych oraz gorące i zimne zakąski.

JEDNOCZEŚNIE ZAPRASZAMY NA
TRADYCYJNĄ KOLACJĘ WIGILIJNĄ
W STYLU STAROPOLSKIM
Wstęp \$20.00 od osoby
— ORAZ —

BAL SYLWESTROWY

Z DOSKONAŁĄ KOLACJĄ, SZAMPANEM I WÓDKĄ
WIELE ATRAKCJI I NIESPODZIANEK
Wstęp \$35.00 od osoby
Po Rezerwacji Prosimy Dzwonić od 4-jej p.p. 282-1070

PRZY ZAKUPACH ŚWIĄTECZNYCH
ZAOPATRZCIE SIĘ W SKŁADACH SPOŻYWCZYCH

W Wyśmienite
Produkty
Firmy

SŁOTKOWSKIEGO

SZYNKI

- MARYNOWANE NA DAWNY SPOSÓB
- ROZNYCH WIELKOŚCI OD 8 DO 26 FUNTÓW

KIELBASY

- PRZYRZĄDZONE NA SPOSÓB STAROKRAJSKI
- PRZYGOTOWANE SPECJALNIE NA ŚWIĘTA

— INNE WĘDLINY —

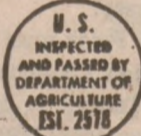
Slotkowski Sausage Co.

Firma założona w 1918 roku przez Józefa B. Slotkowskiego

2013-37 W. 18th St. Chicago, Illinois 60608 (312) 226-1667



Panowie Grosernicy: Prosimy Zadać od Waszych Dostawców
Naszych Wytrobów lub Telefonujcie Po Nie Wprost do Nas:
CANal 6-1667



NAJWIĘKSZA POLSKA WYTWÓRNIA WĘDLIN NA ŚRODKOWYM ZACHODZIE
POD KONTROLĄ FEDERALNĄ (No. 2578) OBSŁUGUJĄCA OBECNIE
CAŁY TEREN STANÓW ZJEDNOCZONYCH

● KUPUJCIE W SKŁADACH
KTÓRE OGŁASZAJĄ SIĘ W
DZIENNIKU ZWIĄZKOWYM

Z FUNDACJI IM. KOPERNIKA

Kupujcie 17-18 i 19 grudnia w Jewel Food Stores

Z myślą o nadchodzących Świętach w najbliższy poniedziałek, wtorek i środę, 17-18 i 19 grudnia zróbcie większe zakupy w JEWEL FOOD STORES. Te trzy dni zostały wyznaczone przez JEWEL jako "SHOP AND SHARE". 5 procent od sumy na którą zrobicie zakupy w tych trzech dniach, w którymkolwiek sklepie JEWEL ZOSTANIE PRZEZNACZONYCH NA FUNDACJĘ IM. KOPERNIKA, na budowę polonijnego centrum społeczno-kulturalnego. Aby 5 procent sumy Waszych zakupów została przekazanych Fundacji Kopernika, trzeba przy płaceniu rachunku wręczyć kasjerce kupon, który możecie wyciąć z dzisiejszego Dziennika, względnie

otrzymać w biurze Fundacji 4847 N. Milwaukee Ave. Kupony zostały rozesłane też do wielu osób, których adresy były w biurze Fundacji. Przy wręczeniu kuponu kasjerce należy go podpisać, a kasjerka wstawi sumę Waszych zakupów.

Gdyby jednak nie mieliście kuponu, to wystarczy wziąć od kasjerkki taśmę z rachunkiem i przesać ją do biura Fundacji.

Przez zrobienie zakupów w tych dniach w JEWEL pomożecie dobrej sprawie bez żadnego uszczerbku dla siebie.

Wytnijcie ten kupon wręczyć kasjerce przy zakupach w JEWEL.

SHOP & SHARE IDENTIFICATION CERTIFICATE			
Jewel Food Stores	8213		
	GROUP NUMBER	STORE NUMBER	
SHOP & SHARE	DOLLARS		CENTS
	AMOUNT OF PURCHASE (LESS SALES TAX AND OSCO MERCHANDISE)		
GROUP	COPERNICUS FOUNDATION		
DATE	December 17, 18, 19, 1979		
SIGNATURE	ARE YOUR SHOP & SHARE DAYS		

Things to remember...

- Shop and Share participants can make purchases at any Jewel Food Store or Jewel Grand Bazaar, on the days shown above.
- Identification cards are not to be distributed in front of any Jewel store.
- Your non-profit organization will earn a 5% cash return (or 5 1/2% return in the form of food certificates) based on the total amount you spend (excluding tax and Osco merchandise) Jewel during your group's designated Shop & Share days.

EUROPEJSKA LOUNGE

NIGHT CLUB

Z • A • P • R • A • S • Z • A

NA DANCINGI I NA NOC SYLWESTROWĄ

WSPANIAŁY PROGRAM Z UDZIAŁEM:



ANNA JANTAR

* ANNY JANTAR.....

NAJPOPULARNIEJSZA OBECNIE

POLSKA PIEŚNIARKA
ESTRADOWA.

* ZESPOŁU "PERFECT"
REZERWUJCIE TERAZ!

SENSACYJNY I NAJLEPSZY
ZESPÓŁ MUZYCZNY
BEZPOŚREDNIO Z POLSKI
pod kierownictwem Z. HOLDYS'A.
OGRANICZONA ILOŚĆ MIEJSC!



ZESPÓŁ "PERFECT"

SYLWESTER:

w Poniedziałek, 31 Grudnia,
Godzina 8:00 Wieczór

WSTĘP \$35.00 OD OSOBY.

ZAPEWNIAMY: przekąski — szampan — SZAMPANKA ZABAWA DO...?
gorącą kolację — atrakcje

REZERWACJE: 434-5778

2524 WEST 51st STREET

Established 1908 *It Is Now Our 71st Anniversary* 486-4588

SHEET METALWORK OF EVERY DESCRIPTION

Machinery Guards
Smoke Stacks
Tanks
Boxes — Pans
Exhaust Systems
Canopies & Hoods

Downspouts
Gutters
Heating
Cooling
Duct Work
Ventilating

NOVAK & COMPANY, INC.
SHEET METAL CONTRACTORS AND FABRICATORS
1928 W. Fullerton Ave. Chicago, Ill.
Fully Insured

Wystawa o Getcie Warszawskim

Pod tytułem "Warszawskie Getto — Droga Niemców na Polskę i jej ślady" zaprezentowano w Berlinie Zachodnim wystawę, ukazującą za pomocą kilkudziesięciu fotokopii ogrom zbrodni popełnionych przez hitlerowski reżim na obywatelach polskich w latach 1939-45.

Choć głównie dotyczy ona eksterminacji Żydów, odsłania w istocie cały proces narastania w hitlerowskich, a poprzednio cesarskich i weimarskich Niemczech nastrojów antypolskich i antysemickich. Mówią o tym cytaty z przemówień Hitlera i jego czołowych współpracowników, ale także z podręczników szkolnych używanych w latach 1922-1938 do nauki historii Niemiec.

Wystawa jest dziełem grupy ludzi skupionych wokół Towarzystwa Niemiecko-Polskiego, Akademii Ewangelickiej i tzw. akcji pokuty. Jej autorka, pani Elżbieta Heideotting wraz z innymi członkami akcji pokuty by-

ła kilkakrotnie w Polsce, gdzie m.in. wykonywała prace porządkowe na terenie byłego obozu zagłady w Oświęcimiu.

Debata Na Temat Powstania i Film o Powstaniu

W patriotycznych i naukowych środowiskach w Kraju, a także za granicą, trwa debata na temat Powstania Warszawskiego. Zabierają głos rzecznicy tezy, że zryw Warszawy był niepotrzebny. Mocno i żarliwie wypowiada się młodzież, która — w mroku komunistycznej nocy — z łun płonącej, sierpniowej Warszawy czerpie siłę i dumę. Wędrówki tej młodzieży na Cmentarzu Powązkowski, gdzie spoczywają polegli powstańcy, świadczą że — w odpowiedzi na jednostronną propagandę tam właśnie młode pokolenie Polaków szuka prawdy o swoim Narodzie. I tam tę prawdę znajduje. Dzieje swojej ziemi na grobowcach czyta.

Temat ten poruszy w swoim wprowadzeniu do filmowego reportażu pt. "Powstanie Warszawskie" wybitny historyk Warszawy, autor wielu książek o tematyce warszawskiej, pracujący obecnie nad opracowaniem dziejów i osiągnięć Polonii amerykańskiej — prof. dr Marian Marek Drozdowski.

Oddział Chicagoski Koła b. Żołnierzy Armii Krajowej i Klub Przyjaciół Warszawy przypominają, że film "Powstanie Warszawskie" będzie wyświetlony już jutro, w sobotę 15 grudnia, o godz. 7 wieczorem w sali SWAP'u — 6005 W. Irving Park Road. Należy dodać, że kanwą do tego filmu stały się kroniki, które pod ogniem bojowym nakręcał akowiec bez broni Jerzy Gabryelski, kierownik czołówki filmowej przy Dowództwie Powstania.

Organizatorzy zapraszają do udziału w tym wieczorze szczególnie młodzież harcerską i młodzież niedawno przybyłą z Kraju.

SUNDAY DANCE
DECEMBER, 16, 1979 — 3 to 6:30 P.M.
MUSIC BY EDDIE BLAZONCZYK
THE EMBASSY BALLROOM
3950 W. FULLERTON AVE.
CHICAGO, ILL. 60647
342-9077

NEW CAR SALES **Poznaj Stan Mastey**

Stan Mastey z Scherville, Indiana, ma specjalną satysfakcję pracując u Dave Miller Oldsmobile/Datsun.

"Ja kupiłem mój pierwszy Olds w 1949 roku" mówi Stan. "Od tego czasu myślałem, że są to najlepsze auta budowane w Ameryce. Jestem też szczęśliwy sprzedając je. Poza tym lubię tu pracować, ponieważ niema tu żadnej presji, a raczej zawodowe podejście... nie mówiąc już o tym, że sam Dave Miller jest również byłym rezydentem Scherville".

Jeżeli więc jesteś zainteresowany nowym Oldsmobile lub Datsun zadzwoń proszę Stan Mastey: (312) 481-2200

Dave Miller

OLDSMOBILE/DATSUN
4550 W. Lincoln Highway
(312) 481-2200
½ Mile East of I-57 Across from Lincoln Mall, Matteson, IL
Open Daily 9 - 9, Sat. 9 - 5, Sun. 12 - 5

BIURA PORAD PRAWNYCH Lasko & Lasko
5244 West Belmont Ave.,
Chicago, Illinois 60641
(312) 736-2266
Zajmujemy Się Sprawami Imigracyjnymi
MOWIMY PO POLSKU

WE BUY OLD GOLD AND STERLING SILVER, U.S. SILVER AND FOREIGN COINS
Call for courteous quotation on your holdings. We sell U.S. and Foreign gold coins at reasonable prices. PHONE: 465-8500
LUCKY LOU COINS
3111 W. DEVON AVE. • Chicago

CZAR POLESIA Tel. EV 4-8179
1814 W. DIVISION STREET
Jest to Piękna Polska Gospoda.
ZAPRASZA WAS NA DOSKONAŁĄ
ZABAWĘ SYLWESTROWĄ
Pierwszorzędna orkiestra. Wiele miłych i przyjemnych niespodzianek. W gronie przyjaciół i wesoło i beztrosko zakończycie Stary Rok — a rozpoczniecie Nowy!
WSZYSCY PROSZENI. WSTĘP WOLNY DLA WSZYSTKICH.

Stanisław i Barbara Czerwiński, właściciele
GOLDEN SWAN
5142 W. BELMONT AVE.
zapraszają Polonię na tradycyjny
BAL SYLWESTROWY
W PONIEDZIAŁEK, 31 GRUDNIA, 1979 ROKU

- Wyśmienita kolacja prosto z naszej kuchni
- Wódki do wyboru — 2 butelki na stół
- Szampan o północy
- Kapelusiki, łańcuszki, trąbki i t.p.

DO TAŃCA GRA WSPANIAŁY ZESPÓŁ CZERWONO — CZARNI

Początek 7:30 wieczor • Cena \$30.00 od osoby
Po informacji i rezerwacje dzwonić: 283-0662 albo 980-8059
PRZYJMUJEMY TAKŻE REZERWACJE NA WESELA, BANKIETY I INNE PRZYJĘCIA.

LOKAL MELODY
4458 S. Fairfield Ave.
(45 ul. i California Ave.)
Pod kierownictwem
Stanisława i Haliny Obrochta
zaprasza na
HUCZNEGO SYLWESTRA
DOSKONAŁA KOLACJA Z SZAMPANEM
Do tańca przygrywać będzie doskonała orkiestra.
Początek o godzinie 7:30-ej wieczorem.
Po rezerwacji telefonować 247-1376
ROZMÓWICIE SIĘ PO POLSKU
Mamy bardzo ładną salę do wynajęcia na różne okazje.

SŁUŻYMY POLONII

CASIMIR E. WĘGLARZ
Asystent Wiceprezesa

IRENE FORD
Asystent Wiceprezesa

Manufacturers Bank
1200 N. ASHLAND AVE.
Phone: BR 8-4040
Member Federal Deposit Insurance Corporation

Każde Konto Jest Ubezpieczone do \$40,000
ZASOBY PONAD \$120 MILIONÓW

Światowej sławy koniak. Martell.



MARTELL
FONDEE EN 1715
J & F Martell
COGNAC
4.5 QUART PRODUCED AND BOTTLED IN FRANCE 80 PROOF

THE JOS. GARNEAU CO., NEW YORK, N.Y.

OAZA Palm Terrace 1250 Milwaukee, 342-0180

Uprzejmie zaprasza Państwa na doroczną
NOC SYLWESTROWĄ
do pięknych Sal Balowych

OAZA PALM TERRACE 1250 North Milwaukee Avenue
w Poniedziałek 31 Grudnia 1979 r. Początek 8:00 wieczorem

Występy artystyczne • Luksusowa kolacja • Wyborowe trunki
w cenę biletu włączone: 2 butelki wysokogatunkowej wódki (soda, lód) • zimna przystawka • gorąca kolacja • dodatki sylwestrowe

SALA PALMOWA **SALA CZERWONA**
GRA WSPANIAŁY ZESPÓŁ EGZOTYCZNY MUZYKA NASTROJOWA W WYKONANIU
BIAŁO — CZERWONI **ZESPOŁU KONTYNETALNEGO**
WSTĘP \$40.00 OD OSOBY STRZEŻONE PARKOWISKO STRÓJ WIECZOROWY
Prosimy o wczesne zamawianie stolików

OAZA PALM TERRACE, 1250 N. Milwaukee Ave. Tel.: 342-0180

Dzieje Zbiorów Czartoryskich

Stulecie krakowskiego Muzeum Narodowego powitało Wydawnictwo "Arkady" pięknym albumem, prezentującym zbiory Czartoryskich — a więc istotną część eksponatów krakowskiej placówki.

Trzon tych bogatych, uzupełnianych przez następne pokolenia zbiorów stanowiła cenna puławska kolekcja księżnej Izabeli Czartoryskiej. Jej wnuk Władysław, wybitny i zapalony kolekcjoner, polecił w roku 1876 zgromadzić w Krakowie wszystkie rodzinne zbiory muzealne i biblioteczne, rozsiadane po Kraju i zagranicą. Urządził następnie własnym sumptem muzeum w oddanym na ten cel przez miasto Arsenalu i zakupionym budynku popijarskim. I tak powstała instytucja bliska i znana każdemu Polakowi. Jej perłą stanowi "Portret damy z gronostajem" Leonarda da Vinci, obrazy Cranacha, Rembrandta.

Wydany obecnie album "Muzeum Narodowe w Krakowie — Zbiory Czartoryskich," który poprzedza in-

teresujący wstęp Zdzisława Zygulskiego, przedstawia historię tej bogatej kolekcji w następujących działach: malarstwa, rękopisów iluminowanych, rysunków, rzemiosła artystycznego, militariów, sztuki starożytnej, biblioteki i archiwum. Całość uzupełniają czarno-białe i kolorowe fotografie autorstwa Konrada Karola Pollescha.

Kartki Świąteczne

Paczka kartek z życzeniami świątecznymi kosztuje w tym roku przeciętnie 25 centów więcej jak w roku ubiegłym i popyt jest nie mniejszy niż w latach poprzednich. Zmienił się jednak gust kupujących. Popyt na kartki z motywami religijnymi jest w tym roku znacznie większy niż w latach poprzednich. Wychodzą z mody kartki w całości, łącznie z podpisem, drukowane. Do "dobrego tonu" należy dopisanie kilku słów ręcznie.

KOMPLET LECZNICZY NA TWARZ

Zawiera środki upiększające skórę. Specjalnie polecany jako skuteczny sposób leczenia egzemy, suchej swędzącej skóry, wągrów. Star-Glo Krem, \$6. . mydło z wit. E \$2. . Płyn do twarzy \$4. . Cena komplet \$12, koszt wysyłki \$2 lub do Anetki

GLASZERA

957 N. Ashland róg Augusta Blvd.
2 bloki od Division albo Augusta Exists
Kennedy Expressway

ZAPROSZENIA ŚLUBNE I WIZYTÓWKI To Nasza Specjalność!

Drukujemy zaproszenia ślubne po polsku. Z każdym zamówieniem oferujemy darmowy prezent.

Wizytówki w dużym wyborze oraz:

• BROSZURY • KOPERTY
• KOPIE • KALENDARZE
• RACHUNKI • PIECZĄTKI
• NALEPKI • ZAPALKI
Oraz Dużo Więcej

FINE PRINTING SERVICE

5501 W. Belmont Avenue

Tel. 725-5353 lub wiecz. 286-4566

Dzwonimy po polsku lub angielsku

Na Boże Narodzenie Dla Waszych Gości POLSKA KIELBASA Wspaniałej Jakości

- ŚWIEŻA LUB WĘDZONA
- NIEZRÓWNANA W SMAKU
- Z NAJLEPSZYCH GATUNKÓW MIĘSA
- ROBIONA I ZAPRAWIANA NA SPOSÓB STAROKRAJSKI



Także Inne Wędliny Znanej Polskiej Wytwórni GENERAL SAUSAGE CO.

CHESTER FALBORSKI, Właściciel

2512 South Western Ave. — Tel. 254-7734

Zadajcie naszych wyrobów w składach spożywczych i groserniach, lub telefonicznie po nie wprost do nas.

POLSKI WARSZTAT NAPRAWY AUT

Wszelkie Reperacje Uszkodzeń Po Wypadkach
Kompletne Malowanie. Nasza Firma Jest Honorowana przez Wszystkie Kompanie Ubezpieczeniowe.

- NAPRAWY i PRZEBUDOWY MOTORÓW i TRANSMISJI
- "FRONT END" i "ALIGNMENT" • HAMULCE
- NAJNIŻSZE CENY W CAŁYM MIEŚCIE
- DOBRA, SOLIDNA GWARANTOWANA PRACA

KUPEMY UŻYWANE SAMOCHODY

DUŻA LOTA DO PARKOWANIA

"TOWING SERVICE" Przez 24 Godziny

227-4600



NORTH STATE AUTO REBUILDERS

4446 W. NORTH AVE. — RYSZARD WIECZOREK



PO POSTNEJ WIGILII NA RADOSNE ŚWIĘTA BOŻEGO NARODZENIA

— polecamy —

- **KIELBASY:** Świeże i wędzone, ręcznie krajane, z najlepszych gatunków mięsa
- **SZYNKI:** Marynowane i wędzone, oraz importowane
- **POŁĘDWICE,** kabanosy, salcesony i inne wędliny przygotowane przez polskich fachowców
- **WYROBY GARMATERYJNE,** oraz krajowe i importowane delikatesy DLA WYGODY KLIENTÓW DWA SKLEPY:



STANLEY'S SAUSAGE SHOP

3648 W. BELMONT AVE.

Tel. 539-6607

5406 W. FULLERTON AVE.

Tel. 237-3695

Koło Przyjaciół Harcerstwa w Chicago

Serdecznie Zaprasza na Swoją Tradycyjną

BAL SYLWESTROWY

w **Poniedziałek, 31 Grudnia, 1979 Roku**

w WIKTORIAŃSKIEJ SALI RESTAURACJI

WHITE EAGLE

6839 N. Milwaukee, Niles, Ill.

Obfita gorąca kolacja (Family style) z napojami.

ORKIESTRA POLONEZ, R. MYTNIKA.

Początek o godz. 8:30 wiecz. Donacja \$27.50

Po rezerwacji prosimy telefonować 282-2359 lub 775-1142

Dochód przeznaczony na cele harcerskie.

Bezpłatne parkowisko przy restauracji.

Obowiązuje strój wieczorowy lub wizytowy.

FURNITURE

3021 N. Milwaukee

CUSTOM BEDDING

FURNITURE

Telefon: 772-3404

OSZCZĘDZICIE OD 30% DO 60%

OSTATNIE DWA TYGODNIE WIELKICH OSZCZĘDNOŚCI
OSZCZĘDZICIE NAWET WIĘCEJ NA SZTUKACH POKAZOWYCH

PRZEPROWADZAMY SIĘ

DO NOWEGO LOKALU, ABY SŁUŻYĆ WAM LEPIEJ

KOMPLETY DO SYPIALNI.....Z OSZCZĘDNOŚCIĄ \$300
KOMPLETY DO JADALNI.....Z OSZCZĘDNOŚCIĄ \$300
KOMPLETY DO POKOJU FRONTOWEGO.....Z OSZCZĘDNOŚCIĄ \$300
KOMPLETY KUCHENNE.....Już Od \$79.00
OZDOBNE OBRAZY.....Już Od \$29.00
LAMPY.....Już Od \$ 9.95

Oraz Wiele Innych Rzeczy z Dużą Oszczędnością Pieniędzy

PRZYJDZIE TERAZ PO NAJLEPSZY WYBÓR, POKI ZAPAS STARCZY

Otwarte w Niedziele

772-3404

3021 N. Milwaukee Ave.

Nasz Nowy Adres Podamv Wkrótce

Przypominamy wszystkim naszym licznych polskim klientom, że nasza piekarnia w dni powszednie otwarta od 6 rano do 8:00 wieczór.

Jest Obecnie Otwarta w Niedziele
Od 6 Rano do 6 Po Południu
w Poniedziałek Zamknięte.
ZAMAWIAJĄCIE NASZE SLYNNE
ŚWIĄTECZNE CIASTA Z OWOCAMI
idealne Tak Na Wasz Stół, Także Jako Prezent
Na Gwiazdkę.
PRZEPELNIONE PYSZNYMI OWOCAMI
I ORZECHAMI.
PRAWDZIWI ŚWIĄTECZNY SPECJAŁ!
CIASTKA • BABKI
Doskonała Krajanka Efektowne Małe
Mikołajki Piernikowe.
NA ŚWIĘTA I WASZE RODZINNE UROCZYSTOŚCI
Polecamy Wymienicie
MAKOWCE • TORTY
KOLACZKI • CHALKI

Nasza firma, jej polscy piekarze i polskie sprzedawczynie przesyłają licznym Polskim Klientom i Klientom oraz całej Polonii SERDECZNE ŻYCZENIA WESÓLYCH ŚWIĄT



ROESERS BAKERY — 3216 NORTH AVE.

Tel. HUmboldt 9-6900

MOWIMY
FO POLSKU

Wszystkie nasze wyroby są na najlepszym i najświeższym składnikach i dlatego są takie zdrowe i smaczne.

ZRÓBCIE JAK NAJWCZEŚNIEJ REZERWACJE NA

WIELKI BAL SYLWESTROWY

Z KRÓLEWSKĄ KOLACJĄ I WÓDKĄ ORAZ PROGRAMEM ARTYSTYCZNYM

2 PIĘKNE SALE * 3 DOSKONAŁE ORKIESTRY

"THE BLUE SKY", "PROGRESS BAND" I

ZNAKOMITY ZESPÓŁ CYGAŃSKI

- MICHAŁ ŁUCZAK Znany aktor operetki, estrady i telewizji

WONDERLAND BALLROOM

2936 — 40 N. MILWAUKEE AVE.



- Własny Parking
- Wstęp Wraz z Kolacją i Wódką \$35.00 Od Osoby
- Rezerwacje Stolików: 276-1355 i Restauracja Orbit 342-1515
- Zróbcie Rezerwacje Teraz

ODWIEDZCIE NAJELEGANTSZĄ POLSKĄ RESTAURACJĘ

ORBIT RESTAURANT & LOUNGE

2948 — 54 N. MILWAUKEE AVE. TELF. 342-1515

Wyśmienita Kuchnia Polska i Amerykańska Nastrojowy i Elegancki Bar z Ogromnym Wybozem Trunków

- W Piątek, Sobotę i Niedziele Gra Znakomity Skrzypek Oraz Organy
- Uprzejma i Szybka Obsługa
- Przy N. Central Park Ave.
- Otwarta 7 Dni w Tygodniu Od 6 Rano Do Północy
- Własny Parking



Nagroda Werbunkowa, Która Może Być Pamiątką Rodzinną

Jeszcze macie połowę miesiąca grudnia, aby w bieżącym koncieście zapisywania nowych członków zdobyć nagrodę, jaka może stanowić piękną i miłą pamiątkę dla całej rodziny w dzisiejszych czasach i na dalszą przyszłość.

Mianowicie: za zdobycie jednego członka, osoba, której podpis znajduje się na aplikacji, jako sprzedawcy ubezpieczeń lub osoba pomagająca (co-signer) otrzyma piękny, starannie opracowany i luksusowo wydany Pamiątnik o Podróżach Papieża Jana Pawła Drugiego.

Pamiątnik ten zatytułowany "The Pope in Chicago" zawiera opis wyboru Karola Kardynała Wojtyły Papieżem, oraz liczne, kolorowe fotografie z Jego pielgrzymek do Meksyku, do Polski, do Irlandii i do Stanów Zjednoczonych.

Jest to więc dokumentacja historycznego znaczenia.

Dla społeczności związkowej jest również ważne, że pamiątnik poświęca całą stronę naszej organizacji.

Tego rodzaju wydawnictwo może stanowić pamiątkę rodzinną na najdłuższe lata.

Obrazuje nam bowiem pierwsze podróże Polskiego Papieża i jednocześnie będzie dowodem dla Was, że wydajnie pracowaliście na wielkiej niwie związkowej.

Czy Cierpicie Na Słabe Krążenie Krwi, Zimne Ręce i Nogi

W miarę jak się starzejemy, krążenie naszej krwi staje się wolniejsze. Czujemy, że nasze ręce i nogi są zawsze zimne. Dzieje się to na skutek słabego krążenia krwi oraz z braku pewnych witamin, które przyczyniają się do budowy silniejszych naczyń krwionośnych, chroniąc je w ten sposób przed stwardnieniem. Są dziś do nabycia nowe tabletki zwane U-PAL, które zawierają te niezbędne witaminy, aby pobudzić krążenie krwi w nogach i stopach, w ramionach i rękach,

dając tym członkom potrzebne ciepło. Nie cierpicie niepotrzebnie. W miarę jak się starzejecie zażyjcie te nowe tabletki U-PAL, zawierające witaminy, jeszcze dzisiaj.

Wasz Aptekarz jeszcze nie ma tych nowych tabletek U-PAL, wyślijcie więc \$5.00 na 50 tabletek plus \$2.00 na kosztą przesyłki do: — STAR PHARMACAL CO. 957 N. Ashland Ave., Chicago, Illinois 60622, a wyślemy je Wam natychmiast (Ogł.)

UBEZPIECZENIE ŻYCIA DO 25,000 DOLARÓW

1. Czy leżałeś w szpitalu lub domu opieki (nursing home) w ciągu ostatnich 60 dni?
2. Czy lekarz zalecił Ci w tym czasie leczenie szpitalne lub pobyt w domu opieki?
3. Czy ukończyłeś już 80 lat?

Jeżeli odpowiedziałeś "Nie" na wszystkie trzy pytania, możemy zagwarantować Ci ubezpieczenie życia niezależnie od stanu zdrowia, bez badania lekarskiego.

KRYSTYNA CYGIELSKA

Tel. biurowy: 674-1946, tel. domowy 743-7573

PIERWSZORZĘDNY WYBÓR RÓŻNEGO RODZAJU ŻYWNÓŚCI

POSIADAMY RÓWNIŻ DUŻY WYBÓR IMPORTOWANYCH
PRODUKTÓW ŻYWNOSCIOWYCH Z POLSKI.

Duży wybór polskiego pieczywa wypiekanego w naszej piekarni przez fachowców wyuczonych z doświadczeniem z Polski. SPECJALNOSC



DLA WAS TO PARZONE BAKKI u nas. Także w naszej piekarni nie musicie czekać na udekorowanie tortu.

SPECJALIZUJEMY SIĘ W WYPIEKU
ŻYTNIEGO ORAZ RAZOWEGO
CHLEBA.

Kleczewski Bakery i Kawiarnia

PODAJEMY DOBRE CIASTKA, KAWĘ, HERBATĘ

5240 W. FULLERTON (Przy Laramie) 237-6181

Eugeniusz i Irena Kleczewski, Właściciele

OTWARTE 7 DNI W TYGODNIU—Od 6 Rano do 9 Wieczór

ROMAN
KOSINSKI
JEWELERS
76 Lat w Wiernej, Uczciwej Służbie Polonii
5754 W. BELMONT

REWOLUCYJNY SYSTEM ELEKTRONICZNY
NAUKA JĘZYKA ANGIELSKIEGO
W CIĄGU 4 MIESIĘCY W WASZYM DOMU
KURSY DLA POCZĄTKUJĄCYCH I ZA AWANSOWANYCH. Ob-
stępnymy każdą osobę w Stanach Zjednoczonych i Kanadzie. Ciep-
ło otrzymać informacje bez żadnych zobowiązań
NAZWISKO: _____ ADRES: _____ TEL: _____
INTERNATIONAL LABORATORY OF LANGUAGES
P.O. BOX 7175, JERSEY CITY, N.J. 07307, USA

GRAND OPENING
presenting
TRENDSETTERS
International Hair Designs
for Men and Women
(Previously Bank's Beauty Salon)
4100 N. Cicero (przy Irving Park)
Phone 725-6200
Experience The Ecstasy of Great Hair Cut
Men's cut & blow \$10.00 Women's cut & blow \$14.00
Permanents from \$25.00
• Precision Haircutting • Permanents • Our own free parking.
• Open seven Days and four Nights, Mon., Tues., Thurs., & Fri.

WE BROUGHT THIS FAMILY TOGETHER...



TO BRING YOUR FAMILY TOGETHER.

Tonight at 7:00, take a fresh, new look at some dear old friends. Burr Tillstrom, Fran, Kukla, Ollie and all the Kuklapolitans became a part of your TV family in 1949. Now, 30 years later, they are back together to share some yuletide fun and music with you. Ollie

stars tonight in a fantasy-filled special which features some rock/disco rhythms, some gorgeous new costumes and settings and a warm, old-fashioned finale. Get set for the holidays—After all, "Tis The Season To Be Ollie" on Channel 5.

TONIGHT AT 7:00
"TIS THE SEASON TO BE OLLIE"



Papież Jan Paweł II Do Polaków z Adampola

W czasie pobytu w Turcji Ojciec Sw. Jan Paweł II w nuncjaturze w Konstantynopolu spotkał się z grupą Polaków z Adampola. Poniżej tekst przemówienia Ojca Świętego:

Drodzy Rodacy!

W ramach niniejszych moich odwiedzin nie mogło zabraknąć spotkania z wami. Jest to spotkanie niezwykle ze względu na okoliczności, w jakich dochodzi do skutku. Kiedy przed paru laty odwiedził mnie w Krakowie profesor Ludwik Biskupski, w trakcie rozmowy wysunął również propozycję odwiedzin waszej wspólnoty w tureckim Adampolu. Trudno jednakże było przewidzieć jakieś w tym względzie możliwości.

Opatrzność Boża sprawiła, że dzisiaj to zaproszenie się urzeczywistnia — i to w sposób, którego wtedy żaden z nas nie przewidywał.

Kolonia polska w Turcji jest nieliczna, posiada jednak wyjątkowe znaczenie. Wyjątkową wymowę historyczną.

Naprzód więc wasza tutaj obecność przywodzi na myśl fakt dla każdego Polaka bardzo drogi. Oto po dokonaniu rozbiorów Polski, kiedy gwałt dokonany na żywym ciele Rzeczypospolitej został przyjęty do wiadomości przez różne dwory europejskie, jedna tylko Turcja nie pogodziła się z nim. A przecież mieliśmy za sobą trudne stulecie. Wielokrotne wojny prowadzone ze zmiennym szczęściem aż po Wiedeń w 1683 roku. Kiedy więc po tym wszystkim właśnie tu, w Istambule Sułtanów, nie pogodzono się z rozbiorem, musimy uznać to za fakt niezwykły.

"Pośeł do Lechistanu jeszcze nie przybył" oznajmiano na tym dworze przez wiele lat w czasie przyjęć zagranicznych przedstawicieli. I wreszcie nadszedł moment przybycia tego posła.

Adampol (Polonezkoy) zawdzięcza swą nazwę księciu Adamowi Jerzemu Czartoryskiemu, który w 1842 roku na gruntach wykupionych od misjonarzy św. Wincentego a Paolo (Lazarystów) założył tę polską osadę. Ale dzieje obecności kolonii polskiej w dawnej stolicy Turcji Istambule sięgają o wiele głębiej w przeszłość, bo liczą około 400 lat. Rządzą gdzie na świecie tak długo przetrwało skupisko polskie z dala od ojczyzny. Tu znaleźli schronienie polscy powstańcy z 1830-31 roku, polscy jeńcy wykupywani przez Turków z carskiej armii, polscy żołnierze z rozwiązanej w 1856 roku dywizji Zamoyskiego.

W 1855 roku do Istambułu przybył też Adam Mickiewicz, nasz największy poeta, aby tutaj podtrzymywać ducha

Obiecanki... Cacanki...

W kolach politycznych reakcją na dotychczasowe wystąpienia kampanijne sen. Edwarda Kennedy jest... wzruszanie ramion.

Koła te podkreślają, że jak dotąd Kennedy stosuje taktikę obiecank-cacank. Zapewnia on w swoich przemówieniach do różnych środowisk społecznych, jak farmerzy, kobiety, studenci, Latinos, Indianie czy osrodki polityczne Partii Demokratycznej, że to on, a nie prez. Carter potrafi rozwiązać istniejące problemy wewnętrzne i zagraniczne kraju.

patriotycznego wśród Polaków i utworzyć legion polski, który według romantycznej idei miał służyć wyzwoleniu ojczyzny po powstaniu listopadowym jeszcze bardziej ujarzmionej.

Kolonia polska w Turcji różne przechodziła koleje i z różnymi borykała się trudnościami, a o jej postawie najlepiej świadczy fakt, że dziś się tu spotykamy i mówimy językiem naszych ojców.

Wy jesteście spadkobiercami tych Polaków, którzy przed stu z górą laty dali początek tej polskiej oazie nad Bosforem.

Jako wasz rodak a zarazem "pierwszy Papież z rodu Polaków" spotykam was dzisiaj z wielkim wzruszeniem. Dziękuję Bogu Samemu za to spotkanie.

Zarazem zaś składam wam najserdeczniejsze życzenia wszelkiego Bożego błogosławieństwa w życiu osobistym, rodzinnym, społecznym, obywatelskim.

Polecam wspólnie z Wami opiekę Bogurodzicy Polskiej, ojczyznę przodków naszych i naszą. Wytrwajcie w wierności dla Chrystusa i tego Kościoła, który idzie z nami z pokolenia na pokolenia poprzez całe dzieje.

Błogosławie wam w imię Trójcy Przenajświętszej i pozdrawiam każdego z was oraz całą waszą wspólnotę.

PRZECZYTAJ!

ZAPAMIĘTAJ!

BIŻUTERIA NA WSZYSTKIE OKAZJE! ZEGARKI!

Zorientowany i znakomity fachowiec poradzi co kupić najlepiej lub wysłać do Polski.
Sprzedaje wyroby ze złota po cenach najniższych w mieście.
Zegarki elektroniczne już od \$15 (W Polsce 5-6 tys. złotych).
Fachowa i wyjątkowo tania naprawa zegarków i biżuterii.
Wielkie zniżki i okazjne wyprzedaże w pięknym i bogato zaopatrzonym sklepie jubilerskim.



Brighton Jewelers
STANLEY STEFANOWSKI

4282 S. Archer Ave.

376-2360

PRZYJDZ!

SPRAWDZ!

FINAL WEEKS

GOING OUT OF BUSINESS

BELOW COST SAVINGS

ON SHOES FOR THE HARD TO FIT

Orthopedic and Corrective Shoes in Stock

WOMEN'S SIZES 2½ to 13, AAAAAA to EEEEEEE

MEN'S SIZES 4 to 18

AAAA to EEEEE



Everything must be liquidated NOW

Ben Newman Shoes

(56 YEARS IN BUSINESS)

744 W. North Ave., Chicago, Ill. 60610
Open Daily 9 to 6 — 664-2732

Coś Na Ocieplenie! Ułokujcie Wasze pieniądze w Norwood i ogrzejcie się prezentami po dużych oszczędnościach.

Najgorsza zima jest jeszcze przed nami — ale Norwood Federal Savings znalazł kilka sposobów na pocieszenie Was. Pierwszy z nich to wysoki procent oferowany przez Norwood na Waszych oszczędnościach — najwyższy dozwolony prawem. Obecnie oszczędności złożone na książeczce są oprocentowane na 5½% *doliczane codziennie*, a nawet więcej w połączeniu z 6 Month Money Market Certificate. Drugi to to, że przy depozycie wynoszącym \$300 lub więcej i złożonym na istniejące lub nowoutwarzone konto, możecie wybrać cenę upominki po cenie nie tylko niższej od *detalicznej*... ale również poniżej ceny *hurtowej*!

Body Warmers. Popularna czapka narciarska Norwood jest ponownie do nabycia, jak również koce: uniwersalny Stadium Blanket, przytulny Indoor Blanket i śpiwór "Snug-Sak."

Warm Entertainers. Rozrywka dla wszystkich: przenośny telewizor Sony Swivelvision (na baterie na wypadek awarii prądu), pociąg elektryczny lub Ingrid Party Pak — komplet sześciu talerzy i sześciu kubków w kolorach tęczy.

Housewarmers. Prezenty do użytku domowego, jak na przykład szufla do śniegu True-Temper — lekka, mocna i doskonale zrównoważona. Lub, na wypadek gdyby zrobiło się zbyt ciepło poręczna gaśnica przeciwpożarowa.

Heart Warmers. Bransolety (7") i Naszyjniki (15" i 18" z autentycznego 14 K włoskiego złota... upominki które trafią do serca Waszych ukochanych. Te upominki ze złota nie tracą na wartości i są oferowane bezpłatnie lub po bardzo przystępnych cenach. Przyjdźcie i zobaczcie nasz bogaty asortyment. Wymienione długości są podane w przybliżeniu.

Oferta jest aktualna od 10 grudnia 1979 do 25 stycznia, 1980 lub do wyczerpania się zapasów. Tylko jeden bezpłatny upominek na rodzinę. Złożony depozyt musi pozostać na książeczce przez 90 dni.

Item	\$300 to \$999	\$1000 to \$4999	\$5000 to \$9999	\$10,000 & Up
A. Norwood Hat	FREE	FREE	FREE	FREE
B. Stadium Blanket	5.00	3.00	FREE	FREE
C. Beacon Blanket (rust or gold)	5.00	3.00	FREE	FREE
D. Fire Extinguisher	6.00	4.00	2.00	FREE
E. Snow Shovel	7.00	5.00	3.00	1.00
F. Ingrid Party Pak	9.00	7.00	5.00	3.00
G. Comforter	11.00	9.00	7.00	5.00
H. Train Set	21.00	19.00	17.00	15.00
I. B/W Sony Television	149.00	146.00	143.00	140.00



DO WYŁĄCZNEJ SPRZEDAŻY 14-KARATOWY ZŁOTY MEDALION Z WŁOCH



Jego Świątobliwości
Papieża Jana Pawła
II-go

Bezcenna pamiątka umiłowana na całe życie.

Wartości \$150 teraz za tylko \$120. Przepiętna wielkość medalionu 50-10 centów.

Nie czekaj, zamów póki są.

Idealne na zbieranie funduszy. Przy zbieraniu funduszy udzielamy 10% zniżki. Proszę pójść się z zamówieniem, załącz czek lub "money order" płatny do:

I. B. T.

JEWELRY COMPANY

P.O. Box 649 Dept. P

Chicago, Ill. 60690

Tel.: (312) 951-7447



NORWOOD FEDERAL SAVINGS
AND LOAN ASSOCIATION FSLIC

5813 N. Milwaukee
Chicago, Ill. 60646
775-8900

5415 W. Devon
Chicago, Ill. 60646
763-7655

980 N. Northwest Hwy.
Park Ridge, Ill. 60068
823-4010

6205 N. Northwest Hwy.
Chicago, Ill. 60631
775-4444

Pomnik Franciszkanina u Stóp Fudzijamy

W pięknie położonym parku Pamięci u podnóża Fudzijamy odbyła się uroczystość odsłonięcia pomnika ku czci Władysława Zebrowskiego, franciszkanina, powszechnie znanego w Japonii jako brat Zeno. Pomnik został ufundowany ze składek społeczeństwa japońskiego, organizacji społecznych, instytucji prywatnych i państwowych oraz dotacji rządu PRL.

Jest on wspólnym dziełem rzeźbiarza polskiego Adolfa Ryszki i rzeźbiarza japońskiego Hajime Tohashi.

Władysław Zebrowski przybył do

Japonii w 1930 r. razem z Maksymilianem Kolbe (Kolbe powrócił do Polski jeszcze przed wybuchem wojny). W okresie wojny przebywał w Nagasaki, gdzie przeżył wybuch atomowy. W uznaniu zasług za wieloletnią działalność społeczną, szczególnie w okresie powojennym — opieki nad dziećmi bezdomnymi i ulomnymi, pomocy ludziom biednym — Władysław Zebrowski został odznaczony na wniosek rządu japońskiego jednym z najwyższych odznaczeń przyznanych cudzoziemcom.

Obecnie, osiemdziesięciokilkuletni, ciężko chory brat Zeno przebywa w jednym ze szpitali tokijskich.

JUST OPENED

WE OFFER

BRAND NAMES FOR MEN

20% TO 50% OFF REGULAR PRICES

- SPORT SHIRTS
- DRESS SHIRTS
- SWEATERS
- JEANS—CORDUOYS

CUT RATE FASHIONS FOR MEN

4769 N. MILWAUKEE

Open Every Day Until Christmas 9:30—5:00 Phone: 725-7117

Trzęsienie Ziemi

Bogota, Kolumbia. (UPI) — Trzęsienie ziemi nawiedziło południowo-wschodnią miejscowość Tumaco, położoną w odległości 370 mil od Bogoty.

Siłę wstrząsów, dochodzącą do 7.7 na skali Richtera odnotowały stacje pomiarowe w Golden, Colo.

Trzęsienie, którego epicentrum znajdowało się w oceanie w odległości 400 mil od Bogoty spowodowało śmierć 7 osób i poważne obrażenia dziesiątek innych.

Ekipy ratunkowe poszukują zaginionych pod gruzami domów.

Groźne fale na Pacyfiku, które doprowadziły do wydania ostrzeżenia dla wybrzeży Wysp Hawajskich, okazały się być jedynie ostrzeżeniem przedwstrząsowym.



Kahn's
DELICATESSENS

NAJLEPSZE EUROPEJSKIE DELIKATESY I WODKI

- 200 Wędlin i mięs.
 - 150 Importowanych serów.
 - Tace na przyjęcia.
 - Wina, Koniaki, Likier i Piwa.
- Importowana żywność z całego świata.
Importowana czekolada i ciasteczka.
Piwo z Polski:
Żywiec, Okocim, Krakus i Porter.
- CHICAGO:** 3053 N. Lincoln 525-9019; 525-4595
DES PLAINES: 8716 Golf Rd. 298-6032; 298-6033
DEERFIELD: 116 S. Waukegan Rd. 272-4197; 272-4198

Najweselej spotkacie Nowy Rok na
KARPACKIM BALU SYLWESTROWYM
w poniedziałek, 31 grudnia, 1979 roku

DANISH—AMERICAN CLUB

4624 N. Pulaski Rd.

Orkiestra "BLUE BAND"..... Tani Bufet

Rezerwacje: 867-4593, 625-4325 i 637-8688

VIOLETTA COCKTAILS

Zaprasza na dancings z udziałem znanej w Polsce i zagranicą wokalistki

BARBARY WALLAS

(oraz znakomitego zespołu wokalnoinstrumentalnego z Polski)

HOT LINE

w piątek 9—2; sobota 9—3; niedziela 8—2
Prosimy o rezerwację i odbiór biletów na

BAL SYLWESTROWY

który odbędzie się w poniedziałek, 31 grudnia, 1979 o godzinie 7:00 wieczorem. Wstęp wraz z kolacją i szampanem \$30.00 od osoby.

4244 N. MILWAUKEE AVE.

685-1194

Święta Woda

Z Lourdes, Francja

— Zamów już teraz na upominek świąteczny —

Ze świętej grotty w Lourdes, Francja, buteleczka świętej wody z figurką Marii Panny taka jaka się pokazała w widzeniu jakie miała Bernadetta niecała 100 lat temu. Miliony pielgrzymów odwiedzają świątynie Lourdes każdego roku aby modlić się o uzdrowienie i o zdrowie. Ta święta woda będzie pięknym upominkiem na Święta Bożego Narodzenia lub Wielkanoc lub też dla twojego osobistego zadowolenia.



Ilość ograniczona.

L. S. Decor
P.O. Box 530215,
Miami Shores, Florida 33153

Załączam \$3.00 na każdą buteleczkę Świętej Wody

Nazwisko: _____

Adres: _____

Miasto: _____

Stan: _____

Zip: _____

MEDALIKI Z WIZERUNKIEM PAPIEŻA JANA PAWŁA II

Obrazkiem

MATKI BOSKIEJ CZĘSTOCHOWSKIEJ



14 KAR. ŻŁOTY WIELKOŚCI
25 CENTOWEJ MONETY
(QUARTER)..... \$139.00



14 KAR. ŻŁOTY WIELKOŚCI
10 CENTOWEJ MONETY
(DIME)..... \$ 59.00

STERLING WIELKOŚCI "QUARTER"..... \$ 40.00
STERLING WIELKOŚCI "DIME"..... \$ 12.95



POLSKI ORZEŁ,
14 KAR. ŻŁOTO WIELKOŚCI
25 CENTOWEJ MONETY
(QUARTER)..... \$109.00
ZOBACZCIE!!!

W TĘ NIEDZIELĘ TYLKO PRZYJDŹCIE PO DARMOWY PORTRET PAPIEŻA. NIE MUSICIE NIC KUPOWAĆ

Zniżka do 1/3 ceny na diamentach i obrączkach SPECJALNA OFERTA!

DARMO PRZEKŁUWANIE USZU!

(od 5 roku życia, lub starszym)
... przy zakupie naszych specjalnych kolczyków za \$5.99. Sterylizowane, przeciw alergiczne, pozłacane 24 karatowym złotem, lub ze stali "surgical".

W KAŻDĄ SOBOTĘ OD 1 DO 5 PO POŁ.
Wasze uszy zostaną przekłute przez doktora medycyny

Naprawa zegarków i baterii przez ekspertów. Wszelkie prace gwarantowane. Bezpłatne kosztorysy. Posiadamy baterie do wszelkiego rodzaju elektronicznych zegarków.



LUSTIG

Jewelers and Gemologists Inc.

1256 MILWAUKEE AVENUE

Chicago, Ill. 60622 • Phone: BE 5-1041

Otwarte w niedzielę od 12 do 5 po poł.

POLSKI

LEKARSTWA
ZYWNOĆ
PIENIAŹE

PRZEZ APTEKĘ W WIELKOPOLSKU

GRABOWSKI
175 DRAYCOTT AVENUE
LONDON SW3 ENGLAND

DLA OBŁOŻNIE CHORYCH OSÓB

w wieku emerytalnym tylko niema obsługi pogotowia dla mieszkańców południowej i południowo-zachodniej strony tylko
Tel.: 288-5840

POLONII CHICAGOSKIEJ SKŁADAMY NAJLEPSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT I SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU

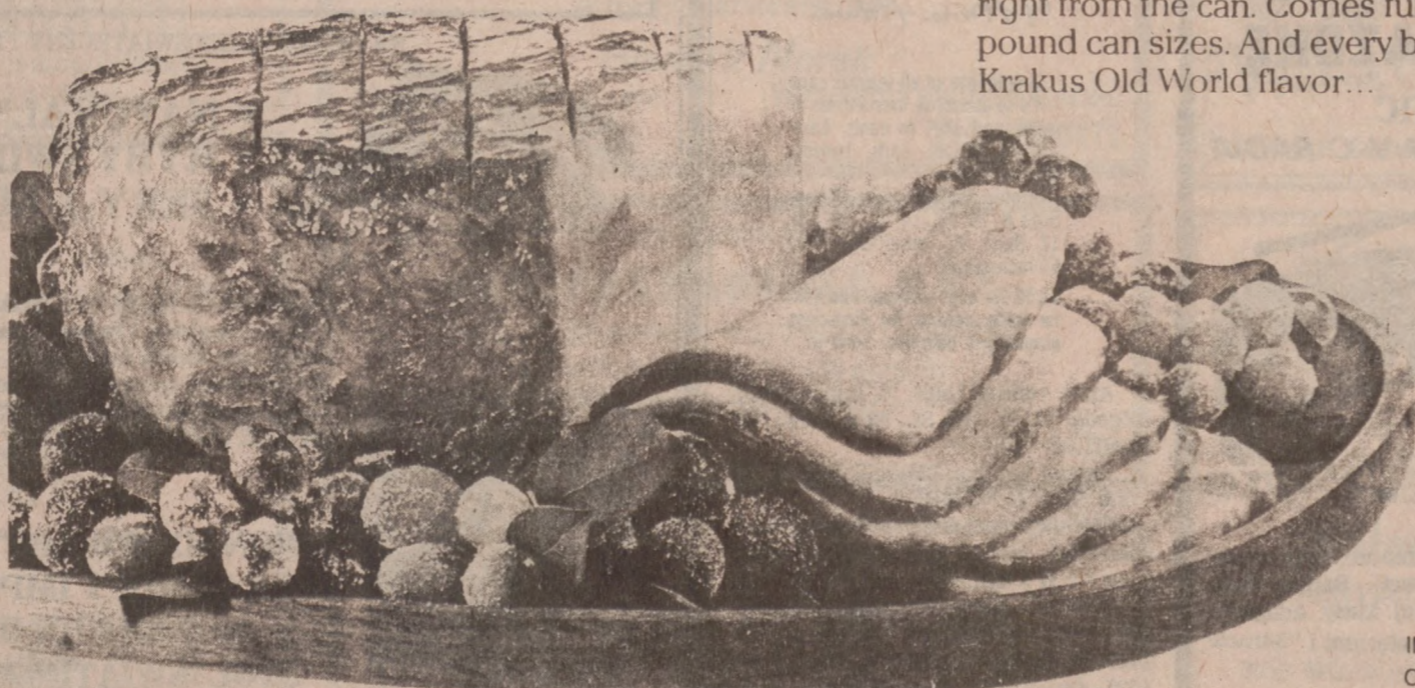
The lean, tender, juicy ham with the Old World flavor:

Krakus

BRAND

Imported Polish Ham

Serve hot, glazed and garnished to suit your fancy—or cold, right from the can. Comes fully cooked, in 3, 5, 7 and 12 pound can sizes. And every bite gives you that famous Krakus Old World flavor...



IMPORTED BY U.S. FOOD PRODUCTS, INC.
CHICAGO / PHONE 342-7210 & 342-7410

©USFP, INC. 1978

APTEKA GLASZERA

Zamknięte w Niedzielę
Otwarte pon. do piątku od 11 do 7.
w soboty 10 do 6
957 N. ASHLAND AVE.
Róg Augusta Blvd.
Tel. AR 6-8429
Chicago, IL 60622

UWAGA
Specjalne Zawiadomienie dla Wszystkich Wysyłających Lekarstwa do Polski i Zagranicę

Tysiące naszych stałych i w pełni zadowolonych odbiorców, którzy wysyłają lekarstwa do Polski i zagranicę niejednokrotnie przekonali się, iż zaoszczędzili wiele czasu, pieniędzy i zmartwień wysyłając je przez naszą firmę. Dzięki Nim, oraz sumiennemu, fachowemu i taniemu obsłudze naszych wszystkich klientów — firma nasza stała się jedną z największych i najpopularniejszych w Stanach Zjednoczonych. Jako dowód świadczą o tym setki codziennych zamówień, które otrzymujemy ze wszystkich środowisk polskich w Ameryce! Od samego bowiem założenia naszej firmy zawsze kierowaliśmy się jednym dążeniem — "OBŚLUGA SZYBKĄ, FACHOWĄ I SUMIENNĄ, PO NAJNIŻSZYCH CENACH"! Dzięki temu zyskaliśmy sobie dziesiątki tysięcy zadowolonych odbiorców, oraz ich pełne zaufanie i szczere poparcie.

O'Malley & McKay INC.
 For Custom
 Insurance Programs & Service

GENERAL INSURANCE AGENTS
 2340 Des Plaines Avenue
 Des Plaines, Illinois 60018
 (312) 298-1620

News and Views...
 By Ken Konrad

IF YOU'D like to make a tax deductible donation to the Copernicus Cultural and Civic Center, you can send it to the Copernicus Foundation, 4748 N. Milwaukee Ave., or if you want more information, you may call 777-8898. . . . Michael Bielinski, a Loyola University dental student, won an award at the 1979 Student Table Clinic Program, held in conjunction with the recent 120th annual convention of the American Dental Association, third prize in the basic science and research category.

CONGRESSMAN Clement J. Zablocki has been named chairman of a Committee for a John Paul II Guest House in Rome. The committee was formed to conduct a fund-raising drive in the United States. Serving as co-chairmen are: Aloysius A. Mazewski, president of the Polish National Alliance and the Polish American Congress; Joseph A. Drobot, president of the Polish Roman Catholic Union of America and Mrs. Helen Zielinski, president of the Polish Women's Alliance. Mrs. Mary Flanagan is the secretary of the committee; Alfred Kulczynski, the treasurer and Stefan Lopatkiewicz, the legal counsel. Cardinal John Krol, Archbishop of Philadelphia, is the honorary chairman. Members of the committee include, among others, Anna Chrypinska, Henry Dende, Alfons Hering, Janusz Krzyzanowski, Walter Laska, Dr. Edward C. Rozanski, Dr. Walter Sikora and Walter Zahariasiewicz. Present plans visualize that the Pope John Paul II Guest House in Rome will be a part of St. Stanislaus Hospice there. . . . Congratulations to Roseanne Ostrowski, daughter of Mr. and Mrs. Michael Ostrowski, who has been inducted into the Kelly High School branch of the National Honor Society.

THE HEARTIEST of greetings to a former well-known Chicago business couple, Mr. and Mrs. Vincent Sompolski, who are celebrating their 60th year of wedded happiness. They were among the first to open a bakery in the Division-Ashland-Milwaukee area and now reside in Elmwood Park. They were honored at a reception by their children, grandchild-

dren, great-grandchildren, as well as relatives and friends, as part of the gala anniversary celebration. . . . Best wishes also to jubilarians Mr. and Mrs. Boleslaw Kocol, who are celebrating their 25 wedding anniversary. They were honored at a reception attended by family, relatives and friends, who wished the jubilarians the best of everything. . . . And from the keeper of this column, many, many joyous returns of the day. . . . The Polish American Policemen's Association of Chicago will hold its children's Christmas party for member's children, with Santa Claus and presentation of gifts, on Dec. 16 at 2 p.m., in the Wonderland Ballroom, 2948 N. Milwaukee. . . . A quilting lecture, "In Praise of Patchwork," will be given by Susan Kolojeski at the Chicago Public Library Cultural Center, 78 W. Washington St., on Dec. 21 at 12:15 p.m. . . . Hope you're having a great weekend catching up on your Christmas shopping and that you'll come back here next weekend.

**Nowa Podwyżka
 Opłat Pocztowych**

Kiepsko pracująca poczta będzie kosztowała jeszcze więcej jak dotychczas. W planie jest nowa podwyżka opłat za wysyłkę listów z 15 do 18 centów i proporcjonalnie do tego podwyżka wysyłek drugiej i trzeciej klasy. Powodem podwyżki — inflacja. Wzrost kosztów został spowodowany głównie podwyżką plac. Jak wiemy, pracownicy pocztowi należą do najlepiej płatnych (i najmniej wydajnych) w kraju. Podwyżka opłat za wysyłki pocztowe wejdzie w życie dopiero po wyborach. . . .

Popieracie tych, którzy ogłaszają się w "Dzienniku Związkowym".

**UCZ SIĘ
 ANGIELSKIEGO**
 Studiuj na Uniwersytecie Illinois. Instrukcje na wszystkich poziomach, na pełen lub część czasu. Klasy popołudniowe 3:00 do 5:30. Wieczorowe 6:30 do 9:00. 10 tygodniowy kurs rozpoczyna się 2 stycznia. Zgłoszenia już teraz pokój 1504. UNIVERSITY HALL 601 S. Morgan Lub telefonować do Dr. Boca 996-5334

**WESELA i BANKIETY
 GRAND MANOR**
 na Archer, 1/2 bloku na zachód od Cicero
 • Umiarkowane ceny i "Packages"
 • Obszerny parkiet do tańca i miejsca barowe
 • Najwyższego gatunku potrawy i cocktaile
 Telefonować: 767-2300

**ZADZWOŃ LUB
 PRZYJDŹ DO NAS.
 PORÓWNAJMY.**

- UBEZPIECZENIA NA ŻYCIE
- DLA WŁAŚCICIELI DOMÓW
- NA AUTO i FINANSOWANIE Przez I.R.A. Account

Zapewnione przez usługi "GOOD HANDS."
 Może Zaoszczędzimy Wam Trochę Gotówki
 Proszę Dzwonić lub Przyjść do Mnie i Zapytać Się Tylko o
JERRY CIELINSKI Account Agent
 z Którym Rozmówicie Się Po Polsku
 5633 N. Milwaukee Ave., Chicago, Ill. 60646
 Tel. 965-2021
Allstate
 You're in good hands.
 Allstate Life Insurance Company
 Allstate Insurance Companies • Northbrook, Ill.

**NAJLEPSZY PREZENT NA GWIAZDKĘ
 TO PIĘKNY OBRAZ ZAKUPIONY W**

Morgan Art GALLERY OFERUJE POLONII

Wielki Wybór Obrazów
 OLEJNYCH i AKWARELI
 Malarzy Polskich i Europejskich

Duży Wybór Portretów
 PAPIEŻA JANA PAWŁA II
 oraz
 14 K. ZŁOTYCH MEDALIKÓW
 Z PODOBIZNĄ PAPIEŻA
 i WIZERUNKIEM MATKI
 BOSKIEJ CZĘSTOCHOWSKIEJ

GALERIA OTWARTA 7 DNI W TYGODNIU
 Pon.-Piątek 11-8:00 — Sob.-Niedz. 11-5:00
 5304 N. Milwaukee Ave./Tel. 631-0680

KUPON
NAJWIĘKSZY WYBÓR PERUK W CHICAGO
 Olbrzymia Selekcja Kolorów i Stylów!

20% ZNIŻKI

Zapraszamy Polonię z bliska i z daleka

- Peruki i tropy z ludzkich włosów
- Z ludzkich włosów częściowe peruki, dopinki i pokazowe sztuki.
- Mamy również elura syntetyczne peruki i dopinki
- Peruki na małe głowy i dziecięce
- Peruki dla mężczyzn i częściowe sztuki

Stylowanie Peruk Dodatkowo
 Przekluwanie uszu \$10.00 i wyżej
 MAMY RÓWNIŻ PERUKI DO ZABRANIA DO POLSKI
 PO SPECJALNEJ CENIE. MÓWIMY PO POLSKU
CUSTOM WIGS LTD. 777-0222
 4065 N. MILWAUKEE AVE., CHICAGO

**TANIE PRZELOTY SUPER—APEX
 W OKRESIE ZIMOWY
 1979-1980**

ORAZ NAJTAŃSZE WYJAZDY INDYWIDUALNE PRZEZ CAŁY ROK NA OKRES 14-90 DNI (SUPER-APEX)
 (Pod warunkiem Wykupienia Biletu Na Miesiąc Naprzód)

CO TYDZIEŃ WYJĄTKOWO TANIE WYCIEZKI WAKACYJNE DO LAS VEGAS, MEKSYKU, NA HAWAJE, NA FLORYDĘ
 AUTORYZOWANY DEALER PEKAO
 LAS TRAVEL zapewnia wysyłkę dolarów do Polski przekazami pieniężnymi lub dostarczanych bezpośrednio do rąk własnych adresatów. Również za pośrednictwem LAS TRAVEL możecie kupować mieszkania i domki jednorodzinne w Polsce. Przyjmujemy także wpłaty na auta produkcji polskiej, zachodnioeuropejskiej i amerykańskiej dla krewnych w Polsce.

as travel
 Polskie Biuro Podróży
 MARIA KŁOSOWSKA, Właśc.
 6002 W. Irving Park Rd. Tel. 725-6773

DR. EDMUND P. KAWA
 Lekarz-Dentysta
 Zawiadamia o Otwarciu
 Nowego Gabinetu
 Dentystycznego

POD 6549 N. Northwest Highway
 Chicago, Il. 60631 • Tel. 792-2730

Godziny Przyjęć Za Umówieniem Się
 Mówimy Po Polsku

**SYLWESTER
 U RZESZOWIAKÓW**

"JAK ZA DAWNYCH LAT"
 Teatr i Zespół Pieśni i Tańca "RZESZOWIACY"
 Pod Kierownictwem Ks. Bp. B. L. Wojdyły
 Przygotował

Nadzwyczajną Zabawę Sylwestrową
 W tym roku "jak za dawnych lat" będziemy się bawić wspólnie, oglądać występy artystyczne zespołu, słuchać piosenek, brać udział w polonezie i innych starych, narodowych tańcach, a równocześnie bawic się przy dobrej orkiestrze, grającej każdą muzykę

"VOCTAN BAND"

Wiele niezapomnianych przeżyć i niespodzianek. Bal Sylwestrowy rozpocznie się wysmienitą kolacją z winem. O północy, powitanie Nowego Roku życzeniami i polonezem, oraz odśpiewaniem koled. Po północy zabawa dokąd będą goście. Ubieramy się przyzwoicie i odświętnie. Trunki do nabycia w barze na miejscu. Donacja \$15.00 od osoby (kolacja z winem oraz cały programy włączony w cenę.)

ZABAWA SYLWESTROWA odbędzie się we własnym
 Auditorium Polskiego Katolickiego
 Centrum Kultury Im. Jana Pawła II
 1309 N. Ashland, Chicago (Dawny Związek Polek)
 Początek o Godz. 8-ej Wieczorem
 Po Rezerwacji Telefonować 276-7171 lub 278-3619

Cape Covers All!
 Printed Pattern

4838
 SIZES
 8-18
 by Anna Adams

Cuddle into an all-seasons cape —it's so attractive over a dress or jacket and skirt or pants. Easy-sew in flannel, knits, tweeds, gabardine. Send!
 Printed Pattern 4838: Misses Sizes 8, 10, 12, 14, 16, 18. Size 12 (bust 34) takes 3 1/2 yards 60-inch fabric.
 \$1.50 for each pattern. Add 40¢ for each pattern for first-class airmail and handling. Send to:

Anne Adams, Dept. 10, Polish Daily Zgoda, 243 W. 17th St., New York, NY 10011.
 Print NAME, ADDRESS, ZIP, SIZE and STYLE NUMBER.
 Clothing costs are going up, up, up! Save \$\$\$, update your wardrobe with our NEW FALL-WINTER PATTERN CATALOG. Over 100 styles plus free \$1.50 pattern coupon. Catalog, \$1.
 127—Afghans 'n' Dollies \$1.50
 129—Quick/Easy Transfers \$1.50
 130—Sweaters—Sizes 38-56 \$1.50
 131—Add a Block Quilts \$1.50

SPECJALNIE NA GWIAZDKĘ

CARDINAL ELECTRONIC
 J V C TELEWIZORY J V C RADIA

Model 3050 Model RC-717JW

3028 N. CENTRAL AVE., CHICAGO, ILL. 60634 \$179.00
 POSIADA NA SKŁADZIE:

Radioodbiorniki, magnetofony kasetowe, wzmacniacze, odbiorniki 8-szczętkowe, stołowe i samochodowe t. zw. "8-track". Bardzo duży wybór głośników i kolumn głośnikowych. Wysokiej klasy adaptery stereofoniczne. Radioodbiorniki stereofoniczne z adapterami i "8-track-tem". Napięcia 220 V i 110 V.
 Na miejscu pełna informacja.
 Specjalizujemy się w wyrobach Aiko. Tel.: 237-5112

POLSKA SZKOŁA IM. EMILII PLATER W MOUNT PROSPECT, IL.
 Zaprasza Na

BAL SYLWESTROWY

Do Sali GRAND BALLROOM
 W Restauracji HENRICI'S O'HARE RAMADA INN,
 Mannheim Rd. i Higgins
 POCZĄTEK O 8:30 WIECZ.
 Wstęp z Kolacją i Szampanem \$27.50 od Osoby
 Orkiestra "Słowianie"
 PO REZERWACJE DZWOŃC NA NUMER 564-2914

ŚWIĄTECZNE ZAKUPY NAJLEPIEJ ZROBICIE W

PULASKI FOOD MART
 3004 MILWAUKEE AVE. TELF. 276-4878

AŻ DO ŚWIĄT KAŻDY KUPUJĄCY U NAS OTRZYMA
 BEZPŁATNIE PREZENT ŚWIĄTECZNY

NA OKRES PRZEDŚWIĄTECZNY I ŚWIĘTA POLECAMY:

- NATURALNE CHOINKI
- RYBY ŚWIEŻE I WĘDZONE
- SERY I KONSERWY RYBNE
- ZNAKOMITE WEDLINY WŁASNEGO WYROBU
 —Szynki krajowe i importowane
 —Kielbasy świeże i wędzone
 —Salcesony, kabanosy, balerony i inne
- ŚWIEŻE MIĘSO W NAJLEPSZYCH GATUNKACH
- ŚWIEŻE OWOCE I JARZYNY

PONAD 4000 ARTYKUŁÓW GROSERYJNYCH
 KRAJOWE I IMPORTOWANE DELIKATESY,
 U NAS ZNAJDZIECIE WSZYSTKO NA WASZ
 STÓŁ ŚWIĄTECZNY ORAZ NA PRZYJĘCIA
 Ceny bardzo przystępne

Uprzejma polska obsługa

INTENSYWNY KURS ANGIELSKIEGO
 Dla nowoprzybyłych obcokrajowców Studentów i Profesjonalistów
4 TYGODNIOWY KURS, MAŁE KLASY
 Doświadczeni wykładowcy.
 Po informacji telefonować lub pisać:
DIRECTOR OF ADMISSION — E., L.S. LANGUAGE CENTER
 c/o CONCORDIA TEACHERS COLLEGE
 7400 Augusta Street, River Forest, Illinois 60305
 Tel. 771-7746 Pytajcie o Mr. Fair

DOUBLE EAGLE COIN SHOP
 5558 S. KEDZIE TEL.: 436-3111
SKUPUJEMY I SPRZEDAJEMY STARE MONETY
 Skupujemy monety sprzed 1964 r. — 10-centówki, 25-centówki, półdolarówki płacimy \$11.00 za dolara.
 Półdolarówki z okresu 1965-1970 — \$3.00 za dolara.
 Skupujemy stare zegarki i stare złoto, jak złoto dentystyczne i stare pierścienie.
 Skupujemy przedmioty ze starego srebra.
MÓWIMY PO POLSKU
 Ceny mogą ulec nieznacznej zmianie z uwagi na wahania rynkowe.
WYTNIJ I ZACHOWAJ

L V TRAVEL SERVICE
 Polskie Biuro Podróży
 Pod Nowym Adresem
2957 N. MILWAUKEE TEL. 384-8208
 Autoryzowany Dealer PKO: Zakładania konta "A"
 Wysyłka samochodów
 Rezerwacje na samoloty i okręty
 Zaproszenia na pobyt czasowy i stały
 Wysyłka paczek lotniczych i morskich
 Leonard W. Guzell, właściciel, Lucyna Lisicka, kierowniczka
REPERACJA I SPRZEDAŻ FUTER I KOZUCHOW


KRYSTYNA SZYMIK M.D.
SPECJALISTA CHORÓB DZIECIĘCYCH
 zawiadania o otwarciu prywatnej praktyki
FULLERTON MEDICAL CENTER
 5720 W. Fullerton Ave. Chicago, Ill. 60639
 Tel. 622-4944

Quick Transmission Service
 Przebudowujemy AUTOMATYCZNE TRANSMISJE

 (prawie że wszystkie auta z płynem i instalacją włącznic)
\$180⁰⁰ Pytać o Mark 725-9891
 5157 NORTH ELSTON instalacja włącznic)

Serdeczne życzenia Wesołych Świąt Bożego Narodzenia oraz Szczęśliwego Nowego Roku, wszystkim znajomym, przyjaciółom oraz klientom Zasiłają Izabelle i Jerzy Koscianiuk, właściciele
"CLUB MONO"
 2959 W. 40 ulica
 Jednocześnie zapraszamy wszystkich na huczny SYLWESTRA przy wspaniałej orkiestrze "Waweł". Ilość miejsc ograniczona, więc prosimy o wcześniejsze rezerwacje miejsc.
Telefon 254-0397

Mamy w Sprzedaży
 Duży wybór swetrów damskich i płaszczy z dzianiny. Spódnice dzinsowe i polyster w rozmiarach 16-20. Łalki różnego rodzaju, wielkie bzy, maki i piwonie — kwiaty sztuczne. Mapy ulic Chicago, rajstopy duże rozmiary, karty polskie na wszelkie okazje, składane trójwymiarowe widokówki i inne. Maskotki: psy, lwy i inne do samochodów kiwające głowami. Kieliszki kryształowe, białe i kolorowe w dużym wyborze koszyczki kryształowe w 4 rozmiarach. Książki polskie, chustki babuszeki. Zimowe używane palta, futra i inna odzież. Śmieszki, zapalniczki, pozytywki, torebki korallikowe i inne.
 Bezbolesne przekłówanie uszu — tylko \$10.00 razem z kolczykami: od wtorku do piątku 9-5, w soboty od 9-4, niedziele 11-4, w poniedziałki za umówieniem.
 SKLEP CZYNNY CODZIENNIE 10-7
POLSKI SKLEP AMBER
 3127 N. Milwaukee (obok Restauracji Kasztelanka)
 Wszystkie towary możliwe na kilkunastowe spłaty.

WESOŁYCH ŚWIĄT KLIENTOM I PRZYJACIÓŁOM
 ZAPRASZAMY PAŃSTWA DO KORZYSTANIA Z USŁUG
POLSKIEGO BIURA PODRÓŻY
 JANINA TOKARZ
 Z WIELOLETNIM DOŚWIADCZENIEM ZAŁATWIA SPRAWY
TURYSTYCZNE * PASZPORTOWE * WIZOWE
NOTARIALNE * ZAPROSZENIA
AUTORYZOWANY DEALER

FENIKS TRAVEL
 3258 N. CICERO AVE. CHICAGO, ILL. 60641
TEL. 286-1707
 Biuro otwarte codziennie 10 rano do 8ej wiecz. w środy zamknięte

Khomeini Nadal Oskarża USA
 (Ciąg dalszy ze str. 1-ej)
 w tym względzie żadnych bliższych szczegółów.
 Ayatollah drwiąco potraktował dążenia Stanów Zjednoczonych do ustanowienia sankcji, wymierzonych w Iran.
 "Carter wysłał po całym świecie swoich emisariuszy, ale nikt ich nie chce słuchać" — mówił Khomeini, dodając, że Iran nigdy nie będzie wolny, jeżeli "nie pozbędzie się wszystkich cudzoziemców".
 Wreszcie zarzucił on Stanom Zjednoczonym podsycanie wszelkiego rodzaju rozruchów w Iranie i wezwał rodaków do unikania "niepotrzebnych i nieodpowiedzialnych śpieć".
 Mimo zdecydowanie demagogicznych i ostrych akcentów, dyplomaci dopatryli się w przemówieniu ayatollaha sygnałów zapowiadających poważniejsze ustępstwa. Mówi się nawet, że Khomeini gotów jest zaakceptować pogląd umiarkowanego ministra finansów Abola Hassana Bani-Sadra, który domaga się bezwarunkowego zwolnienia zakładników.
 "Bojowcy" muzułmańscy, którzy okupują ambasadę Stanów Zjednoczonych i już 41 dni trzymają 50 zakładników, nadal starają się zachować pozory niezależności, ignorując

List Sfałszowany
 Teheran (UPI) — Irańskie ministerstwo spraw zagranicznych przyznało, że cytowany przez radio i powtarzany przez prasę irańską rzekomy list sen. E. Kennedy'ego do Khomeiniego był fałszerstwem.
PRZYJĘCIA Popogrzebowe
 FAMILY STYLE — \$4.50 OD OSOBY
JAN I ZOFIA RESTAURANT
 6873 N. MILWAUKEE 647-7949

Jadwiga Kapustka
 (z domu Cwiok)
 (żona śp. Franciszka; teściowa śp. Józefa Mucha)
 Członkini Bractwa Różańca Sw., Apostolstwa Modlitwy, Tow. Sw. Teresy, Nowicjatu Sw. Józefa i III-go Zakonu Sw. Franciszka przy par. Sw. Stanisława B. i M.; nagle pojechała się z tym światem, opatrzona Sw. Sakramentami, dnia 14-go grudnia 1979 roku, o godzinie 12:30 w nocy, w podszłym wieku.
 Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 17-go grudnia, z kościoła Sw. Stanisława B. i M., na cmentarzu Sw. Wojciecha, na parcelę familijną.
 W ciężkim żalu pogrzeżeni: Helena Mucha, Rozalia (Edward) Madura, Władysław (Sylvia) i Matusz (Adelina), córki, synowie, synowie i zięć; Maria Smagacz, siostra w Polsce; oraz wnuki, wnuczki, prawnuki i prawnuczki, wraz z całą rodziną.
 Po informacji telefonować: Colonial Funeral Home: 774-0366.

Bernard Burczyk
 (brat śp. Harriet Burczyk)
 Prezes Okręgu 54 ZPRK, prezes Tow. św. Jacka Nr. 239 ZPRK, chorąży ZPRK, nagle, pojechał się z tym światem, opatrzony św. Sakramentami, dnia 12-go grudnia, 1979 roku, o godzinie 3-ej po poł., w podszłym wieku.
 Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 15-go grudnia, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 2129 W. Webster Ave., do kościoła św. Jadwigi, a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha, na parcelę familijną.
 Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni: Janina (z domu Krzyston), żona; Shirley Burczyk i Barbara (James) Wyza, córki i zięć; Mary i Jimmy, wnuczka i wnuk; Bernice i Veronica Stumbris, siostry; wraz z całą rodziną.
 Prosimy nie nadsyłać kwiatów. Pogrzebem zajmuje się: — Józef Wojciechowski. Telefon 276-4630.

DOMINIC BRUNO
D & K Auto Parts, Inc.
 Wszelkiego rodzaju części zapasowe i materiały, włącznie z częściami zapasowymi do aut zagranicznych.
 247-3641-42 Powołajcie się na Dziennik Związkowy 600 W. 35 ul.

Łapki Karakulowe • Błamy Karakulowe
 w różnych kolorach oraz
Błamy z Norek
 Możesz obejrzeć i kupić Wysyłamy paczki lotnicze.
 2946 N. Milwaukee Tel. 252-2477

Mówiąca po polsku dentystka
GRAŻYNA BAGIŃSKA, D.D.S.
 zawiadania o otwarciu prywatnej praktyki.
 Dzwonić 7 dni w tygodniu 24 godziny po polsku lub angielsku.
 2800 N. Milwaukee 227-0621

MÓWIĄCY PO POLSKU LEKARZ
IRENA BAGIŃSKA MD.
 Zawiadania o otwarciu Prywatnej Praktyki Ogólnej
 Dzwonić 7 Dni w Tygodniu
 2879 N. Milwaukee, Chicago, Ill. 60634
252-7722

Szkoda Siergieja
 Ateny (UPI) — Adwokat Krystyna Onassis-Kauzowej, dziedziczki fortuny armatorskiej, powiedział że otrzymał polecenie wszczęcia procesu rozwodowego, ponieważ w jej małżeństwie z trzecim mężem "powstały różnice nie do usunięcia".
 "Nie jest to żadną niespodzianką... Wszyscy wiedzieliśmy, że Krystyna była już raczej znudzona... Załowała tylko Siergieja i nie chciała go dotknąć" — powiedział jeden z przyjaciół rodziny.
 Trzeci mąż Krystyny — sowiecki obywatel Siergiej Kauzow — również wystąpił do sądu z wnioskiem rozwodowym.

Zaginione Samoloty
 Mildenhall. (UPI) — Dwa amerykańskie samoloty bojowe, z dwuosobową załogą każdy, zaginęły bez śladu w czasie dwóch osobnych lotów ćwiczebnych nad Europą.
 Jeden samolot F-111E zaginął w czasie ćwiczeń nad morzem Północnym, drugi — F-4 Phantom w czasie lotu treningowego nad środkową Hiszpanią. Samoloty te nie były uzbrojone.
Nowy Rząd Korei Płd.
 Seul. (UPI) — Choi Kyu-hah, prezydent Korei Płd., powołał nowy 18-osobowy rząd tego kraju, ignorując czynniki polityczne walczące o władzę. Z poprzedniego gabinetu tylko dwóch ministrów zachowało swoje teki, a czterech zostało przesuniętych do innych resortów.

In Memoriam
 W dniu 17-go grudnia br. mija dziewiąta, bolesna rocznica, gdy to odeszła od nas na zawsze, śp.
Wanda M. Gordon
 (z domu Piątkowska)
 W intencji Zmarłej zostaną odprawione żałobne Msze św. w poniedziałek, 17-go grudnia, w Jerozolimie na Górze Oliwnej i w Archi-Katedrze w Warszawie przed ołtarzem Cudownego Chrystusa.
 O pamięć w modlitwach za duszę Jej prosi:
 Marek, mąż

Wiktorja Dudek
 (z domu Piechocka)
 (żona śp. Józefa, matka śp. Edwarda, teściowa śp. Bronisławy Dudek, siostra śp. Jana Piechocki, bratowa śp. Anieli Piechocki)
 Członkini Bractwa Nowiast Różańca św. i III Zakonu Sw. Franciszka, po krótkiej chorobie, pojechała się z tym światem, opatrzona św. Sakramentami, dnia 12-go grudnia 1979 roku, o godzinie 2:10 po południu w starszym wieku.
 Zwłoki można odwiedzać dziś od 2-ej po południu do 9:30 wieczorem.
 Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 15-go grudnia, o godzinie 10:30 rano, z zakładu pogrzebowego Kopec Funeral Home pnr. 5259 W. Roscoe ul. (5300 West—3400 North) do kościoła św. Władysława, a stamtąd na cmentarz św. Wojciecha na parcelę familijną.
 Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni: William Dudek, Lillian (Walter) Babicz, Edmund (Justine), Josephine Dudek, synowie, córka, synowie i zięć; 16 wnucząt, 15 prawnucząt, Antoni Piechocki, brat z rodziną w Polsce; wraz z całą rodziną.
 Zamiast Kwiatów, ofiary na Msze św. mile widziane.
 Pogrzebem zajmuje się: Kopet Funeral Home, telefon 545-6974.

Helena Kubicka
 Polsko Amerykańska patriotka i ofiarna działaczka społeczna.
 Licznym Przyjaciółom i Współpracownikom Zmarłej przypominam tę smutną rocznicę z prośbą o modlitwę za Jej duszę.
 Jadwiga Kask, siostrzenica z dziećmi.

John Prokop
 W drugą rocznicę śmierci najukochańszego męża mojego, ojca i dziadka naszego, śp.
 odprawiona zostanie Msza św. w niedzielę, 16-go grudnia, o godzinie 11-ej przed południem w kaplicy Gordon Tech. High School, pnr. 3600 N. California Ave.
 O laskawy udział w Mszy św. prosi:
 Angelina Prokop, żona; z rodziną.

ŻYWA PAMIĘĆ
 Pamiątkowy kielich lub cyborium (puszka na komunikanty) wygrawerowane z pamięcią o Waszym najdroższym zmarłym, który można podarować potrzebującym misjom lub jakimś księdzu, którego wybieriecie, będzie zawsze żywym wspomnieniem pięknym i niezwykłym. Ornaty, Alby i wiele innych Przedmiotów Liturgicznych i religijnych dla Waszej Parafii w Polsce. Obszary Kościelne, Budowa, Planowanie.
Watra Church Goods Company
 2846-50 W. Cermak Rd. (312) 247-2425 Chicago, Ill. 60623

MAKE YOUR SELECTION FROM OUR NEW 1979 DESIGNS IN OUR NEWLY REMODELED SHOW ROOM
Prosimy Odwiedzić Naszą Wystawę
Walewski Monument Works
 SERVICING MARYHILL & ST. ADALBERTS CEMETERIES
 6550 MILWAUKEE AVENUE Chicago, Illinois. 60631
 Newcastle 1-4902 Otwarte w Niedziele
 WORK DONE BY EXPERTS WHERE QUALITY AND EXCELLENT WORKSMANSHIP PREVAIL

Z Bocznej Trybuny Sportowej

—ZYGMUNT P. BOBIN—

ROZGRYWKI HALOWE 1979 NATIONAL SOCCER LEAGUE

Tutejsza Liga ustaliła termin rozgrywek w hali krytej. Mecze odbywać się będą w Chicago Armory (Zbrojownia), na Chicago Ave., blisko jeziora Michigan. Początek rozgrywek w piątek, 11-go stycznia 1980 roku. Następne mecze: 18 stycznia w piątek, 27 stycznia w niedzielę, 3 lutego w niedzielę itd. Sezon składać się będzie z naprzemian dwóch spotkań piątkowych i dwóch spotkań turniejowych niedzielnych. Ostatnie spotkanie turnieju w hali krytej będzie 21 marca w niedzielę.

W Major Division jest 10 drużyn, łącznie z polskim zespołem Wisły. W First Division też jest obecnie 10 drużyn, łącznie z polskimi zespołami Eagles i Royal Wavel. Zniżkowe bilety w polskich klubach. Przy kasie bilety są znacznie droższe.

KALENDARZYK WISŁY

Sobota 15 grudnia, w lokalu klubowym, 4411 W. Fullerton — "Christmas Party" klubu sportowego Wisła, gra zespół J. Pliwko, śpiewa Jadwiga Strzelecka, śpiewaczka polskiego Radia i Telewizji z Polski. Początek o godz. 8:30-wieczorem.

Treningi drużyn Wisły odbywają się w hali Prosser High School w poniedziałki i środy od 6-jej wieczorem, pod kierownictwem trenerów z Polski. Wisła przyjmie kilku juniorów z uprzednim doświadczeniem. Konieczne pozwolenie rodziców, chęć systematycznego uprawiania piłki nożnej oraz... na początek para tramppek.

Rezerwy na Sylwestra Wisły: J. Jakubow, skarbnik — 235-3634 w Superior Realty, 3036 N. Milwaukee w ciągu dnia oraz Z. Spott, wiceprezes Wisły — wieczorami w lokalu Wisły, tel. 384-9324. Sylwester 31 grudnia w St. Nicholas Banquet Hall, 2701 N. Narragansett, dużo miejsca do bezpłatnego parkingu.

TURNIEJ HALOWY JUNIORÓW

Liga młodzieżowa urządza turniej halowy młodzieżowych drużyn piłki nożnej w Broadway Armory, zaczynając w niedzielę, dnia 13 stycznia. Mecze odbywać się będą przez 12 niedziel. Zainteresowani juniorzy powinni zgłosić się do polskiego klubu sportowego Wisła, który to klub zgłosił swój udział w rozgrywkach halowych.

Z RÓŻNYCH DZIEDZIN

Stany Zjednoczone działają w kierunku zlikwidowania amatorstwa w lekkiej atletyce; zawodnikom będzie wolno brać pieniądze, podobnie jak w tenisie, golfie, hipice i innych sportach.

Krizal (Jugosławia) wygrał slalom gigant w Alpach, we Włoszech.

★ AUTO



Auta!

Wysprzedż Przed Przyjściem Nowych Automobiliów

Już można nabyć
1980 Model

Bardzo Ekonomiczny Na Gazoline
Mamy bardzo wiele innych modeli po bardzo przystępnej cenie. Skorzystajcie z tej okazji.

GATEWAY

5373 N. MILWAUKEE

Chevrolet

TEL. 631-9000

POLSKA OKOLICA — POLSKA FACHOWA OBSŁUGA
ZABEZPIECZAMY PRZECIW RDZEWIENIU ZA \$95.00
Nasz Rodak JAN BANKA Obsługuje Was w Języku Polskim
SA U NAS NAJWIĘKSZE TANIOSCI

TRI-R-AUTO SALES

3001 N. CICERO AVE.

'72 Buick Lesabre \$785

'72 Ford L.T.D. Wagon \$495

'71 Cutlass \$895

'73 Duster 6 cylindrów zaoszczędzicie \$\$\$

NATYCHMIASSTOWE FINANSOWANIE.
DOGODNY KREDYT. DOGODNE SPŁATY.

Otwarte do 8 wieczorem podczas tygodnia.
Sobota — Niedziela do piątej po południu.
286-0323

Young (Stany Zjedn.), bokser u zmierzchu swej kariery, znokautował w 10 rundzie, na Wembley, Gardnera, brytyjskiego mistrza wagi ciężkiej.

Z KLUBU SPORTOWEGO A.A.C. EAGLES

Kierownictwo klubu sportowego Eagles zaprasza wszystkich chętnych chłopców w wieku 10-12 lat na treningi drużyn trampkarzy, które odbywają się w Kościusko Park w każdy wtorek od godziny 6 do 8-jej wieczorem. Treningi są prowadzone przez fachowego instruktora piłkarskiego.

Jak rok rocznie tak i w tym roku odbędzie tradycyjne spotkanie z "Mikołajem" w dniu 16 grudnia w lokalu klubowym. Początek spotkania o godzinie 4-jej po południu. Tradycyjne spotkania z Mikołajem cieszą się bardzo dużą popularnością wśród najmłodszej dziatwy tak i w tym roku na pewno nie zabraknie niespodzianek.

Wszystkich miłośników dobrej zabawy, kierownictwo klubu zaprasza serdecznie na tradycyjny bal sylwestrowy. Po wielkim sukcesie w ubiegłym roku spodziewana jest wielka frekwencja, dlatego uprasza się o wcześniejsze rezerwacje, dzwoniąc wieczorami na 252-9551. Do tańca grać będzie doborowa orkiestra NOVA.

★ AUTO

SPRZEDAM BUICK CENTURY SPECIAL

'73. Automatyczna przekładnia i hamulce. Ochładzany, 2-drzwiowy. W doskonałym stanie. Tania.

286-2611

'78 CHEVROLET Nova. Ochładzany, w dobrej kondycji. 685-1356.

SPRZEDAM Plymouth Duster '71 w dobrym stanie. Przystępna cena. Tel.: 774-2970.

MALIBU Classic 1979. Nowy, całkowicie wyposażony. Przystępna cena. Dzwonić po 6 wieczorem. 384-0576 lub 777-7587.

'76 CUTLASS SUPREME, 23,000 mil, w bardzo dobrym stanie. Niska cena. 478-0005

'78 SPRZEDAM Chevy Impala wagon. \$3,475. Pytajcie o panią Ewę telefonując na numery 251-5300 albo 275-5297.

"VEGA" '75, 4 cyl. automatic. \$800.00. 478-5297

OKAZJA, koldra puchowa, rowerek, samochód Mercury — \$380.00 i inne. 622-4543

COALA AUTO BODY SHOP

3116 N. Cicero

U nas otrzymasz najtaniej i najlepiej wykonaną pracę z dziedzin samochodowej, blacharstwo, lakierowanie, chłodnice, wszelkie prace związane z samochodem. Specjalizacja ciężkie wypadki. Zapraszają Nowi Właściciele
ANDRZEJ I STANISŁAW
286-4332

CWIERCFINAL PUCHARU POLSKI

Rozegrane zostały ćwierćfinały piłkarskie Pucharu Polski, w których uzyskano następujące wyniki: Polonia Bytom przegrała z Lechem Poznań 1:2; LKS Łódź pokonał GKS Katowice 2:0; Chrobry Głogów wygrał ze Stalą Stocznia Szczecin 2:1, a Legia Warszawa zwyciężyła Odry Opole bijąc ją 1:0. Półfinały rozegrane zostaną wiosną 1980 r.

★ Pomoc Domowa

POTRZEBNE KOBIECY

Do prac domowych z zamieszkaniem 537-8749. Pytać o Irene.

POTRZEBNA KOBIECY

do pilnowania dziecka. Musi zamieszkać 6 dni w tygodniu. Highland Park. Trochę angielskiego. 676-1800 w ciągu dnia, 831-3679 wiecz. Pytać o Roger

CLEANING PERSON

Home and office in Deerfield. 35 hr. week. Excell. salary and paid vacation. Refs. req'd. INQUIRIES CALL IN ENGLISH 8 to 4 948-8120

HOUSEKEEPER

Wanted in Riverside area. For Sat. 9 A.M. to Sun. 9 P.M. overnight. Light housekeeping, cooking and assist with semi-invalid lady. Inquiries call in English. 442-9098

EXPERIENCED
GENERAL HOUSECLEANING EVERY
SATURDAY — SKOKIE — REFERENCES —
CALL AFTER 6 P.M.
679-7429

COOK NOW OR JAN.

Like children? 9 A.M.-2 P.M. Mon. through Fri. \$4.00 hr. or \$100 week. Horizons Children's Center Northbrook 564-1617

Elderly Lady

to live in good home with employed lady. Room and board plus \$100 a month. Phone week-days 9:30 to 5:00 P.M. 588-3120

HOUSEWORK. 1 day per week. Northwest side. Must understand English. 676-1975.

Kobieta z Zamieszkaniem

Starsza pani. Potrzebna pomoc tylko w godzinach popołudniowych konieczna znajomość angielskiego. Dom przy Michigan Ave., w centrum miasta. 944-0563.

HOUSEKEEPER. Live in. Must speak English. Niles. Call before 5 p.m. and ask for Dolores. 967-1440.

Live In Housekeeper

To care for one child 2 years old. Light housekeeping, own room and TV. Near North side location. References required. Phone: 649-6845.

★ Praca Żeńska

HOUSEKEEPER & BABY SITTER

Mature woman. Live-in. Own room. Good salary. Must speak some English. Call 942-1804 after 12 noon.

HOUSEKEEPER-COOK

Live in or out. To work for professional couple with infant. Gold coast area. Must speak English. References required. Call 664-7721

EXPERIENCED HAIR STYLIST WANTED

For North Side Beauty Salon. Some following appreciated. 784-9056

KOSMETYCZKA

Potrzebna od zaraz do ekskluzywnego salonu w Austin, Tx. Dobre warunki pracy, zarobki, możliwość awansu. Zyciorys, fotografie, kopie dokumentów przesłać do:

HALINA P.O. BOX 9486
Austin, Tx. 78866 Tel.: (512) 345-2626
Potrzebna manikurzystka i fachowa masażystka.

POTRZEBNA KOBIECY DO POMOCY

W KUCHNI — SPRZĄTANIE
Zgłaszać się osobiście.
GOLDEN OX
1578 N. Clybourn

BANK BOOKKEEPER

Full Time
Experienced Preferred.
Customer Contact, Adding
Machine, Filing.
FIRST NATIONAL BANK
of SCHILLER PARK
Ask for Mr. Mroz
678-0030
Equal Opportunity Employer

★ Praca żeńska

Sklep z Wódkami i Delikatessami
POTRZEBUJE KOBIECY
na part time. Angielski pomocny. 3925-27 W. Irving Park.

SEWING MACHINE OPERATORS

Must be expd. on industrial sewing machine. Any age welcome. Good pay. Steady work. Full or part time. Phone or Apply: 281-5150 SEAMCRAFT INC. 932 W. Dakin (3900 N.)

BARMAID. Evening hours. Must speak English. 282-5692.

POTRZEBNE KOBIECY

Do dziennej pracy w domach w Chicago i na Lake Shore Drive. Odwzimy i przywozimy pod nasze biuro. NAJWYŻSZA PŁACA.
ARDEN'S AGENCY, 6934 N. Glenwood Chicago, ILL. 763-7575
Zgłaszający się proszeni są mówić po angielsku.

★ Poszukuje Pracy

PANI Z Polski w średnim wieku poszukuje pracy domowej. 528-0344.

MŁODA dziewczyna przyjmie każdą pracę. Dzwonić cały dzień: 725-3370.
PIEKARZ z Polski poszukuje pracy w piekarni. 696-2573.

KOBIECY w średnim wieku, przyjmie pracę u rodziny. 255-9768.

WYSOKO kwalifikowana fryzjerka z Polski przyjmie pracę w swoim zawodzie, na pełen etat w dzielnicy północno-zachodniej. 276-2124.

PANI przyjmie pracę domową, najchętniej z zamieszkaniem. Dzwonić wieczorem. 622-0094.

★ Praca

WORK PART TIME IN HOME
\$300 for 1,000 envelopes. For free details send self address envelope.
NORTH ENTERPRISES
Box 5132 De DZI, Chicago, IL 60680

TYPYST

Good figure aptitude. Salary open. Liberal benefits. Vicinity Armitage & Western. Call Mis. O'Rourke 772-4600 E.O.E.

CHCĄC ZAROBIC \$50 DZIENNIE Pracując w Domu

Prześlij kopertę ze znaczkiem zaadresowaną na Ciebie
Otrzymasz robotę w ciągu 2 tygodni.
FILLIPE ENVELOPE CO.
2858 W. 101 First Street
Evergreen Park, Ill. 60642

Nurses Aides

HOME HOUSE AIDES FOR WESTERN SUBURBS. MUST HAVE 1 YEAR HOSPITAL EXPERIENCE. EXCELLENT SALARY. INSURANCE, CAR ALLOWANCE, MANY OTHER FRINGE BENEFITS. HOURS 9 TO 5
CALL 562-7160
FOR APPOINTMENT

★ Praca

HOUSEKEEPING SUPERVISOR

Need to work in housekeeping department to supervise the cleaning of rest rooms, offices, guest rooms and setting of banquet rooms. Must be able to work weekends. Experience necessary. References will be checked. Permanent employment.

Call Ms. Dee at:
753-4773

Equal Opportunity Employer M/F

QUALITY CONTROL INSPECTOR

Unusual opportunity for individual with machine shop and welding inspection background. Knowledge of ASME code work a plus. Company is 83 years young with outstanding reputation. Pleasant north suburban location. Excellent benefits and fringe package.

Call JOHN MEEHAN 674-7782

WM. W. NUGENT CO., INC.
3440 Cleveland St., Skokie

Shipping/Clerical

Many varied duties. Typing, shipping, packaging, routing. Full time. Lots of overtime available.

RICK BEAUMIER

620-2974

Marketing Electronics

Receptionist
For International Company
Interesting and diversified position. For neat appearing, personable individual, with a pleasant phone voice. LaSalle St. location. Company benefits included. Call for appointment. 782-6820

HANDYMAN/OFFICE

We need a good man with experience in office maintenance and repair for our office building in Westchester. Job requires good general mechanical skills, plus ability to work with others. Part time, with potential for full time. We offer an excellent salary and benefit package. 343-7075

Westchester Square Building Corp.

9865 W. Roosevelt Rd.
Westchester, Ill. 60153

Production Foreman

Progressive division of a leading company has an immediate opening for a production foreman. Will assist plant superintendent in fabrication of soft metal products. Supervisory experience preferred, but we will train the right person. We offer good wages and comprehensive benefits. Apply in person to:

Mr. Linhart
735-8600

Division Lead Co.
7742 W. 61st Place
Summit, Ill.

Equal Opportunity Employer M/F

★ Praca

GENERAL OFFICE

Man or Woman

Who enjoy working with figures, light typing helpful, but not required. Great opportunity to advance in life insurance field. Excellent benefits. Please Call Mr. Dykla.

Tel.: 278-3210

POTRZEBNA

Kobieta lub Mężczyzna

Do ogólnej pracy biurowej lubiąca pracować z cyframi. Duże możliwości awansu w dziedzinie ubezpieczenia na życie. Świetne świadczenia. Proszę dzwonić do pana Dykla.

Tel.: 278-3210

Potrzebna Bartenderka

lub Bartender

Zgłosić się:
1537 W. Division Ul.

JANITORIAL SUPERVISOR

Full or part time. Polish speaking, must have supervisory experience and speak reasonably good English.

Call Mr. Nicoloff
827-4484

Between 9 a.m. — 3 p.m.

DRAFTSMAN

Some mechanical and/or pressure vessel work. Excellent opportunity. Co is 83 yrs. Young w/outstanding reputation. Pleasant North suburban loc. Excell. benefits & fringe pkg.

CALL JOHN MEEHAN
674-7782

WM. W. NUGENT CO., INC.
3440 Cleveland St., Skokie

UWAGA!

"Part Time or Full Time".
Jeżeli masz licencję
SPRZEDAWCY
REALNOŚCIOWEGO
lub chciałbyś ją zdobyć
złóż się do:
GENERAL
DEVELOPMENT
CORP.

gdzie masz olbrzymie szanse zarobkowe. Nie pozwól, żeby Twoja licencja marnowała się w okresie obecnego zastój w interesie lokalnym. Spróbuj więc swoich sił w naszej korporacji. Dajemy wszystkie świadczenia oraz płacimy podczas treningu dla tych, którzy posiadają kwalifikacje.

W sprawie bliźszych informacji proszę telefonować od 6 do 10 wieczór, z wyjątkiem niedziel, pod numer 452-6475, prosząc o Janusza.

SPECIAL ASSIGNMENTS IN SAUDI ARABIA

Your Gateway to European Vacations!

Spectra Operations Manager

You will be responsible for managing the Spectra computer operations and maintenance of Spectra remote terminals and printers throughout the hospital.

You will be responsible for:

- Supervision of all aspects of the spectra computer operation and terminal and printer maintenance.
- Maintenance of all necessary documentation for the operation and maintenance of equipment.
- Scheduling and documentation of the work schedule for the computer operations/light maintenance personnel.
- Contact and interface as necessary with vendors who provide hardware maintenance support.

Spectra Computer Operator

You will be responsible for the operation of the Spectra computer equipment and performance of Spectra remote terminal and printer troubleshooting procedures.

Primary duties will be to:

- Execute the Spectra computer operations procedures.
- Respond to telephone calls from system users and resolve problems.
- Resolve problems with terminals by replacing components as defined in maintenance procedures.

Contact us now. Simply send your resume, with salary history, in confidence to Spectra Medical Systems, Inc., Attn: Gary Andrews, Dept. P. 330 Potrero Avenue, Sunnyvale, CA. 94086.

An Equal Opportunity Employer M/F

SPECTRA MEDICAL SYSTEMS, INC. A Unit of Whittaker Corporation

Praca

restaurant
HOMEMAKERS, STUDENTS, RETIREES
(or anyone else in between)
How about a job that's perfect for your schedule, lets you earn that extra cash, have fun while you work plus provides you with the following benefits:

- \$3.00 minimum, more for experience
- Free meals
- Paid breaks
- Paid vacations (full and part time)
- Profit sharing and stock sharing (age 25)
- Semi annual wage increases
- Life, Medical, Dental and Disability ins. (full time)
- Advancement opportunities
- Computerized education and career counseling
- Stock purchase

If interested stop in or call:
687-0360
5441 W. 159TH St.
Oak Forest, IL



**ORDER
TYPIST**

Applicant must read, write and speak English. Career oppy. Will train on billing machine. Congenial office, good starting salary & complete fringe benefits, including 12 paid holidays. Free pension.

Apply:
**PLYE
NATIONAL CO.**
1334 N. Kostner
EOE M/F

**REAL ESTATE
SALES**

Many brokers have full or part time openings for inexperienced people. If you want to do R.E. sales work, we can show you how to find one who is willing to help a trainee get started. For info on a FREE salesman's referral service write:
**REAL ESTATE SALESMEN
BUREAU**
Dept. PDZ, Box 46083
Chicago 60648 Phone: 965-4776
Electronic

**FIELD SERVICE
ENGINEER**

Excellent opportunity for individual with Electro/Mechanical aptitude and minimum 1 year electronics. Will train technical school grad. Good starting salary and company benefits including company car after 3 months. Positions available for Loop or North City area. For details call 279-0222

TAB PRODUCTS CO.
Equal Opportunity Employer M/F

**JOURNEYMAN
ELECTRICIANS
TROUBLESHOOTING.**

New & old work. Work all winter. Supply own tools. 3 years experience & references required. Call 9-12 noon. Must speak English.
925-1900

Praca Biurowa
Maszynopis. 35 słów na minutę.
Księgowości nauczymy.
283-7644

MASZYNISTA

Producent w Południowo-Zachodniej dzielnicy Chicago Potrzebuje Technika Modelarskiego do pracy w całkowicie wyposażonym, jedno - osobowym warsztacie modelarskim. Stanowisko podlega naszemu działowi inżynierskiemu. Aplikant musi posiadać doświadczenie we wszystkich fazach operacji maszynowych. Wynagrodzenie wynosi do \$19,000 rocznie. Wspaniałe świadczenia. W celu umówienia się na rozmowę osobistą dzwonić do:

Mr. Wayne Hoffman
Mid State Manufacturing
Dept. of A.E.R.C.O. Inc.
3800 W. 51st Street
Chicago, Ill. 60632
767-6363

Aplikanci muszą mówić po angielsku.
E.O.E. m/f

**POTRZEBNA
OSOBA**

DO DZIAŁU OGŁOSZEN
DO ROBIENIA KOREKTY
I TŁUMACZEN
Z ANGIELSKIEGO
NA POLSKI
MUSI PISAĆ NA MASZYNIE
DOBRA PRACA
DLA ODPOWIEDNIEJ OSOBY
MUSI MIEĆ STAŁY POBYT

**DZIENNIK
ZWIĄZKOWY**
6100 N. CICERO
Dzwonić Po Umówienie Sie
8 rano do 3 po poł.
286-0141

Praca

**IRENE'S
EMPLOYMENT AGENCY**

Posiadamy prace umysłowe i fizyczne dla osób do 65 lat. Świetna pensja, dodatki i świadczenia
631-8878

**BUSINESS
DLA KAŻDEGO**

Nauczymy interesującej pracy na "part time". Pracując w domu, tygodniowo możesz zarobić minimum \$250. Więcej informacji w niedzielę. 4559 S. Richmond (Club Antoinette), 2 po południu.
4342 N. Pulaski, 5 po południu.

PART TIME income working at home, special for those speaking two languages. Sunday 1:30 p.m., 3242 N. Pulaski.

**DODATKOWA PRACA
DOSKONAŁE ZAROBKI**

Angielski niekonieczny. Po informacji pisz:
"ANMAR" 5742 W. Seminole,
Chicago 60646
Załączając \$1.00 oraz ostemplowaną zaadresowaną kopertę.

Praca Męska

**SERVICE MEN
NEEDED**

For both stores; Arlington Heights and Downers Grove to service Refrigerators or Washers & Dryers or Ranges and Ovens or Dishwashers and Disposals.

CALL FOR INTERVIEW
259-5590

FACTORY

**SET-UP MAN
TOOL ROOM MACHINIST**

Pulley Manufacturer has immed. opening for exp. set-up man & tool room machinist. We offer competitive salary & fringe benefits. Call in English.
326-6595
MAUREY MFR. CORP.
2913 S. Wabash

SHINGLER'S, Experienced. 283-7675.

MEŃCZYNA

Do pracy na farmie-hodowli koni. Stała praca rok dookoła z zamieszkaniem. Wyżywienie i miejsce zamieszkania.
Dzwonić wieczorami.
359-4800

EXP'D TOOL AND CUTTER GRINDER Small growing distrib. is looking for shop manager. Unlimited growth.
495-1990
GENERAL MACHINING AND TOOL SUPPLY
134 E. Saint Charles Rd.
Lombard, IL 60148

**AUTO ALARM
INSTALLER**

Must have mechanical exp., tools & car.
282-4755

**Potrzebna maszynistów na
WYTACZARKĘ**

Conajmniej 1 rok doświadczenia. Musi być bardzo dokładny. Druga zmiana. 50 godz. tygodniowo. 15% dodatkowo na noc. 10 płatnych świąt, płatne wakacje i ubezpieczenie. Blisko River Rd. i Irving Park. Dzwonić do Jim Greinke: 671-6210 lub zgłaszać się osobicie do:
BRANER ENGINEERING
9355 W. Byron (Schiller Park, Ill.)

**MAINTENANCE
CLASS A MAINTENANCE
MECHANICS**

Minimum of 5 yrs. exp. Must be familiar with zinc & aluminum die cast equipment. Good pay. Good benefits. Apply in person.
Chicago White Metal Casting, Inc.
Rt. 83 & Fairway Dr., Bensenville, IL.
595-4424
EOP

Praca Męska

ENGINEER
**STATIONARY
ENGINEER**
APPLICANT MUST READ, WRITE AND SPEAK ENGLISH
A licensed high-pressure, power house Engineer needed. Oil & gas fired boilers. Medium sized manufacturing plant. Rotating shifts. Excellent benefits. Apply:
PLYE-NATIONAL CO.
1334 N. Kostner
equal oppy employer m/f

SUPERVISORS
4 ASSEMBLY, 2 MAINTENANCE
3 PRODUCTION, 3 SHIPPING
\$17,000 - \$24,000. 3 years experience in any industry qualifies. All major benefits, plus opportunity for advancement.
SEND RESUME OR CALL:
JOE MICHALOWICZ (312) 427-0810
C. I. P. INC.
332 S. MICHIGAN CHICAGO, IL. 60604

**Tool Maker
Header Set-Up**
Exp'd. Day Shift. 50 hr./week. Paid hosp. + other Co. benefits. Call or apply. Ask for Ed.
SOLAR SCREW CORP.
12 Interstate Rd., Addison, Il.
543-0700

MACHINISTS
8 top notch CNC Machinists. Must have a minimum of 3 yrs. exp., own tools, steady work history, be U.S. citizen. Exp. on CNC lathes or CNC machining centers. LONG PROGRAMS, ALL BENEFITS, OVERTIME.
UP TO \$2 AN HR.
more than you are currently earning.
CERTIFIED MACHINERY CO.
1300 National Ave.
Addison, IL.
(312) 543-3965
Equal Opportunity Employer M/F

**MASZYNIŚCI
NARZĘDZIOWCY**
Tokarze do ustawiania i operowania maszyn. Dobre wynagrodzenie dla odpowiednich osób.
Mówimy po polsku
Dzwonić 235-5552
Pytać o Mike
Okolice Fullerton i Damen

SET-UP FOREMAN
Small metal goods manufacturer seeks lead man capable of making simple welding jigs & machine set-ups.
Call Tom - 226-4721

**BUSBOYS
DAYS**
Good pay, benefits and meals. Apply in person to Mark Hughes.
397-1500
**SHERATON INN -
WALDEN**
1725 E. Algonquin
Schaumburg
Equal Oppy. Employer

**SUPERINTENDENT
OF PARKS**
Northbrook Park District
Start date: 2/1/80; Start Salary: \$20,000 to \$25,000
10 years experience required
PHONE PAUL MAHACHEK
291-2960

Factory
**GET FURTHER AHEAD
THIS YEAR**
For growing metal-stamping co. with plants on Grand Ave., suburban Chicago, and San Antonio, TX.
INSPECTOR Experienced with stamping. Will train for additional responsibility in engineering function.
MATERIAL HANDLER-Coil handling & fork lift experience.
PUNCH PRESS, SET-UP & OPERATE - Experienced with feeds & progressive dies.
TOOL & DIE MAINTENANCE - Flexible schedule for repair of progressive dies. 1st & 2nd Shifts - Full company benefits.
SEE ERIC, 7 am-7 pm.
R. OLSON MFG. CO.
1820 W. Grand Ave.
738-6300

Praca Męska

**MEŃCZYNA
DO OBSŁUGI
MĘSKIEJ ŁAZIENKI**
PART TIME
Na nocną zmianę i wieczorami. Nie ma sprzątania.
Mrs. Kraus
671-2442
Dzwonić w języku angielskim.

**MACHINIST
PART TIME**
SOMMER & MACA INDUSTRIES
Mamy Otwarcia Do
Natychmiastowego Objęcia:
**DOŚWIADCZONY
MASZYNISTA**
Druga zmiana 4:30-9:30
Sobota: 12-5
Zaczynając w Poniedziałek
7 Stycznia 1980
Jeśli Chcecie Mieć
DODATKOWY DOCHÓD
I potraficie obsługiwać następującą maszynę. Zgłóście się do nas. (Emerycy Mile Widziani)
**NAJWYŻSZE STAWKI NA
GODZINĘ NA POZĄTEK**
Musisz Czytać Rysunki Techniczne
Turret Lathe
Tape Machine
Radial Drill
Milling Machines
Welding
Musisz Mówić i Rozumieć
Po Angielsku
OKOLICA CICERO, BERWYN
Proszę skontaktować się z
MR. RICHARD VAN-HOVE
242-2871 8 Rano-5 Po Południu
**SOMMER & MACA
INDUSTRIES, INC.**
5501 W. Ogden

NA JACKOWIE
Drewniany, 3x4, pełna piwnica. Pierwsze piętro gazem ogrzewane, 2-ie i 3-ie lokatory sami ogrzewają. Cena \$42,500
**BUDA
REALTY**
2990 Milwaukee 1 486-6363
HICKORY HILLS
7½ pokojowy, murywany ranch na pięknie zaprojektowanej parceli - 125 stóp x 132 stopy. Centralnie ogrzewany. Patio. Ogromny garaż. Dużo wspaniałych dodatków. Naprawdę dużo. Za wiele aby można było wymienić. Właściciel przeniesiony do innej miejscowości.
MUSI SZYBKO SPRZEDAĆ.
DYBASS REALTY
586-3223
Duże dębowe drzewa.
PARAFIA SW. MONIKI
Tylko \$84,900
7000 Zachód 4900 Północ
Na całym bloku nowsze murywane domy w stylu ranch. 4½ pokojowy murywany, 1½ łazienki. Murywany garaż na 2½ auta z bocznym wjazdem. W A-1 kondycji. Do natychmiastowego objęcia.
Belmont & Central
Sprzedaż posiadłości, świeża na liście. Murywany bungalow, 2-sypialniowy, obity ogrzewany den. Gazowe ogrzewanie. Cena wywoławcza - \$65,900.
SAHARA REALTORS
622-1003

RICHMOND I ARCHER
2 mieszkaniowy - piękne mieszkanie z 3-ma sypialniami. Wnętrza jak nowe. Cudownie niska cena - \$45,900.
ERWIN J. MICHAELS 254-8500
**Okolice Cragin
Przez Właściciela**
Dwu- mieszkaniowy, 2x4. Nowy narożnik z jasnej cegły. Garaż murywany na 2 auta. Całość w dobrym stanie.
237-1942
**ZUPEŁNIE NOWE
DE LUXE DOPY**
Otwarte w niedzielę od 1 do 5
5313-15 S. MENARD
BURKE CONSTRUCTION
586-2072
**PRZEZ WŁAŚCICIELA
W WHEELING**
7 pokoi, 3 sypialnie, podniesiony ranch. Garaż na 1½ auta. Centralne ogrzewanie. Pokój rodzinny z barem i kominkiem. Duża parcela z drzewami owocowymi.
Dzwonić po 4.
537-3037
**GLENDALE HEIGHTS
Przez Właściciela**
7½ pokojowy - dwupoziomowy. Wykończony basenem. Garaż złączony z domem. Duża parcela. Blisko szkół.
543-9832 lub 653-6274 po 7
48-ma i Kolin
Sliczny 3-mieszkaniowy - 6+6 +2. Garaż na 2 samochody.
ERWIN J. MICHAELS
254-8500
Duża Wartość w \$50 Tys.
6-POKOJ., MUROW., OSMIOKATNY
PLUS WYKONCZONA PIWNICA
OTWARTY W NIEDZ. 1-4 5534 W.
2941 N. LUNA
3 sypialnie, 2 łazienki, naturalne wykończenie drzewa, nowe gazowe ogrzewanie, garaż.
NATYCHMIASTOWE OBJĘCIE
DEDES
6213 W. Belmont 622-6200

Domy

DOCHÓD + MIESZKANIE
Duży, 6-pokojowy bungalow + 2-mieszkaniowy dom na tej samej parceli. Właściciel otrzymuje 6-pokojowy dom i dobry dochód. W pobliżu Archer i Albany. Do natychmiastowego objęcia. Żądana cena - \$65,900
ERWIN J. MICHAELS
254-8500

2 FLAT BRICK 20 YRS OLD
AUSTIN - DIVERSEY
2x6 + 4½ Garden apartment. Excellent condition. 3 furnaces, hot water heat. Brick garage with electric E/E.
SCHNEIDER REALTY CO. 545-8600
3 SYPIALNIOWY, MUROWANY DOM
Pełny basenem. Garaż. Także 2 mieszkaniowy, murywany. 3 sypialnie w każdym mieszkaniu. Blisko Archer Ave. w Garfield Ridge.
SIMS REALTY
767-3881 lub 586-0812
BELMONT I CENTRAL PK.
Murowany, 2x6 i 1x5. Lokatorzy sami ogrzewają. Dochód miesięczny \$740.00 oprócz mieszkania właściciela. Po informacji proszę telefonować.
BUDA REALTY
2990 Milwaukee -4- 486-6363
2-Mieszk., Murow. \$67,500
4948 W. SCHOOL
OTWARTY W NIEDZ. 1-4 3300 N.
Zamieszcowy właściciel musi sprzedać. Potrzebuje trochę pracy. Złóżcie ofertę.
DEDES REALTORS 622-6200

BEAULIEU
5341 Belmont 29-34 282-7979
TEN DOM MA
CHARAKTER EUROPEJSKI
SPADKOWA SPRZEDAŻ
MUSI BYĆ SPRZEDANY
9 POKOI, 2 ŁAZIENKI - W \$60
OTWARTY W NIEDZ. 1-4 3900 N.
4841 W. BYRON
Duży dom na dużej parceli, 2 naturalne kominki, naturalne wykończenie drzewa.
DEDES
6213 W. BELMONT 622-6200
OLD POSEN
6 pokojowy z kamieni ranch. Pełny basenem - wykończony. Garaż złączony z domem i garaż na 2 auta od tyłu. Parcela 100 x 125. Pełny trawnik. Dużo możliwości. Można otworzyć Beauty Shop na dole. Trzeba zobaczyć żeby docenić.
W średniej \$70-tce.
385-6222

**6444 S. MAPLEWOOD
(MARQUETTE PARK)**
Zobaczcie z ulicy. Piękny jednorodzinny, 6 pokoi, 3 sypialnie, wykończony basenem, garaż. Wielka okazja. \$49,900.
TROY REALTY LTD.
631-0707 albo 276-5333
13-LETNI, MUROWANY
2x5½ po 3 sypialnie, 2½ pokoi dla spokrewnionych, garaż, gazem ogrzewaną wodą ogrzewany. \$470 dochodu miesięcznie oprócz mieszkania właściciela.
BUDA REALTY
2990 Milwaukee -4- 486-6363
MOZECIE DOSTAC WIĘCEJ ZA SWOJE PIENIĄDZE
Kupując dom w południowym przedmieściu. Calumet Park. Cena domów zaczyna się już od \$30-tysięcy do niższej \$50-tki. Blisko arterii komunikacyjnej IC. Computer i I-57 expressway. Możemy was skierować do instytucji pożyczkowych, udzielających pożyczki - tak nisko jak 5%.
Po więcej informacji proszę dzwonić lub pisać.
CALUMET PARK HOUSING CENTER
12446 S. Loomis
Calumet Park, Ill. 60643
385-3393

**NAJLEPSZE KUPNO!!!
OD KONTRAKTORA**
Zupełnie nowy, luksusowy, dwumieszkaniowy budynek w centralnym położeniu północno-zachodnim. Mieszkania mają po 3 sypialnie, 2 łazienki w każdym. Dodatkowo przysięż w basemencie. Garaż na 2½ samochodu. Właściciel może udzielić pożyczki na bardzo niski procent. Natychmiastowe objęcie. Zainteresowanych kupnem proszę telefonować do:
P. JANINA ZELEK
736-3787 lub 227-0870
ZELEK REALTY
4428 N. Central Ave.

KAMINS REALTY
KIMBALL-BELMONT
3-4ki, 2½ - piętrowy budynek. 3 pełne kuchnie i łazienki. Front ma aluminiowe obicie. Lokatorzy sami ogrzewają. Blisko \$500 dochodu miesięcznie.
W wyższych \$40 tys.
RIDGEWAY-GEORGE
2-4ki, 2-piętrowy dom. Nowoczesne szafki kuchenne, wylężone płytkami ściany i obniżone sufity. Nowoczesne łazienki. Gazowe ogrzewanie wbudowane w ścianę. Wbudowane maszyny do mycia naczyń włączone. Garaż na 2 auta. 1 blok do par. sw. Jacka.
\$51,950

**BUDA
REALTY**
2990 Milwaukee 1 486-6363
HICKORY HILLS
7½ pokojowy, murywany ranch na pięknie zaprojektowanej parceli - 125 stóp x 132 stopy. Centralnie ogrzewany. Patio. Ogromny garaż. Dużo wspaniałych dodatków. Naprawdę dużo. Za wiele aby można było wymienić. Właściciel przeniesiony do innej miejscowości.
MUSI SZYBKO SPRZEDAĆ.
DYBASS REALTY
586-3223
Duże dębowe drzewa.
PARAFIA SW. MONIKI
Tylko \$84,900
7000 Zachód 4900 Północ
Na całym bloku nowsze murywane domy w stylu ranch. 4½ pokojowy murywany, 1½ łazienki. Murywany garaż na 2½ auta z bocznym wjazdem. W A-1 kondycji. Do natychmiastowego objęcia.
Belmont & Central
Sprzedaż posiadłości, świeża na liście. Murywany bungalow, 2-sypialniowy, obity ogrzewany den. Gazowe ogrzewanie. Cena wywoławcza - \$65,900.
SAHARA REALTORS
622-1003

PRIME REALTY
Polskie Biuro Realnościowe
3417 N. Central
Tel. 283-1234
**DO NABYCIA
W TYM TYGODNIU**
Po znizonej cenie w parafii św. Konstancji, 8miio pokojowa rezydencja z trzema pokojami u góry i pełna nowoczesna łazienka. Wykończona piwnica z łazienką. Murywany garaż na dwa auta. Blisko kościołów i komunikacji.
Murowany, dwu-rodzinny dom, lokatorzy sami ogrzewają, szeroka parcela, blisko komunikacji i sklepów (six corners).
Piękny, jednorodzinny murywany bungalow. Duże i czyste mieszkanie z trzema sypialniami i unowocześnioną kuchnią i dwiema łazienkami, oraz wykończona piwnica dla spokrewnionych. Duża łoża z bocznym wjazdem do murywanego garażu na 3 auta ze strychem.
J. ELROD REALTORS
5427 W. Addison
725-5000

Dom Otwarty Dla Inspekcji
w Niedzielę Od 1-5
5943 W. Wilson (4600 N.)
Niezwykła okazja w parafii św. Konstancji. Blisko Austin i Lawrence. 1x5½, 3 sypialnie, 1x5, 2 sypialnie. Murywany, Cena okazją tylko \$78,500 lub oferta. Można się wprowadzić przed świętami.
PRIME REALTY
Polskie Biuro Realnościowe
3417 N. Central
Tel. 283-1234

DOMY
2-mieszkaniowy, 1-5 pokoi, 3 sypialnie; 1-3 pokoi, 1 sypialnia. Nowoczesne kuchnie i łazienki, wykończona piwnica, gazowe ogrzewanie, garaż na 2 auta. W pierwszorzędnym stanie.
\$45,000
3-mieszkaniowy, 1-5 pokoi, 3 sypialnie; 2-5 pokoi, 2 sypialnie. Garaż na 2 auta. Wszystkie mieszkania przerebobione. Nowe dywany. Niski podatek. Fabryka pieniędzy. \$69,000.
Angielski, murywany, 6 pokoi, 3 sypialnie plus mieszkanie dla teściów. Nowy garaż, nowe chodniki, świeżo malowany wewnętrzny i zewnętrzny. 3600 północ - 6200 zachód. Telefonujcie po polsku lub po angielsku: Leona Sonne.
BEAULIEU
5341 Belmont 29-34 282-7979
TEN DOM MA
CHARAKTER EUROPEJSKI
SPADKOWA SPRZEDAŻ
MUSI BYĆ SPRZEDANY
9 POKOI, 2 ŁAZIENKI - W \$60
OTWARTY W NIEDZ. 1-4 3900 N.
4841 W. BYRON
Duży dom na dużej parceli, 2 naturalne kominki, naturalne wykończenie drzewa.
DEDES
6213 W. BELMONT 622-6200
OLD POSEN
6 pokojowy z kamieni ranch. Pełny basenem - wykończony. Garaż złączony z domem i garaż na 2 auta od tyłu. Parcela 100 x 125. Pełny trawnik. Dużo możliwości. Można otworzyć Beauty Shop na dole. Trzeba zobaczyć żeby docenić.
W średniej \$70-tce.
385-6222

KAMINS REALTY
KAMINS Realty
(Dawniej Patria Realty)
2921 N. Central Park Avenue
486-4130

Domy



Po Upieżym i Fachowej Obsłudze Przy Kupnie Lub Sprzedaży Domu
Proszę Zgłosić Sie Do
KAZIMIERZY ZAGAJEWSKIEJ

Do Nabycia
w Tym Tygodniu
Po znizonej cenie w parafii św. Konstancji, 8miio pokojowa rezydencja z trzema pokojami u góry i pełna nowoczesna łazienka. Wykończona piwnica z łazienką. Murywany garaż na dwa auta. Blisko kościołów i komunikacji.
Murowany, dwu-rodzinny dom, lokatorzy sami ogrzewają, szeroka parcela, blisko komunikacji i sklepów (six corners).
Piękny, jednorodzinny murywany bungalow. Duże i czyste mieszkanie z trzema sypialniami i unowocześnioną kuchnią i dwiema łazienkami, oraz wykończona piwnica dla spokrewnionych. Duża łoża z bocznym wjazdem do murywanego garażu na 3 auta ze strychem.
J. ELROD REALTORS
5427 W. Addison
725-5000

Domy

O BOY TYLKO TROY!!

2 Polskie Biura
3033 N. Milwaukee Ave. 5657 N. Milwaukee Ave.
Tel.: 276-5333 Tel.: 631-0707

5000 ZACHOD — 3300 POLNOC 4907 W. MELROSE
Dla spokrewnionych 5 i 3 pokoje, piwnica. Nowy garaż. Okazja za \$64,500. Pięknie wykończony budynek. Dzwonić po oglądnięcie.

WŁADYSŁAWOWO — BLOK OD KOŚCIOŁA (ROSCOE I LARAMIE)
2x5-ki murowane z murowanym garażem. Wykończona piwnica z łaźnią. Wpłaty \$20,000.

CRAGIN: FULLERTON I LOCKWOOD — ZOBACZCIE Z ULICY
2428 N. LOCKWOOD. Jednorodzinny. Dodatkowe mieszkanie u góry. Okazja!! \$39,500 — \$8,000 wpłaty. Można się natychmiast wprowadzić. Klucze w biurze.

Domy

GDY CHCIECIE KUPIĆ LUB SPRZEDAĆ DOM

ZAPRASZAMY WAS DO ODDWIEDZANIA SOLIDNEGO

POLSKIEGO BIURA REALNOŚCIOWEGO

KAMINS REALTY

(Dawniej Patria Realty)

2921 N. Central Park Ave.

Solidne jak skała Gibraltaru

DUŻY WYBÓR DOMÓW NA POLNOCNYM ZACHODZIE.

Możecie obejrzeć u nas ich zdjęcia.
Mówimy po polsku

486-4130

NAJSTARSZA POLSKA REALNOŚCIOWA FIRMA

J. B. PALLASCH I SYNOWIE

2871 N. MILWAUKEE AVE. TELEFON: AR 6-1517

Złatwia Wszelkie Sprawy Realnościowe.

Jak — kupno, sprzedaż, zamiana budynków, hipoteki, ubezpieczenia ognia i od wypadków.

PRZYJEMNA FACHOWA OBSŁUGA W SPRZEDANIU LUB KUPNIE DOMU. OCENIĘ BEZPŁATNIE JEAN DZIADUŚ



Otwarty w Niedzielę 12-3
3637 N. Luna

Spadkowa Sprzedaż
Trafnie wyceniony. 6 pokojowy murowany bungalow z jadalnią, możliwość mieszkania dla krewnych na poddaszu. Nowe ogrzewanie. w \$60-tce.

Otwarty W niedzielę 12-3
8526 W. ST. JOSEPH

Elegancki, murowany ranch. Witwicki styl budownictwa. Sliczne duże pokoje, jadalnia, 3 sypialnie.

Również sprzedajemy 6 mieszkaniowy, luksusowy, w tym 6 pokojowe mieszkanie właściciela. Właściciel udzieli pożyczki. Po umówieniu proszę dzwonić do: p. Dziadus

McMULLEN 631-8300

ANGIELSKI, MUROWANY 4912 W. BALMORAL

Duża i słiczna szafka kuchni, 3 łazienki, 6 pokoi plus 4 pokoje u góry. Centralne ochładzanie. Pełna piwnica. Duża parcela. Natychmiastowe objęcie.

JEFFERSON PARK 5235 N. LIND

Dom niewymagający utrzymania, 7 pokoi, nowoczesna kuchnia, 3 sypialnie, pokój rodzinny, pełna piwnica. Natychmiastowe objęcie. W \$60 tys. Oba domy są w doskonałym położeniu. Aby zobaczyć, proszę telefonować:

JOAN PASEK DEDES 622-6200

DOM OTWARTY W NIEDZ. 14-30 2921 N. MONITOR

2-mieszkaniowy dom dla spokrewnionych. 2 duże 5-pokojowe mieszkania. Częściowo wykończona piwnica, gazowe ogrzewanie, garaż na 2 auta. Wszędzie naturalne wykończenie. Bardzo czysty i nowoczesny. Natychmiastowe objęcie obu mieszkań. Prawdziwa okazja.

BEAULIEU 5341 Belmont -28- 282-7979

PRZED WŁAŚCICIELA DOM DO SPRZEDANIA NA JACKOWE. Dzwonić 227-5719.

NORTHBROOK MILWAUKEE-SANDERS RD. Ranch z 3-ma sypialniami. Pokój rodzinny, 2 łazienki, prawdziwy kominek, garaż z automatycznie otwieranymi drzwiami. Parcela 100x160 stóp. Cena \$75,500

GLENVIEW MILWAUKEE-CENTRAL RD. Nowszy 6-mieszkaniowy budynek \$210,000

COMO LAKE Dom z 4-ma sypialniami (może być przystosowany do mieszkania przez okrągły rok). Parcela 100x140 stóp.

PÓLNOCNO-ZACHÓD 12 mieszkań. 3119 W. WABANSIA 12-letni, 6 mieszkań. Tylko \$65,000.

RADIO REALTY George Pawlukowski, Broker 588-5393

ACCENT REALTORS Tel. 967-8950

Domy

Otwarty w Niedzielę od 1 do 4 2443 N. LONG AVE.

Piękny murowany z żółtej cegły. Dwa oryginalne sześć-pokojowe mieszkania. 3 sypialnie w każdym. Dwa oddzielne nowe ogrzewania. Garaż na 2 auta.

Otwarty w Niedzielę od 1 — 4-ej 2418 N. LOREL AVE.

Piękne 2 czworokątne obite aluminium. Czwórka na górze ma bardzo ładne dodatkowe 2 pokoje ogrzewane z łazienką.

APOLLO REALTY Polskie Biuro Realnościowe EUG. KUC — Broker Tel. 685-8900

Domy z Interesem

"BRONTE MOTEL"

Highway 227 Texas

Okazja — z powodu choroby. Świeżo odnowione, nowe dywany, 12 units plus 4-pokojowe mieszkanie. Stacja benzynowa z dwoma pompami, pralnia. Cena: \$75,000.

Po wszelkie informacje dzwonić po godzinie 5 po poł. Chicago, tel.: 489-1987, po polsku i angielsku.

Interesy

MOTEL NA SPRZEDAZ Wisconsin Dells PRZEZ WŁAŚCICIELA

25 pokoi, z basenem, oraz 4 pokojowe mieszkanie dla właściciela. Motel w środku. Dobrze prosperujący interes. Właściciel sprzedaje na kontrakt z 7% pożyczką. Po więcej informacji dzwonić:

(608) 253-7771

DOSKONAŁA OKAZJA

Z powodu wyjazdu do Polski, sprzedam sklep wraz z inventaryzacją. Agencja wysyłkowa (Towary eksportowane do Polski i z Polski.) W bardzo dobrym punkcie. Polska dzielnica New York. Cena \$25,000. Poważne oferty kierować:

JAN PŁONKA 357 Gower Street Staten Island, N.Y. 10314

\$250 — 1,000 STUFFING envelopes. Guaranteed earnings. For details send 25¢ and stamped, addressed envelope to: AAA, P.O. Box 648, Lake Forest, IL 60045.

Do Wynajęcia

1138 N. MILWAUKEE, 5-6 bedrooms. Central air & heat. 8 rooms. 275-5665.

DO WYNAJĘCIA 4 pokojowe mieszkanie, umeblowane. Rice i Damen. AR 6-0424.

MIESZKANIE do wynajęcia dla 3 osób. 889-5022.

WACŁAWOWO. 5 pokoi ogrzewane, dorosłym. Odnowione. 478-1150.

4 ROOMS unfurnished, \$125 monthly. 1708 W. Augusta. Call after 6 P.M. 271-0081.

6 POKOI, 2-gie piętro nieogrzewane, gorąca woda. \$250, plus depozyt. Dorosłym. 545-2089.

4 POKOJE na drugim. \$95. 924 N. Winchester. Tel.: 824-1726.

4-ka NA DRUGIM do wynajęcia. Okolica: Fullerton i Central Ave. 622-2327.

4 POKOJE odnowione na drugim z frontu. Na Winchester-lowa-Augusta. Piecem ogrzewane, nieumeblowane. Tel.: 486-4538.

4 POKOJE. Piec i lodówka. 267-8745.

6 POKOI, ogrzewane, 2-gie piętro, Belmont i Milwaukee. Tel. 588-5217.

CZWORKA, umeblowana. Centralne ogrzewanie. Lokator sam ogrzewa. Helenowo. 235-2383.

APARTMENT for rent. 4320 W. Hirsch 4 rooms, 2 bedrooms. Clean. \$145. 622-0510.

4 POKOJE na 2 piętrze dla małżeństwa. Central Park i Belmont. Wymagany — depozyt asekuracyjny. 539-8869.

3 POKOJE, umeblowane, nowoczesne, przy ulicy Lavergne. Pomiedzy Armitage i Fullerton. Dzwonić: 463-0375.

3 POKOJE, umeblowane i ogrzewane. \$180. 2703 N. Richmond. 342-9059.

SYPIALNIA dla pana z używalnością kuchni. 562-8160.

POKOJ do wynajęcia. Dobra okolica. 4763 N. Keystone. 777-4560.

TANIO POKOJE W CENTRUM MIASTA Podwójne i pojedyncze. Doskonała transportacja we wszystkich kierunkach. Tygodniowo lub miesięcznie. Panie i panowie. 427-9893 lub 777-1387

DO WYNAJĘCIA Biuro w lokalu sklepowym w całości lub w części. Irving i Austin. Sprzedam biurka i przepierzenie (partition) za połowę ceny. 685-8300 lub 991-0535

JACKOWO 4 pokoje, nieogrzewane, nieumeblowane w basemencie, dla bezdzietnego małżeństwa w średnim wieku, bez zwierząt. \$65 miesięcznie. Lokator sam ogrzewa. BR 8-8616 po 7 wiecz.

Do Wynajęcia

DO WYNAJĘCIA 6 pokoi, ogrzewane na trzecim. Najchętniej dorosłym 278-0292 po 6 wieczorem.

4 POKOJE do wynajęcia dla małżeństwa w średnim wieku lub starszym. 775-3459.

POKOJ do wynajęcia, przystępne. Dzwonić po 6. 772-5531.

2 SYPIALNIOWE MIESZKANIE. Diversey i Central. \$225 miesięcznie. Dzwonić w języku angielskim po 3 po południu. 622-2768.

ŁADNA sypialnia dla pana bez nałogów, wspaniała lokalizacja. 286-6591.

BLISKO LOGAN SQUARE SUBWAY Piękne 4 i 1/2 pokojowe mieszkania, nieumeblowane, ogrzewane. Dla dorosłych, pracujących osób. \$210-\$230. Dzwonić w języku angielskim. 227-6013 lub 446-5554

CICERO 3 pokojowe mieszkanie na 1-szym oraz 2 pokojowe mieszkanie w angielskim basemencie. 863-4389.

DO WYNAJĘCIA 4 pokoje, 1 sypialnia. \$210, Bez zwierząt. 4952 N. Ridgeway. 583-1185.

FULLERTON i Pułaski 4 pokoje. Piec, lodówka. 252-1319.

4 POKOJE ogrzewane. Cicero i Belmont. 545-0796.

CZWORKA na Jackowie. Dwie sypialnie, duża kuchnia, szafka. Bez zwierząt. \$250 — ogrzewanie wliczone — plus depozyt. Tel.: 772-7539.

PRZYJMĘ 3-ch panów na mieszkanie w basemencie. Okolica Belmont-Cicero. Tel.: 286-5528.

4-ka OGRZEWANA, 3043 N. Haussen Ct., blisko Milwaukee i Belmont. Tylko dorosłym.

DO WYNAJĘCIA, czyste i ładne 4 pokoje, 2043 W. 53rd St. 778-5049.

5 POKOI do wynajęcia. Lodówka, piec. Rosenmount. Tel.: 452-7396.

EXCLUSIVE one bedroom apartment for sub-lease in pavilion, O'Hare area. Price \$347 a month. Tel.: 927-7211.

NEW 6 room apt. Irving Park and Cumberland. 625-6133.

5-cio POKOJOWE mieszkanie, nieogrzewane. Okolica Cragin. 725-6690.

PRZYJMĘ panią lub dwie do wspólnego mieszkania. Tel.: 267-0630.

2 SYPIALNIE do wynajęcia. Dorosły bez dzieci. Depozyt asekuracyjny. Dzwonić wieczorem: 237-8498.

ŁADNE UMEBLOWANE POKOJE W HOTELU Zniżone ceny. Wyłącznie dla osób bez nałogów, spokojnych, pracujących, utrzymujących czystość. Możliwość gotowania. 878-2115 — po 5.

DO WYNAJĘCIA 5 pokoi, nieumeblowane. 4144 W. Newport. 725-0422.

4 ROOMS. Semi furnished kitchen. Mature couple or one mature person. N.W. side. 235-5907.

POKOJ do wynajęcia, przystępne. Dzwonić po 6-ej 745-8834 albo 772-5531.

4 POKOJE, nieogrzewane, nieumeblowane. 1437 N. Paulina. Pierwsze piętro. 929-8975.

CENTRAL-Milwaukee. Ogrzewane 6 pokoi, 3 sypialnie, piec kuchenny i lodówka. Doskonała transportacja z Jefferson Park. Od zaraz! \$310 miesięcznie. 736-5146 albo 763-7375.

LOGAN Square. Piątka dorosłym. HU 9-4099 lub 527-6907.

4 POKOJOWE mieszkanie. \$130. 1427 N. Wood. Dzwonić po 5. AR 6-8642.

1629 W. JULIAN. 4 rooms, 2 bedrooms. Adults. 252-7050 evenings.

3600 W. — 4800 N. 5 1/2 ROOMS apartment, newly dec. 583-7393.

Mężczyzna Wiek Średni Osobny pokój w basemencie z wygodami. Dom przy Lake Shore Drive. Blisko polskiego konsulatu. 944-0563

2 Room Apt. Stove & Refrigerator Clean employed man over 40. No drinking. Vicinity Pułaski & North Ave. Call after 4 p.m. SP 2-7554

DO WYNAJĘCIA 6 1/2 POKOI Ogrzewane mieszkanie. Światło i ogrzewanie włączone do ceny czynszu. Dywany od ściany do ściany. Lodówka i piec do got. na miejscu. Drugie piętro. 2333 W. HADDON Dzwonić 227-0716, 991-3486, 489-3451

6 OGRZEWANYCH pokoi do wynajęcia. 486-5084.

4 ROOMS Heat yourself. We supply heater, stove & refrigerator. 278-1606

FULLERTON & Laramie, 3 rooms, semi furnished. Older couple preferred. \$179. Call after 6 P.M.: 745-0462.

3 POKOJOWE mieszkanie, 1 sypialnia. Okolica 50-ta i Hoyne. 598-8618.

6 POKOJOWE mieszkanie. Obita weranda i weranda od ulicy. Ogrzewane. Starszym. 539-1922.

Poszukuje Mieszkania BEZDZIELNE MAŁŻENSTWO Poszukuje cztero — 6 pokojowego mieszkania na parterze. Północno-zachód. W dostępnej cenie z dobrą komunikacją. Może być dom. 227-1935.

Różne

OKAZJA! 20-50% zniżki na fabryczne nowe radia, telewizory, stereo itp. firm: Panasonic, Zenith, Sylvania, Technics, z lekko uszkodzonymi obudowami i z pełną fabryczną gwarancją. Oferujemy także po bezkonkurencyjnie niskich cenach stereofoniczne radia z magnetofonami kasetowymi firmy Panasonic, ze wskazówkami, jak przestroić na odbiór stereofonicznego programu UKF w Polsce. Fachowe porady i profesjonalny serwis na wszelkie urządzenia telewizyjne i radiowe. FEDERAL ELECTRONICS, TV & HiFi 955 W. ADDISON 549-3138

SPRZEDAM 2 futra minikowe. 637-8399

SPRZEDAM 2 PIERŚCIONKI Z brylantami. Jeden 17 karat, drugi 0.65 karat. Idealna inwestycja. 227-1935

SPRZEDAM PATENT ZNANEGO I POPULARNEGO PREPARATU NA WŁOSY J.I.B., cieszącego się dobrą opinią i mającego dużo starych klientów. Również sprzedam 2 nowe młodzieżowe stroje krakowskie. Tel.: 656-6933

3 KAWAŁKOWA kanapa i dywan 17 x 12. W dobrym stanie. 456-2338.

MAK, MIÓD i SUSZONE OWOCY 736-8622 4042 N. Milwaukee.

SPRZEDAM nowy kozuch. 283-4322.

WANTED ORIENTAL RUGS Leon Beloian Rug Co. EST. 1906 743-5700 674-8889

FOR SALE men's entire wardrobe, almost new. Low prices. 465-8842.

ŁYŻWY męskie rozmiar 10, raz używane. 722-8287.

SPRZEDAM efektowne futro z nutri. Rozmiar 14. 588-1530.

Z POWODU wyjazdu oddam dużego psa w dobre ręce. 599-2976.

KOMPLET do jadalni, komplet do salonu i komplet do kuchni. Plus 3 kawałkowa kanapa, air conditioner i biały czarny telewizor. 975-8432.

CZY ZMĘCZENI JESTESCIE RĘCZNYM ADRESOWANIEM KOPERT? DRUKOWANE NAKLEJKI Z ADRESAMI, KTO RYCH NIEPOTRZEBNA "LIZAC", UZYC MOZECIE W SWOIM KLUBIE, INTERESIE LUB ORGANIZACJI. BARDZO NISKIE CENY. PROSIMY DZWONIĆ: 622-4442.

ATTENTION REALTORS, BANKS, AND LENDING ORGANIZATIONS. AMORTIZATION SCHEDULES FOR LOANS OF ANY AMOUNT, INTEREST RATE, AND TERM OR PAYMENT.

Call 622-4442

MATECOM GEORGE MATYASZEK (Owner)

Ogrzewanie

Lincoln ... FURNACE CLEANING SERVICE 3648-50 W. Diversey Chicago, Illinois 60641 384-0600

POSIADA Najlepszy na świecie skwipunek do czyszczenia turbin oraz o możliwość większej jak dwieście dużych przyrządów do czyszczenia turbin

24 GODZINNA OBSŁUGA W NAGŁYCH WYPADKACH CZYSZCIMY I REPERUJEMY

Furnazy • Kominy • Spacje • Bojlowe • Przekładnia • Ogrzewanie • Przewodów • Ochładzanie

OBSŁUGA REJONU CHICAGO PONAD 25 LAT DARMO KOSZTORYSY

EV 4 - 0600

SPECJALNA WYPRZEDAŻ DOPÓKI STARCZY ZAPAS NOWY FURNACE

120,000 BTU "GAS FURNACE" Model na ogrzewanie i air conditioning

10 letnia gwarancja fabryczna \$365. plus instalacja

NOWY BOJLER

90,000 BTU gazowy bojler na gorącą wodę z "circulating pump"

10 letnia gwarancja fabryczna \$595 plus instalacja

30,000 BTU "Air Conditioner" — \$520 plus instalacja

OCZYŚCIE I SPRAWDŹCIE WASZ BOJLER I FURNACE TERAZ

Ventura Heating Mówimy po polsku 283-3037

RÓŻNE

DO SPRZEDANIA kanapa, lodówka, piec i automatyczna maszyna do prania. 545-2089.

SPRZEDAM pralkę i suszarkę — 622-2327 wieczorami.

NA SPRZEDAŻ: łóżko, maszyna do szycia, piec do ogrzewania. 276-5615.

KUPIE lodówkę. Tel.: 486-1383.

STARE znaczki i monety kupię — 831-4538.

NA SPRZEDAŻ: łóżko i kanapa. W dobrym stanie. 582-8107.

NA SPRZEDAŻ KIOSK Z GAZETAMI 772-5397

Dzwonić w Języku Angielskim

Instrumenty Muzyczne

SPRZEDAM 3 akordeony elektryczne. Mały, średni, duży. 384-5793.

Zguby

SKRADZIONO paszport polski na nazwisko: CZUBIAK ANTONI. Znalazca proszony zatelefonować: 486-5531.

MEBLE

Z powodu wyjazdu z Chicago do sprzedania z dużego eleganckiego mieszkania luksusowe meble do salonu, pokoju stołowego, sypialni (w stylu French provincial); telewizor czarno-biały ze wszystkimi kanałami, piękne biurko ze skórzanym ozdobnym wierzchem, pojedyncze łóżko, magiel elektryczny, maszyna do szycia wielołącznościowa i "Zig-Zag", koszarka TORO, obrazy i wiele innych drobiażków. Tel.: 622-0639

CENTRAL FURNITURE 1348 MILWAUKEE

Polskie Kierownictwo Zawiadamia, że

W OKRESIE ZIMOWYM CENY MEBLI "APPLIANCES" ZOSTAŁY ZNIŻONE

OTO PARĘ PRZYKŁADÓW TEGO, ILE OSZCZĘDZICIE

Korzystając z Tych Tanioci.

Komplet mebli do bawialni włączając lampy ze stolikami \$198

Komplety mebli do sypialni \$130

Łóżko piętrowe "bunk" lub "Hollywood" \$ 78

Kanapa i fotel \$150

Kanapa rozkładana do spania (polska wersalka) \$110

Telewizja kolorowa \$320

Komplety mebli do kuchni: stół i

★ Chcę Kupić

\$SZUKAMY RZECZY
Musza być 20 lat stare. lub więcej.
Naczynia, ubrania, meble i inne.
Dzwonic o kazdej porze, 7 dni w tyg.
281-2121

★ Kanarki

KANARKI. 777-0246.

Niebywała Zniżka Na Gotowe KOŻUCHY

Tylko do Końca Grudnia
Oszczędzicie Do 50%
Kupicie kożuch za \$69 — \$135 — \$150 z najlepszych amerykańskich i importowanych skór.
Sprzedaj WYDER, ŁAPEK KARAKULOWYCH, SKOR NA KOZUCHY prosto z garbarni.

WHITE EAGLE FURS
3015 N. Central
3133 N. Milwaukee
4388 S. Archer (róg Kedzie)
TEL. 283-2553

KOZUCHY I PLASZCZE SKORZANE
Szyjemy na miarę, przerabiamy, czyścimy. Sprzedajemy skóry owce, wydry, karakuly, łapki luzem i blamy lisy — nie dzierzamy!

OKAZJA — futra z nutri do sprzedania. Rozmiar 12-14 i 16-18. 254-9217.

★ Usługi

ADWOKACI
H. BECKER I
J. GUMBINER
Polecają swe usługi w zakresie prawa imigracyjnego, kupna i sprzedaży domu oraz we wszelkich innych sprawach prawnych.
Umiarkowane Ceny
4465 N. Milwaukee Ave.
Tel. 286-4141

WIRGINIA
BIURO PORAD
4465 N. Milwaukee Ave.
286-7080 lub 286-7081

Otwarte od 9 do 9, w Soboty od 10 do 6 lub za Umówieniem pomoże Ci w załatwieniu każdej dużej lub malej sprawy —
Specjalna Pomoc Dla Nowoprzybyłych
Zaproszenia, sprawy imigracyjne, Lekcje Angielskiego indywidualnie i grupowo z uwzględnieniem specjalnego słownictwa dla fachowców.
Tłumaczenia, porady matrymonialne, sprawy kupna, sprzedaży, darowizny domu, działki budowlanej, gospodarstwa rolnego w Polsce — załatwia szybko biuro porad prawnych.

SUPER SERWIS I BARDZO NISKIE CENY
NOTARIUSZ PUBLICZNY
Telefon Czynny 24 Godziny Na Dobę — "HOT LINE"

OBSŁUGA STARYCH I INSTALACJA
NOWYCH BOILERÓW

Z gorącą wodą, parowych oraz ze sprężonym powietrzem.
Przepychanie Kanałów Elektrycznie.
Tel. 486-1731
Mówimy po polsku

ODGARNIAM śnieg z dachów. 545-3747.

KOMPLETNE PRZERÓBKİ

ŁAZIENKI—NOWE PORCZE—REPERACJA SUFITÓW I ŚCIAN—RÓWNIEŻ KOMPLETNE MALOWANIE I DEKOROWANIE NA WEWNĄTRZ I ZEWNĄTRZ UMIARKOWANE CENY
SZYBKA OBSŁUGA
DZWOŃ W DNI: 252-0639
WIECZOREM: 775-3661
MOWIMY PO POLSKU

KOMPLETNE ODNAWIANIE MIESZKAŃ

Czyszczenie dywanów. Prace kontraktorskie. Tanio, solidnie.
Dzwonic: 276-6691

WSPANIAŁA WYCIECZKA NA FLORYDĘ

Chcesz przeżyć w tropiku, wśród palm, kąpać się w ciepłych morzach, zwiedzić wiele atrakcyjnych miejsc. — Zapisz się na tanią wycieczkę weekendową mikrobusami na Florydę w okresie świąt.
Dzwoń w godz. od 6-10 wieczorem.
Tel.: 725-5035

★ Osobiste

KOCHANEJ MAMUSI I TATUSIOWI WESOŁEGO BOŻEGO NARODZENIA
Oraz
SZCZĘŚLIWEGO NOWEGO ROKU
Zyczy:
Mariola, Bożena, Andrzej

★ FARMY

5 WYBOROWYCH akrów na farmie (narożnikowych). Dobre drogi, blisko miast, jeziora i szkół. Warunki do uzgodnienia. Agent. 231-1025. Proszę dzwonic po-anglielsku.

★ Dachy

ZAKŁADAMY DACHY I RYNNY
Oraz naprawiamy dachy i rynny.
Zakładamy kable odmrężające.
Gwarantowana praca. Niskie ceny.
Waterproofing—ROOFING. 286-2110

NAJLEPSZY DACH NIE MUSI NAJWIĘCEJ KOSZTOWAĆ
Nasza Polska Firma Oferuje Najlepsze Usługi • Najlepsze Materiały Po Najtańszych Cenach
• Naprawiamy Kominy, Rynny • DARMO KOSZTORYSY
THE SUNDANCE CO.
792-1963
Właściciel Ludwik Pacyk

★ potrzebujesz dacharza?
GORACY ASFALT
ZWIR
PŁYTY
PAPA
OBICIA
RYNNY
MALOWANIE
KOMINY
Rezydencjalne, Handlowe, Przemysłowe
miasto i przedmieścia dzwoń:
394-5797
Bezpłatne obliczenia.
T. C. ROOFING
1207 N. Monitor

POLEWANIE DACHÓW gorącym asfaltem. Łatanie, wykładanie od 1 do 6 warstw. Dział dachów powiększył się. Teraz jesteśmy w stanie wykonywać różnego rodzaju dachy, włącznie z gorącym asfaltem. 220 funtowe asfaltowe "shingles". I 90 funtowe "roll" dachy. Zawsze dobra robota i dobra cena.
GENERAL CONTRACTING CO.
4146 W. Armitage
278-1525

Reperujemy i Kładziemy
NOWE DACHY
Po Dobry i Trwały Dach, Przyjdźcie do Polskiej Firmy
ZAKŁADAMY ROCKWOOL INSULATION w DOMACH. I WYKONUJEMY ROBOTY BLACHARSKIE.
Follmer Roofing Co.
943 N. DAMEN AVE.
BRUNSWICK 8-4495

REPERUJEMY I KŁADZIEMY DACHY
ZAKŁADAMY RYNNY
STANLEY ROOFING
Także wszelkie naprawy cementowe
622-6158
Obliczenia darmo. Niskie ceny.
Roboty gwarantowane.
Właściciel
Stanisław Piotrowski

ROBIMY NOWE I NAPRAWIAMY STARE DACHY
Także Reperujemy Kominy i Rynny.
Także Wykonujemy Prace Malarskie na zewnątrz Wszelkich Domów.
DAJEMY KOSZTORYSY BEZPŁATNIE.
Robota Gwarantowana.
Pytajcie się o STANISŁAWA GAŁKA
Tel. 489-6909

DACHY
OBICIA
FUGOWANIE
RYNNY
Darmo Kosztorysy—Polska Firma
Ubezpieczona i Pod Bondem
HENRY SEJDAK, Właśc.
H & S HOME IMPROVEMENT CO.
891-5959

ROOFING
HOT-SHINGLES-ROLLED
PATCHWORK
Free Estimates—Insured—Bonded
Mówimy Po Polsku
Gwarantowana Robota
PHONE 637-4508
Z. B. PIOTROWSKI (Owner)
1508 N. Long Ave. Chicago, IL 60651

★ Naprawy

NAPRAWA LODÓWEK AIR CONDITIONERÓW I ZAMRAZACZY DOMOWYCH I HANDLOWYCH
Szybka obsługa, niskie ceny.
Dzwonic w ciągu tygodnia codziennie 5:30-10 wieczorem.
973-5986
NATE PODOLSKI

★ Malowanie

SIVER RADOVIC
Painting & Decorating
\$60 od Pokoju.
Prace na zewnątrz i wewnątrz.
Darmo Kosztorysy. 585-1727
Mówimy po polsku.

MALUJEMY domy tanio, szybko, wewnątrz i zewnątrz oraz wszystkie reperacje domów. Obijanie panelingiem, kuchnie, łazienki, basementy. Jesteśmy ubezpieczeni. Obliczenia darmo. — 775-0587.

★ Plastrowanie

Plastrowanie
sufitów, ścian, reperacje.
Obliczenia darmo. Gwarantujemy wykonanie.
286-6018

PLAJSTROWANIE, robota gwarantowana. Obliczenia darmo. Philip Kafka. 736-6835.

★ Przeprowadzki

Licencjonowana, ubezpieczona Polska Firma
Nr. III. C. C. 43852 MC — C
Przewozu Mebli i Towarów
ARTHUR MOVING COMPANY
POLECA SVOJE USŁUGI
Fachowa, solidna, szybka obsługa. Niskie ceny.
Firma Prowadzi Sprzedaż i Skup Mebli
2993 N. LAWDALE
Otwarte od 10-ej do 7-ej Wieczór
Tel. 278-7898 oraz 342-9657
od 8 rano do 10-ej wieczór.

Licencjonowana, ubezpieczona i doświadczona POLSKA FIRMA
przewozu mebli i towarów
Nr. Licencji ILL. C.C. 47103 MC
CHICAGO MOVING CO.
Zrealizuje twoje zamówienie nawet w dniu zgłoszenia. — Szybka, fachowa obsługa. — Niskie ceny.
Tel.: 685-9114 lub 545-9854
od 8 rano do 10 wieczór.

★ Naprawa TV

NAPRAWA TELEWIZORÓW
KOLOROWYCH I CZARNO-BIAŁYCH W WASZYM MIESZKANIU Z GWARANCJĄ.
A. GIL 966-5831

TELEWIZORY KOLOROWE
Naprawia
INŻ. PAPROCKI
Dzwonic Między 12:00 a 8:00 Wiecz.
545-6667 — Gwarancja

★ Elektryczne Roboty

DAKIN ELECTRIC SERVICE
Z. POBIELSKI — WETERAN
Licencjonowany i pod bondem.
Wykona Każdą Pracę Elektryczną Solidnie z Gwarancją
OBLICZENIA DARMO.
622-5787 lub SP 7-8044

JEŻELI potrzebujesz pomocy elektryka dzwoń wieczorami. 545-6772.

J. V. ELECTRIC, INC. 5113 N. MILWAUKEE
725-3115 • 792-0247
Wykonujemy wszystkie prace elektryczne. Przerabiamy 110V na 220V wg kodeksu miejskiego. (tak zwana gwarancja). Bezpłatne kosztorysy. 14 lat doświadczenia.
JOHN KEDZIORA
24-godzinna Obsługa

WALTER ZABRODSKI TROY ELECTRIC CO.
Licencjonowany Kontraktor wykonuje wszystkie roboty elektryczne według wymagań przepisów miejskich. Przyjmuje każdą pracę małą i dużą.
Kosztorysy bezpłatnie.
254-5595 lub PR 8-7887

★ Kontraktorzy

STOLARSTWO — CIESIELSTWO — MALOWANIE
BASEMENTY — DODATKOWE POKOJE. PRZERÓBKİ, WYKONCZENNIA, BUDOWA.
Gwarantowana praca. Darmo obliczenia. 286-2732

★ Kontraktorzy

BEZPŁATNE KOSZTORYSY ODRAZU
Specjaliści we wszelkich rodzajach Odnowy i przeróbki Domów.—Udzielamy Bezpłatnie Porad.
Referencje tysięcy zadowolonych Klientów mówią same za siebie.
Nie trzeba malować: pokrywamy aluminiumi blachą "Soffit facia trim" i okna.
• Kuchnie i Łazienki
• Usuwanie Defektów nieczystych z przepisami budowlanymi
• Malowanie Mieszkań
• Aluminiowe Okna i Drzwi
• Dodatkowe Pokoje
• Fugowanie i Roboty Murarskie

Dobudowujemy nowe werandy i reperujemy stare. Pokrywamy budynki różnego rodzaju obiciem "SIDING". Wstawiamy drewniane okna i drzwi.
Finansowanie FHA
ALCO CONSTRUCTION CO.
3608 Milwaukee
• Róg Addison

★ Kontraktorzy

KORZYSTAJCIE
Z DUŻEJ ZIMOWEJ ZNIŻKI
TYLKO DO 1-go MARCA 1980 r.
W razie pożaru robimy kosztorysy na odszkodowania od kompanii asekuracyjnej.
Firma Ubezpieczona Licencjonowana Pod Bondem
Właśc. A. Szwajcer obsługuje Was po polsku.

Telefonujcie Dziś:
282-9090

★ Kontraktorzy

ZMODERNIZUJCIE WASZĄ KUCHNIĘ TANIM KOSZTEM
NAJNIŻSZE CENY — NAJLEPSZA OBSŁUGA
PRZYJDŹCIE I OBEJRZYJCIE W NASZYM SKLEPIE DUŻY WYBÓR SZAFEK KUCHENNYCH
Kosztorysy bezpłatnie. Zadzwońcie a przyślemy do Waszego domu naszego specjalistę-rysownika, który zaprojektuje bez zobowiązania — jak ją najładniej urządzić i zmodernizować.
Wykładamy ściany i podłogi tafelkami — Również obicia i wykończenia drewniane należą do naszej specjalności.
UWAGA: MOŻECIE U NAS KUPOWAĆ SZAFKI KUCHENNE PO CENACH KONTRAKTORSKICH, SAMI JE INSTALOWAĆ WEDŁUG NASZYCH DOKŁADNYCH INSTRUKCJI.

J. B. KITCHEN CABINETS
2920 MILWAUKEE AVE. TEL. 227-6801
OTWARTE: Poniedziałki i Czwartki 9 rano do 9 wieczór; Wtorki, Piątki, Soboty 9 rano do 5 po poł., oraz w Niedziele od 1 po poł. do 5 po poł.

SHER—LOR PLUMBING & SEWER CO.
Podniesiony System Kanalizacyjny
oraz System Kontrolny Przed Zalem, Automatyczne Czyszczenie Kanalizacji (Power Rodding)
Automatyczne pompowanie i Roboty wszelkie Problemy związane z Kanalizacją.
Firma Licencjonowana • Pod Bondem • Asekurowana
Ln. 14093 767-6636 HD 1586

WOJNICKI GENERAL CONTRACTORS
WYKONUJEMY WSZELKIE ROBOTY ELEKTRYCZNE
Przerabiamy z 110 V na 220 V
Natychniastowe naprawy wszelkich awarii elektrycznych.
Przeróbki starych werand, stawianie nowych, wszelkie obicia — "aluminum siding," soffit i rynny, "insulbrick," wszelkie pokrycia dachów.
JÓZEF WOJNICKI — 237-0365 lub 237-0571

NATYCHMIASTOWE INSTALACJE
OGRZEWANIE I OCHŁADZANIE
DOMY — BIZNESY — BIURA
CHICAGO I WSZYSTKIE PRZEDMIEŚCIA
5 LAT GWARANCJI: PRACA I CZĘŚCI
Dzwonic: 429-6440 od 10-ej - 6-ej
Poniedziałki i Czwartki od 10-ej - 8-ej
W Soboty od 10-ej - 2-ej
TRANE CO. W. SZYMBORSKI

Richard and Sons Construction Co.
Wszelkie roboty murarskie i stolarskie (basementy, łazienki, werandy), fugowanie oraz wszelkie naprawy budynków na zewnątrz i wewnątrz łącznie z malowaniem i przemalowaniem.
Firma ubezpieczona, licencjonowana i pod bondem. Robota gwarantowana.
381-6526 Bus. RYSZARD SWIERZBINSKI 382-2106 Res.

Własne Chicagosome STRATA—SASH WYMIENNE OKNO
(Replacement Window)
Przyńc wymiary wymiary Twojego okna do naszego pokoju wystawowego
"..."DZWOŃ PO BEZPŁATNĄ... pouczającą demonstrację w domu lub odwiedź naszą wystawę.
Pon. — piąt, 9—9, Sob. 9—3
Dzwoń "COLLECT": 539-5450...
Pełny kredyt do dyspozycji.
STYLE SASH INDUSTRIES, INC.
Div. of J. C. Construction
Obsługuje Chicago ponad 30 lat
3405 N. Pulaski, Chgo. 539-5450

WSZYSTKIE ODNOWY DOMÓW
SZYBKO — TANIO — SUMIENNIE — FACHOWO
• ROBOTY CIESIELSKIE • OBICIA ALUMINIOWE I INNE • DACHY • SCHODY • OKNA • WERANDY • PIWNICE • KUCHNIE • ŁAZIENKI • DODATKOWE POKOJE • FUGOWANIE MALOWANIE
DOMÓW ZEWNĄTRZ I WEWNĄTRZ • ROBOTA GWARANTOWANA
Dzwonic do Znanego Kontraktora
MIKE DRAGOWICZ • 586-6535

FACHOWO-SOLIDNIE NAJOSZCZĘDNIEJ
Wykonujemy wszystkie prace ciesielskie, malarskie, werandy, dachy, garaże, obicia i fugowanie.
Obliczenia Darmo
M. S. General Contractor
Tel.: 889-2339

NAJTANIEJ I NAJLEPIEJ
Wykona ci wszelkie roboty budowlane mały kontraktor nigdy duży. Zadzwoń do mnie i przekonaj się, że zaoszczędzisz dużo pieniędzy, szczególnie zimą. Jeżeli masz do wykonania: basement, werandę, kuchnię, łazienkę, malowanie, lub aluminium siding.
GWARANCJA!
637-7523

NAPRAWIAMY, SUFITY, ŚCIANY, POKOJE, WNEKI ORAZ POMALUJEMY
KROTKIE TERMINY
685-7174 od 6 — 10 wieczór

CENY WZRASTAJĄ NAJLEPSZA OSZCZĘDNOŚĆ TO ZROBIĆ RAZ, A DOBRZE
Jako fachowcy wykonamy każdą małą czy dużą naprawę wewnątrz czy zewnątrz budynku najoszczędniej. Dzwonic zaraz — zanim się rozpocznie pośpiech. Również w Nagłych Wypadkach
General Contracting Co.
4146 W. Armitage
278-1525

Odpowiedzialna firma przerobi Waszą kuchnię, bezzem, lub dobuduje do Waszego domu.
Darmo kosztorysy.
Dzwonic 298-7095
BERNAT CONST. CO.
DES PLAINES

Ed Grzebieniak KONTRAKTOR
BETTER WAY REMODELING
Całkowite Przeróbki Domów
• FUGOWANIE
• NAPRAWY KOMINÓW
• DACHY • RYNNY
• USUWANIE GZYMŚÓW
KOSZTORYSY DARMO
36 LAT DOŚWIADCZENIA
CAŁKOWICIE UBEZPIECZENI
Telefon w Chicago i na Przedmieściach:
827-4637

KONTRAKTOR
Wykonuje — ku największemu zadowoleniu — wszelkiego rodzaju prace przy naprawie Waszego domu z zakresu: stolarstwa, ciesielstwa oraz malarstwa, po przystępnych cenach. Obliczenia — bezpłatnie.
Tel.: 342-7128
Po 6 Wieczorem
Mówimy Po Polsku

★ Kanalizacja

MARUSZCZAK PLUMBING AND SEWER SERVICE
Przez 24 godziny po polsku i ukraińsku mówiący specjalista. "CATCH BASINS" czyszczymy, reperujemy i przebudowujemy.
CZY MACIE WODĘ W BASEMENCIE? TELEFONUJCIE DO NAS! Przepychamy kanały elektryczną siłą.
PRZECZYSZCZAMY połączenia zlewów, pralni i wanien.
INSTALUJEMY nowe urządzenia w łazienkach, ustępach.
wymieniamy popękane rury.
Licencjonowani i Bondowani
WSZYSTKIE PRACE GWARANTOWANE!
\$10 Zniżki z Tym Ogłoszeniem
Telefonujcie: 545-3319, a jeśli nie odpowiada: 278-3837

POLONIA SEWERAGE AND PLUMBING SERVICE
489-1104
Wszystkie rury kanalizacyjne, elektryczne preczyszczane. Zapachy wyeliminowane. Szambo "Catch Basin" naprawiane. Instalowanie kontroli od zalewu. Zwiększenie ciśnienia wody. 24-ro godzinna obsługa. \$5 zniżki za okazaniem tego ogłoszenia.

GLOBE Plumbing. Wykonuje wszelkiego rodzaju naprawy kanalizacyjne. Przepychanie ścieków. 247-6530.
Popierajcie tych, którzy ogłaszają się w Dziennik Związkowym.

Fundusze Na Program Zwalczania Plagi Podpaleń

Stanowy Wydział Przestrzegania Prawa (DLE) w środę otrzymał z funduszy federalnych sumę \$483.209 z przeznaczeniem użycia jej na program walki z plagą podpaleń.

Osobną sumę \$94.780 przeznaczono na realizację tego programu w ośrodku podmiejskim Bolingbrook. W programie realizowanym w Bolingbrook uwzględniona ma być sprawa podpaleń dokonywanych przez nieletnich.

Sumy te pochodzą z funduszu federalnego wynoszącego \$9 mln., przeznaczonych na walkę z podpalaczami na terenie całych Stanów. Programy przygotowane przez Illinois i przedmieście Bolingbrook mają być wzorcem do realizacji podobnych przedsięwzięć w innych stanach.

Dan K. Webb, dyrektor DLE i czterech przedstawicieli osiedla Bolingbrook wzięło udział w uroczystości w Waszyngtonie, jaka odbyła się w związku z wprowadzeniem w życie akcji zmierzającej do opanowania wzrostu wypadków podpaleń jakie mają miejsce na terenie całych Stanów.

DLE przewiduje zorganizowanie 18-miesięcznego kursu szkoleniowego dla specjalnych oddziałów przydzielonych do walki ze zjawiskiem podpaleń.

nych do walki ze zjawiskiem podpaleń. W ramach akcji szkoleniowej przewidziane są specjalne zajęcia-pokazy mające na celu uświadomienie mieszkańców o technice stosowanej przez podpalaczy i wyrobienie w nich czujności na tego rodzaju zjawiska.

Część pieniędzy przeznaczona będzie na komputerowe gromadzenie danych o podpaleniach umożliwiających zwiększenie operatywności oddziałów przeznaczonych do wykrywania tego rodzaju przestępstw.

Również przydzielone fundusze pozwolą na unowocześnienie sprzętu laboratoryjnego i zakup części wyposażenia potrzebnego do sprawnego walki ze zjawiskiem podpaleń.

Akcja szkoleniowa planowana w Bolingbrook skoncentruje się wyłącznie na przygotowaniu kadr przeznaczonych do walki z podpalaczami rekrutującymi się z młodzieży. Osiedle to wybrano dlatego, że liczące 37 tys. mieszkańców Bolingbrook ma poważny problem ze zjawiskiem pożarów podłożonych przez nieletnich. Między innymi program przewiduje przeszkolenie przeciwpożarowe dla policjantów a policyjne dla strażaków.



WASHINGTON. — Prezydent Carter oklaskuje Shirley Hufstедler po zaprzysiężeniu jej na stanowisko ministra Edukacji. Przypuszcza się, że jest to wstępny krok prowadzący panią Hufstедler — zdolnego prawnika — do objęcia przez nią w przyszłości urzędu w Sądzie Najwyższym. (UPI)

Angeline Caruso Wybrana Tymczasowym Szefem Szkolnictwa

W wyniku burzliwego zebrania Rady Szkolnej, wybrano w czwartek tymczasowym szefem szkolnictwa chicagowskiego panią Angeline Caruso. Szkolnictwo tujejsze, jak wiadomo, znajduje się w poważnych kłopotach finansowych.

Zanim doszło do wybrania liczącej 57 lat Caruso, pracującej w tutejszym szkolnictwie od lat 35, trzech członków Rady Szkolnej, opuściło posiedzenie Rady. Do tej pory stanowisko piastowane przez Angeline Caruso określało się jako "associate deputy superintendent of curriculum and instruction."

Zanim doszło do głosowania, które przeprowadzone zostało w sali z udziałem publiczności, Rada odbyła we własnym gronie posiedzenie trwające cztery godziny.

W czasie tej części posiedzenia, w której dopuszczeni byli również przedstawiciele społeczeństwa, pastor Jesse L. Jackson (szef organizacji PUSH — People United to Save Humanity) wyraził ostry protest, sprzeciwiając się wyborowi pani Caruso.

Rozbieżne Zdania Na Temat Pensji w Dystr. Sanitarnym

Rada Dystryktu Sanitarnego wysłuchała sprzecznosci w swej treści zażalenie na temat wysokości pensji pobieranych przez pracowników tej instytucji. Przedstawiciel organizacji obywatelskiej, zajmującej się śledzeniem tych zagadnień, oświadczył, iż pobyory są zbyt wysokie, natomiast reprezentant związku zawodowego stwierdził — że za niskie.

W czasie przesłuchań prowadzonych nad projektowanym na rok 1980 budżetem Dyst. Sanitarnego (\$354 mln) przemawiali Richard F. Elberfeld, specjalista-analityk organizacji pn. Civic Federation i Norbert Ciesil, skarbnik związku zawodowego Service Employees International Union, Local 73.

Na przesłuchania przybyli przedstawiciele trzech organizacji.

Komisarz James C. Kirie, przewodniczący komitetu finansowego, oświadczył, iż projekt budżetu był dostępnym do wglądu przez ostatnie 10 dni, w biurze Rady Dyst. Sanitarnego. Powiedział on, iż w okresie tym ani jedna osoba nie zainteresowała się budżetem i nie przybyła do biura, by się z nim zapoznać.

Omawiając szczegółowo proponowany budżetu, Ciesil oświadczył, iż uwzględniona podwyżka pobyorów pracowników w wysokości 7% (podyktowana wzrostem kosztów utrzymania na rok 1980), stanowi jedynie połowę tego, czego spodziewają się pracownicy Dystryktu.

Eberfeld oświadczył jednakże, iż organizacja Civic Federation proponowała podwyżkę zarobków w wysokości jedynie 5% — z uwagi na fakt,

Raniony Przez Klienta

Na placu przy 7139 S. State str. gdzie sprzedaje się drzewka bożonarodzeniowe miał miejsce wypadek. Kupujący, Ronnie Smith, 38, uważając, że cena za choinkę jest zbyt wysoka zaczął strzelać z rewolweru w kierunku sprzedawcy Peter Vasiliopoulosa, 34. Jedną z kul trafiła Vasiliopoulosa w rękę. Policja udała się do mieszkania Smith'a aby sprawdzić pozwolenie na posiadanie rewolweru przez zatrzymanego. W mieszkaniu znaleziono także strzelbę kaliber 22 i kilka butelek talwiniu — substancji z grupy heroiny. Smith został oskarżony o użycie broni i posiadanie zabronionej przez prawo ilości narkotyku.

Byrne Odcięła Się Od Pociągnięć Stosowanych Przez Mayora Daley

Mayor Byrne poddała wczoraj krytyce gatunek "politykierstwa" uprawiany ongiś przez władze miejskie za czasów kadencji Richarda Daley. Nawiązując do powiązań firmy obsługującej parkomierze miejskie z interesami przedsiębiorstwa ubezpieczeniowego prowadzone przez dwóch synów Daley, Byrne oświadczyła, że praktyki tego typu "należą do przeszłości".

Pytania na ten temat stawiane były Byrne przez zespół dziennikarzy radiowych. Najpierw firma Duncan Traffic Equip. Co. (obsługująca parkomierze) — o czym pisaliśmy już wczoraj — otrzymała kontrakt 5-letni z miastem, a wkrótce po tym, przetrwała swą ubezpieczeniową z jednej firmy stanowiącej własność politykierów demokratycznej do drugiej.

Byrne zwróciła uwagę na fakt, że poczynając od 16 kwietnia, tj. od chwili gdy została wybrana mayorem Chicago, postanowiła wprowadzić zasadę przydzielania umów zawieranych z miastem na zasadzie przetargu. Od zasady tej — oświadczyła pani mayor — nie będzie odstępstwa.

Zwróciła ona dalej uwagę na fakt, że zaledwie kilka tygodni temu postanowiła wstrzymać pociągnięcie, które wg. dotychczasowych praktyk

stosowanych przez ratusz miejski, miało raczej charakter rutynowy. Chodziło o odnotowanie przez władze miejskie umowy z firmą ubezpieczeniową Heil & Heil, która wymienia na była uprzednio jako przedsiębiorstwo mające powiązania z rodziną Daley.

U schyłku kariery życiowej i politycznej zmarłego mayora Daley, piśmie miejscowe ujawniły fakt, iż miasto przeniosło ubezpieczenia wyrażające się cyfrą milionów dolarów do mieszczańczej się Evanston firmy Heil & Heil, która zatrudniała wówczas John P. Daley.

Po ujawnieniu tego faktu mayor Daley nakazał przyznawanie wszystkich kontraktów miejskich na ubezpieczenia — na zasadzie przeprowadzenia przetargu. Nawet wówczas, walcząc z konkurencją, firma Heil & Heil zdołała uzyskać cały szereg lukratywnych umów.

Byrne powiedziała, że niedawno — jak dowiedziała się — wygasła jedna z umów podpisanych przez władze miejskie z firmą ubezpieczeniową Heil & Heil. Nowy kontroler miejski F. Coyne sprzeciwił się wtedy zamiarowi swych podwładnych, którzy chcieli automatycznie odnowić umowę z firmą z Evanston. Coyne nakazał przeprowadzenia najpierw przetargu. Byrne poparła jego decyzję.

8 Osób Zginęło w Pożarze Domu w Chicago Heights

Policja prowadzi dochodzenie w sprawie przyczyn pożaru, który wybuchł wczesnym ranem w domu mieszkalnym przy 1529 Wentworth w Chicago Heights.

Dwa pojemniki po benzynie znalezione na miejscu pożaru świadczą, że w grę wchodziło podpalenie. Nie ustalono jednak jeszcze sprawcy i przyczyn podłożenia ognia pod drewniany budynek.

Wedle relacji Ernestine Gaston, nieszczęśliwej matki 5-ga dzieci, które zginęły w pożarze, ogień wybuchł nagle rozprzestrzeniając się bardzo szybko po całym domu.

Towarzyszli mu mniejsze lub większe wybuchy, mające miejsce w różnych punktach jednopiętrowego domu. Ernestine Gaston nie spała jeszcze, siedząc w kuchni i myśląc o przeprowadzce w nadchodzący czwartek, kiedy wszystko nakoło niej ogarnięte zostało nagle płomieniami. Rodzina nie miała spokojnego życia w tym domu, nękana będąc częstymi pożarami. W ciągu jednego miesiąca miały kiedyś miejsce aż

dwa pożary, nie były one jednak tak fatalne w skutkach jak ostatni.

Ernestine Gaston udało się wyostać z palącego budynku. Wskoczyła ona w ostatniej chwili z okna mieszkania, znajdującego się na I piętrze. Z płonącego domu uratował się także jej brat 19-letni Joseph Scales. Reszta osób, które spały w sypialni, zginęła w płomieniach. Wśród nich 33-letni Otis Terry, jego syn 6-miesięczny Otis, 19-letnia Judy Kimball i 5-ro dzieci Ernestine Gaston: 9-letnia Annie Marie, 8-letni Andrew, 4-letnia Lela, 3-letnia Letasha i 1-rocza Angela.

Zgodnie z zeznaniami brata Ernestine Gaston pozostałe osoby, wśród nich m.in. jego narzeczoną Judy Kimball i kilkoro dzieci próbowało także ucieknąć przez okno, gwałtowny wybuch udaremnił jednak ich wyostanie się na zewnątrz.

Przybyła na miejsce wypadku straż pożarna nie miała łatwego zadania i ciała osób znalezione dopiero w dwie godziny po wybuchu pożaru. Wszystkie ofiary leżały na podłodze w sypialni.

Nowe Centrum Zakupów Planowane Na Płn.-Zach. Stronie

Plan budowy nowego Centrum Handlowego w dzielnicy Lake View przy zbiegu Irving Park i Rockwell napotyka na wiele trudności.

Projektant budowy Centrum Harry Chaddick powiedział, że nie ustanie w staraniach o przekonanie oponentów o korzyściach jakie odniosą mieszkańcy dzielnicy po uruchomieniu Centrum.

Harry Chaddick jest twórcą Centrum Handlowego w Ford City i Brickyard Shopping Center i uważa, że jest za wybitnego specjalistę w tej dziedzinie.

W planowanym przez niego Centrum dla dzielnicy Lake View powstałby kompleks sklepów z parkowiskiem mogącym pomieścić 2,700 samochodów. W budynkach Centrum przewiduje się otwarcie 40 punktów sklepowych. Głównym sklepem byłby wielobranżowy "Montgomery Ward and Co."

Chaddick powiedział, że główną myślą projektantów jest chęć stworzenia dogodnych warunków do robienia zakupów dla okolicznych mieszkańców. W dzielnicy tej bowiem odczuwa się brak sieci wielobranżowych sklepów i mieszkańcy tracą czas na dojazd do odległych centrów handlowych. Dodatkową korzyścią byłoby utworzenie około 1,500 nowych stanowisk pracy, co nie jest bez znaczenia w chwili kiedy wskaźnik bezrobocia wzrasta.

Jednym z argumentów wysuwanych przez przedstawicieli mieszkańców przeciwko budowie Centrum jest troska o związany z tym problem ruchu i wynikający ze wzrostu ilości przejeżdżających samochodów — stopień zanieczyszczenia powietrza.

W sprawie możliwości powstania tzw. "orków" na drogach Chaddick powiedział, że jest to problem do rozwiązania, ponieważ planowana jest rozbudowa dróg w rejonie centrum.

Inną przeszkodą do pokonania jest zmiana klasyfikacji terenu na którym planowana jest budowa Centrum. Chaddick ma nadzieję na pozytywne załatwienie tej sprawy przez Zarząd Miejski z początkiem przyszłego roku.

Oponentami planu budowy Centrum są także właściciele istniejących w tej dzielnicy sklepów, którzy obawiają się spadku ilości kupujących po otwarciu Centrum Handlowego. Twierdzą oni, że wszystkie sklepy znajdujące się w promieniu 3 mil od planowanego Centrum narażone będą na poważny spadek dochodu.

Mniejszy Budżet Sanitarny

Nowy budżet na rok 1980 miejskiego wydziału sanitarnego został zmniejszony z \$705 do \$359 milionów. To zmniejszenie budżetu podyktowane zostało obcięciem wydatków na duże inwestycje, m.in. na budowę projektu błękiego tunelu. Rząd federalny daje na takie projekty 75% wszystkich kosztów.

W nowym budżecie zostały zwiększone wydatki na prace związane z czyszczeniem. Przeznaczono zostało na nie \$133 miliony, co stanowi wzrost prawie o 11%.

Napad Na Tawernę w Skokie — 3 Bandytów Ujęto, 4 Zbiegło

W nocy ze środy na czwartek miał miejsce napad na tawernę "Ubba Tab", 9956 Crawford w dzielnicy północnej Skokie.

Około godz. 1:30 do tawerny, w której obok baru znajdowało się 11 gości weszło kilku zamaskowanych osobników uzbrojonych w pistolety. Jeden z bandytów rozkazał wszystkim obecnym położyć się szybko i cicho na ziemi. Kiedy jeden z klientów tawerny był nie dość szybki w wykonaniu polecenia bandyta uderzył go pistoletem w tył głowy.

Po obrabowaniu gości tawerniarskich i kasy bandyci wycofali się z tawerny i odjechali samochodem północnym.

Zaalarmowana policja wszczęła pogoni za opryszkami po otrzymaniu dokładnego opisu samochodu, którym przestępcy odjechali. Droga radiową policja ze Skokie zwróciła się o pomoc do jednostek policyjnych w Evanston.

Teraz akcja potoczyła się jak w filmie kryminalnym.

Jeden z wozów patrolowych z Evanston napotkał uciekających ciężarówek bandytów. Pojechał w ślad za nimi zawiadamiając o pozycji inne wo-

zy biorące udział w akcji pogoni.

Uciekający otworzyli ogień do ścigającego ich wozu policyjnego. Przy McCormick z północnej strony od Golf Rd. zjechał uciekającym inny samochód policyjny. Doszło do zderzenia. Czterech opryszków zdołało zbiec z miejsca wypadku, trzech innych policja ujęła. Są to: Jeffery C. Hatcher, 26; Clifton Sayles, 30; Charles B. Lewis, 28, którego zatrzymano z bronią w ręku. Pościg za zbiegłymi narazie nie przyniósł wyników. Poszukiwania trwają.

W wozie, którym uciekali bandyci znaleziono dużą część skradzionego w tawernie łupu.

Jedyna osoba, która odniosła rany w tym wypadku to uderzony w tawernie w głowę przez bandytę klient baru Harold Collins, 46, mieszkaniec Evanston. Przewieziono go do szpitala Skokie Valley Community Hospital, gdzie stwierdzono ranę ciętą głowy. Collins został zatrzymany w szpitalu na obserwację.

Jak powiedział oficer patrolowy Richard R. Stube należy przypisać tylko szczęściu fakt, że w czasie strzelaniny, jaką wszczęli uciekający złodzieje nikt nie został ranny.

Zakłady Przemysłowe North Shore Będą Placiły Więcej Za Gaz

Mieszkańcom z mniejszym przedsiębiorstwem z przedmieść North Shore udało się uniknąć zbyt dużych podwyżek opłat za gaz. Illinois Commerce Commission ogłosiło podwyżkę do sumy \$1.037.00 dla North Shore Gas Co., która dostarcza gaz dla obszaru od Winnetki do granicy z Wisconsin. Ale cały ciężar podwyżki obarczy właścicieli 40 największych zakładów przemysłowych, użytkujących gaz.

W styczniu ub. roku North Shore Gas chciała podnieść opłaty dla wszystkich odbiorców o około 5.3%, włączając w to indywidualnych użytkowników. North Shore Gas Co. dostarcza gaz do 90,000 prywatnych użytkowników, 5,000 odbiorców placówek handlowych i 1,000 zakładów przemysłowych.

Michael V. Hasten, prezes Komisji Handlowej powiedział, że podwyżka zaaprobowana w środę, wyniesie tylko 1%, a nie jak żądała Kompania North Shore Gas Co. — 5.3%. Kom-

pania ta zyska tylko 17% z sumy \$5.7 miliona rocznie jaką zbiera za rachunki.

Obecnie po podwyżce o 1% rachunek za miesięczne zużycie gazu dla przeciętnego — 6-pokojuowego domu (ogrzewanego gazem) wzrosnie o około \$3.42.

Eugene A. Tracy reprezentujący interesy North Shore Gas Co., powiedział że odrzucenie proponowanej podwyżki o 5.3% było nieprawne. Zaznaczył że kompania chce użyć wszelkich dróg ażeby osiągnąć żądane 5.3%, włączając w to oddanie sprawy do rozstrzygnięcia przez sąd.

Hasten powiedział Komisji, że plany podwyżki dla 40 dużych zakładów przemysłowych, były zatwierdzone zgodnie z prawem federalnym.

Po raz pierwszy od roku 1973 Komisja zatwierdziła nowe podwyżki według właściwych cen i zużytkowania gazu od poszczególnych odbiorców. Zalecenia Komisji zostały potwierdzone decyzją Stanowego Sądu Najwyższego z dnia 2 października b.r.



MEKKA. — Ostatnia grupa zamachowców z sekty muzułmańskiej, którzy zajęli świątynię w Mekce została unieszkodliwiona przez saudyjskie siły służby bezpieczeństwa. (UPI)

Wyniki Ciągnięcia Loterii Stanowej	
W ciągnięciu loterii stanowej wylosowano następujące numery:	
W grze Pot of Gold	027747
W grze Jackpot	\$27,000
W grze Lucky Stars	23 14 272
albo	332 65312